



SpaniaPosten

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

No. 11-2014

24. mai 2014

Nyheter & reportasjer

www.spaniaposten.es

15.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!

Fiat 500 L



€41
pr uke

Pris inkl. IVA, tri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no
DIN SPANISKE OPPLEVELSE STARTER HER



www.grupocasaverde.com

Boligsalget i Spania øker



Før første gang på 10 måneder kunne det spanske statistikkbyrået (INE) tirsdag 13. mai 2014 melde at salget av boliger i Spania igjen øker. På

landsgjennomsnitt økte boligsalget med hele 22.8 prosent i april sammenliknet med samme måned i 2013.



Mange tusener deltok på 17. maifeiringen

Den norske nasjonaldagen i Torrevieja, i Alfaz del Pi og Solgården trakk flere tusen mennesker. 17. mai ble feiret på tradisjonelt vis og alle var meget godt fornøyd med de forskjellige arrangementene.

Villsvin ble skutt på Albir-stranda

Kvelden 16. mai, fikk politiet i Alfaz del Pi melding om at et villsvin hadde blitt observert i elveleiet like ved stranden i Albir. Villsvinet var både redd og forvirret, og etter å ha vurdert situasjonen besluttet politiet å avlive dyret.



SpaniaHome
YOUR DREAM HOME IN SPAIN
DIN NORSKE EIENDOMS-MEGLER I ALBIR!
Vi etterlyser eiendommer for salg/utleie

BO-REISE SERVICE

Utleie- og byggeservice
• Maling/muring • Elektrisk
• Rørlegger • Forsikring

C/Oscar Esplá, 5 • El Albir
Office: +34 96 686 81 60
www.norskboogreisetservice.com
www.spaniahome.com
info@spaniahome.com
Låsesmed mob. 657819329

Kontakt oss for kjøp eller salg av bolig

Polop, Ny innflyttingsklar moderne enebolig
med basseng og opparbeidet lettstelt hage
3 Sovrom, 3 Bad, 2 stuer, AC, stor kjeller
Tomt 400 m2.
Prisantydning **255.000 €**

Bulevar de los Musicos 21, Playa del Albir, info@lovaseiendom.es
+34 966 868 484/+34 619 021 869
www.lovaseiendom.es

Lovas Eiendom S.L.

MUNDOSPAS
SPAS SAUNAS PISCINAS
REPARASJON AV ALLE TYPER SPA

STORT SALG PÅ UTSTILLINGSMODELLER!
FINESTRAT OVERFOR CC LA MARINA
AVENIDA EL PAIS VALENCIA 9
www.mundospas.com Tel 966813366

SILICA
DATA SERVICE
REPARASJONER
INTERNETT
TRÅDLØSE NETT

Bestill den nye ADSL fra
MÁSMÓVIL

TEL: 96 6814069
AVD. MARINA BAIXA 24
ALFAZ DEL PI

scanlaw
Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir.

- Din trygghet - vår æressak
- Vi tilbyr alle tjenester innen fast eiendom
- Etterlyser eiendommer for salg

RH REAL HOMES

Tlf: 966 181 319 | 659 571 085
Mail: info@realhomespain.com
www.realhomespain.com

Restaurant Del's Artistes

Kokken, Roland Broggi - tidligere stjernekokk i restaurant "Du Midi" i Delémont, Sveits - forbereder alle måltider fra grunnen kun med de beste råvarer.

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Åpent fra kl. 12.00 for lunch!
Tlf: 965 841 269

965 85 44 63

AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15
03500 - BENIDORM (ALICANTE)
vis a vis Clinica Benidorm

solident

- Tannlege & Implantater
- Spanske priser
- Godkjent av HELFO

965 71 32 55

CALLE LA LOMA, 37-39
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)
i Gallerian skandinavisk Shopping Senter

Gallerian
Scandinavian Shopping Center

SpaniaPosten

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.es
 Web: www.spaniaposten.es
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 865 677 888

REDAKSJONELLE HENVENDERSELSE

E-post: red@spaniaposten.es

RUBRIKKANNSØKER

E-post: rubrikk@spaniaposten.es

ANNONSEINFORMASJON / PUBLICIDAD

Tlf: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.es

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.es

Pris for ett års abonnement:

Norge: 595 NOK for ett år

Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:

Norge: 349 NOK for halvt år

Spania: 39 € for halvt år

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

BESØKSADRESSE / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Calle Ruperto Chapi 12
 Edif. Aventino, Local 7
 ES-03581 Albir, Alfaz del Pi



Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Spania

Politiker-drap skaper debatt

Draket på PP-politikeren Isabel Carrasco Lorenzo 12. mai skaper debatt etter at flere spanjoler har applaudert handlingen på sosiale medier. En lokalpolitiker fra opposisjonspartiet PSOE måtte dagen etter draket trekke seg etter å ha kommentert den tragiske hendelsen med at «man høster som man sår». Samtidig har innenriksminister Jorge Fernández Díaz (PP) bedt politiet om å etterforske hatmeldinger på internett.

OLE C. GLAD
 OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Mens enkelte etterspør økt kontroll med sosiale medier, mener andre at det ikke påligger landets regjering å sette politiet på saken så lenge det ikke foreligger anmeldelser. Politiker-drapet i León har ført til en rekke tvilsomme meldinger på sosiale medier som Twitter og Facebook. En av de første reaksjonene kom dagen etter draket da et medlem av opposisjonspartiet PSOE ble fjernet fra sin stilling som kommunepolitiker i en by i naboregionen Galicia.

Vedkommende skal samme dag som draket ha lagt ut en kommentar på Facebook om at «man høster som man sår». Etter dette har man sett flere tilfeller av uttalelser der brukere av sosiale medier gir uttrykk for at avdøde Carrasco fikk som fortjent og at andre politikere i Spania fortjener samme skjebne.

Draket på Carrasco skal ikke ha vært politisk motivert, men omtales som personlig og en mulig hevnaksjon. I et forsøk på å forklare mangelen på respekt for avdøde og fraværet av empati som kommer fra enkelte brukere av internett vises det til den generelle misnøyen med politikere man lenge har vært vitne til i Spania. Undersøkelser viser at tilliten til de folkevalgte er lav etter finanskrisen og de utallige

korupsjonssakene det skrives om i media. Avdøde Carrasco var selv en kontroversiell politiker, beskyldt for flere forhold av bedrageri og var blant annet dømt for korupsjon, en dom hun hadde anket og som var under behandling da hun døde.

Tirsdag 13. mai kunne innenriksminister Jorge Fernández Díaz (PP) bekrefte at det var satt i gang etterforskning for å se om de støtende innholdet på sosiale medier var av straffbar karakter. To dager senere kom den første arrestasjonen, en ung gutt på 19 år fra byen Tavernes de la Valldigna i Comunidad Valenciana. Gutten ble arrestert som en direkte følge av det spanske politiet Guardia Civils internett-operasjon etter draket i León.

Vedkommende skal ha lagt ut meldinger på Twitter om at draket på Carrasco var riktig og videre «foreslått» å skyte en rekke kjente spanske politikere fra Partido Popular inkludert statsminister Mariano Rajoy og tidligere statsminister José María Aznar. Gutten ble senere løslatt, men står tiltalt for å ha oppfordret til hatefulle handlinger og drap. Etter dette er også en annen person arrestert for liknede uttalelser.

Samtidig går debatten om hvilken rolle sosiale medier spiller og bør spille når slike ting skjer. På tross av de hatefulle uttrykkene reageres det på innenriksministerens jakt på mulige lovbrudd. Forholdet sees i sammenheng med regjeringens nye

offensiv mot internett-bruk og oppfordringer til terrorhandlinger på sosiale medier. I en aksjon 28. april ble 21 personer arrestert for meldinger de hadde lagt ut på nettet, hovedsaklig for å vise sympati med ETA eller jidhadistiske (hellig krig) grupper.

Samtlige skal ha blitt løslatt etter 24 timer. Politiets arbeid fortsetter imidlertid og det opplyses at Guardia Civil for øyeblikket jakter på identiteten til rundt to hundre forskjellige brukere på Twitter og Facebook.

Tidligere dommer Baltasar Garzón, en forkjemper for ytringsfrihet og åpenhet i Spania er overrasket over at Fernández Díaz nå tar initiativ til å oppsøke mulige kriminelle uttalelser på internett uten at det foreligger anmeldelser. De som burde reagere er i følge den permitterte dommeren folk som føler seg krenket og ikke landets innenriksminister.

Presidenten i det spanske presseforbundet Federación de Asociaciones de la Prensa de España (FAPE), Elsa González, ber på sin side om at det skilles mellom journalistikk og det som skrives på sosiale medier. I følge henne ville man aldri ha sett denne typen hatmeldinger på avisenes nettsider.

Isabel Carrasco Lorenzo (59) ble mandag 12. mai skutt og drept utenfor sitt hjem i byen León i Nord-Spania. Carrasco var medlem av Partido Popular og president i provinsen León. Kvinnen som angivelig stod bak draket skal ha innrømmet at hun skjøt Carrasco og at handlingen var motivert av «bitterhet» som hadde bygget seg opp gjennom flere år. Kvinnens datter, som også er arrestert, skal ha hatt ambisjoner om å gjøre karriere i partiet men fikk under Carrascos ledelse sparken fra provinssadministrasjonen i 2011. De to arresterte skal begge ha vært assosiert med Partido Popular.



DREPT: PP-politikeren Isabel Carrasco Lorenzo ble drept 12. mai og nå skaper politiker-drapet debatt i Spania.



SpaniaGuiden.no
DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

Ford Focus



€54 pr uke

Ford Focus Gmax



€114 pr uke

Ford Focus stv



€92 pr uke

Fiat 500 L



€41 pr uke

Ford Fiesta



€42 pr uke

Kundeservice på norsk!
 E-Post: leiebil@spaniaguiden.no
 Tlf i Spania: 966 882 501
 Tlf i Norge: 210 50 888
 Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



Pris eksempelet i annonsen gjelder for bil reservert på vår webside ca. 12. April, utlevert på Alicante flyplass ca. 26. April. Merk at prisene endrer seg over tid.

Spania

40.000 “mistet” hjemmet i 2013

Nærmere 40.000 spanjoler måtte se hjemmene sine gå tapt som følge av betalingsproblemer i 2013. Det viser nye tall fra den spanske sentralbanken Banco de España. Regjeringen kom i 2012 med en oppfordring til bankene om å bli enige med gjeldsofrene om nye nedbetalingsordninger. Oppfordringen er i liten grad blitt fulgt, noe det økende antallet dommer på husutkastelser vitner om. Det spanske lovverket som skulle beskytte forbrukerne har vært for gammelt og for dårlig og ble i mars i fjor erklært i strid med EUs direktiver av EU-domstolen i Luxembourg.

OLE C. GLAD

OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Etter finanskrisen og sammenbruddet i boligmarkedet i begynnelsen av 2008 har mange spanjoler blitt sittende med lån til banken som er langt høyere enn verdien på boligen. Manglende betalings-evne har gjort at anslagsvis flere hundre tusen familier de siste seks årene har mistet hjemmene sine.

Bankenes rett til å kreve inn lånet har vært sterkere enn vernet av forbrukerne. Tallene som nå er lagt frem av Banco de España viser at bankenes husutkastelser i 2013 har fortsatt på samme nivå som året før. Totalt 49.694 boliger ble overtatt av spanske banker i fjor. Av disse skal 38.961 ha vært primærboliger, resten hus nummer to eller ferieboliger.

I 2012 gjorde regjeringspartiet Partido Popular et forsøk på å bremse antallet utkastelser. Etter press fra interesseorganisasjonen for gjeldsofre (PAH) og opposisjonspartiene i Kongressen, kom PP med en oppfordring til bankene om å legge en anstendighets-kodeks til grunn i behandlingen av lånekunder med betalingsproblemer. Det ble bedt om at man i stedet for å gå rettens vei for å få kastet ut folk og overta boliger ved tvang, skulle komme frem til nye avtaler for nedbetaling av lån og gjeldsordninger.

Beregningene fra den spanske sentralbanken tyder imidlertid på

at oppfordringen i liten grad er blitt fulgt.

Mange velger å si fra seg boligen frivillig, men antallet saker der bankene har gått rettens vei for å få kastet ut folk skal ha økt fra 23.774 i 2012 til 28.173 i fjor (21.054 av disse var primærboliger).

I en dom fra 14. mars i fjor har EU-domstolen i Luxembourg slått fast at spansk lov som regulerer bankenes rett til innkreving er i strid med EUs direktiver om forbrukervern. Statsminister Mariano Rajoy og PP har etter dette innrømmet at reglene er for gamle og bør endres.



HUSLØSE: 40.000 spanjoler måtte gå fra hjemmene sine i 2013 på grunn av betalingsproblemer.

Restaurante
El Jardin

NYT EN GOD MIDDAG PÅ VÅR TERRASSE I SOMMER!

PRØV GJERNE VÅRE NYE COCTAILER:
MOJITO MED JORDBÆR ELLER MED KIWI.
(VI HAR FÅTT NYTT VINKART)

VI ØNSKER NYE OG GAMLE GJESTER EN RIKTIG GOD SOMMER!

C/HELECHO N° 1. (URB.FOIA BLANCA)
LIKE VED REUMASOL
ALFAS DEL PÍ
TLF: 96 681 42 33

Restaurante El Jardin
Eget WiFi område

B:G HOME

ENJOY LIFE!

Avda. Jaime 16, Altea. Tel. 966 883 713
Calle La Mar 24, Denia. Tel. 966 435 272
www.bghome.es

Spania

Mot rekordlav EU-valgdeltakelse

Valgdeltakelsen ved EU-valget i Spania den 25. mai kan bli den laveste noensinne. Kampanjene til landets to største partier ser ikke ut til å ha gjort noen forskjell. Regjeringspartiet Partido Popular har forsøkt å vekke folks interesse og lokke til seg velgere med at partiet står for økonomisk fremgang og er en forsikring mot nye krisetider. Opposisjonspartiet PSOE har på sin side markert seg med et tydelig nei til regjeringens arbeidsreform og nei til nye kutt i helse og utdanning. Med en forventet valgdeltakelse på rundt førti prosent ser det imidlertid ut til at ingen av de to partiene har lyktes.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Søndag 25. mai går spanjolene til urnene for å stemme frem sine kandidater til Europaparlamentet. Hvor stor oppslutning det blir om de 54 setene Spania er tildelt i

Strasbourg, vet man først noen dager etter valget. En spørreundersøkelse foretatt av Metros-copia for avisen El País tyder imidlertid på en svært lav valgdeltakelse.

I følge målingene vil kun et sted mellom 40 og 43 prosent av de stemmeberettigede i Spania bruke stemmen. Det er mindre enn

ved forrige valg i 2009 da valgdeltakelsen var på 46 prosent og vil dersom prognosene er riktige bli det dårligste oppmøtet i Spanias snart tretti år lange historie som medlem av EU.

EU-APPARATET

Den lave andelen er ikke unik for Spania. Interessen for EU-valget har tradisjonelt vært lav

også i andre EU-land. Nasjonale saker og det enkelte lands politikere har tradisjonelt fått mer oppmerksomhet enn de folkevalgte i EU-apparatet. I 2009 lå gjennomsnittlig valgdeltakelse for medlemslandene på rundt 43 prosent.

«FREMTIDEN STÅR PÅ SPILL»

I Spania har vissheten om den lave interessen for EU gjort at landets ledende partier Partido Popular og PSOE på hver sin måte har forsøkt å motivere folk til å bruke stemmeretten. Det konservative regjeringspartiet Partido Popular har argumentert



HOVEDKANDIDAT: Miguel Arias Cañete er PPs hovedkandidat til EU-valget.

DIN ELEKTROFORHANDLER I ALTEA!

- Vi leverer produktene hjem til deg
- Vi snakker engelsk!
- Besøk oss i Altea.

expert

VI HAR MEGET GODE TILBUD PÅ AIRCONDITION!

Topp kvalitet og topp service!

Vi tar også installasjonen for deg!

Vicente Sendra, S.L. Calle San Pedro 26, på strandpromenaden i Altea Tlf: 965 845 176 • vsendra@telefonica.net

PUSSE OPP ELLER BYGGE UT?

Erfarne fagmenn med svært gode norske referanser (Spør oss!)

RING OSS I DAG FOR AVTALE OG UFORPLIKTENDE TILBUD!

VI HAR GODE PRISER, FOKUSERER PÅ KVALITET I ARBEID OG MATERIALVALG OG FINNER SMARTE LØSNINGER SOM SPARER DEG PENGER!

- Alt i oppussing/nybygg
- Terrasser & basseng
- Våtrom / bad / kjøkken

Chris & Co
Reformas y construcciones

Tlf: 678 755 514 (Eng, Esp)
Tlf: 627 816 569 (Nor)

Robin Look

OPTIKEREN MED DE SKANDALØSE LAVE PRISENE

Progressive
briller

-30%

VI FEIRER VÅRT JUBILEUM!

TILBUD PREMIUM 1

- ✓ Inklusive antireflekterende
- ✓ Inklusive skittavstøtende overflate
- ✓ Inklusive herdet overflate
- ✓ Inklusive justering av brillene

Før 149 €
KOMPLETT BRILLE
104€

TILBUD PREMIUM 2

- ✓ Inklusive antireflekterende
- ✓ Inklusive skittavstøtende overflate
- ✓ Inklusive herdet overflate
- ✓ Større synsfelt
- ✓ Tynne og lette
- ✓ Inklusive justering av brillene

Før 269 €
KOMPLETT BRILLE
188€

TILBUD PREMIUM 3

- ✓ Antireflekterende
- ✓ Skittavstøtende overflate
- ✓ Individuelt tilpassede glass for maksimalt synsfelt
- ✓ Inkludert Lotus-belegg
- ✓ Tynne og lette
- ✓ Inklusive justering av brillene

Før 369 €
KOMPLETT BRILLE
258€

Tilbudet gjelder tom. 31/05-14

Denia (Alicante)
Plaza del Convento, Nr. 6, 03700 Denia
Tel. 966 432 906

Gandia (Valencia)
Passeig de les Germanies, Nr 14, 46701 Gandia
Tel. 962 869 501

Altea (Alicante)
Jaume 1, Nr. 4, 03590 Altea / Alicante
Tel. 965 843 266

med at «Fremtiden står på spill» og at partiet er det eneste reelle alternativet hvis man skal sikre økonomisk vekst og unngå flere finanskriser. Sosialdemokratiske PSOE har på sin side lokket velgerne med budskapet «Europa endres med din stemme». I tillegg har de forsøkt å vise seg som et tydelig alternativ til PP ved å si nei til regjeringens arbeidsreform, nei til flere innsparinger innen helse og utdanning, nei til Tysklands forbundskansler Angela Merkel og nei til Spanias statsminister Mariano Rajoy.

Hvorvidt strategien til de to partiene har fungert gjenstår å se. Å motivere allerede demotiverte spanjoler til å bruke stemmeretten kan imidlertid vise seg vanskelig. Tross svak vekst i økonomien ligger landets arbeidsledighet fremdeles på rundt 26 prosent og mange familier sliter økonomisk.

Landets politikere har i manges øyne sviknet under krisen og folk sitter med en følelse av at EU-valget ikke vil endre mye. I tillegg oversvømmes spanske domstoler av korrupsjons- og bedragerisaker der politikere sitter på tiltalebenken. I en spørreundersøkelse fra EU som ble offentliggjort tidligere i år svarte hele 95 prosent av de spurte at de manglet tiltro til landets politiske institusjoner. Bare Italia og Hellas kom dårligere ut.

TRÅKKET I SALATEN

Selv om PP og PSOE har forsøkt å få frem sine politiske saker, har innspurten i valgkampen vært preget av alt annet enn politikk. Bare en drøy uke før valget kom tidligere landbruksminister i Spania og PPs hovedkandidat i EU-valget, Miguel Arias Cañete, med uttalelser som ble svært dårlig mottatt hos opposisjonen. Kommentaren falt i et intervju etter at Cañete hadde tapt tv-debatten mot sin kvinnelige motkandidat Elena Valenciano (PSOE).

I et intervju etter sending mente Cañete at han hadde latt Valenciano vinne diskusjonen med vilje, angivelig fordi han ikke ønsket å være for hard mot en kvinnelig debattant. Uttalelsen ble forstått som at Cañete mente han var bedre enn Valenciano og at menn generelt var overlegne i forhold til kvinner når det kom til politikk, en vinkling som dagen etter ble førstesidestoff i spanske aviser.

Ironisk nok var det frykten for å virke «mannsjåvinistisk» som Cañete påstod var årsaken til at han ikke hadde gitt alt i debatten. Saken virket med det før-

ste som en bagatell, som raskt ville ordne seg med en sedvanlig og korrekt beklagelse. Men tross sterke reaksjoner fra flere hold, kom ikke den tidligere landbruksministeren med noen unnskyldning før det var gått flere dager. Heller ingen andre i Partido Popular ønsket å beklage uttalelsen, noe som førte til at pressen fortsatte å skrive om saken.

LIKESTILLING

Dermed fikk PP, midt i innspurten til EU-valget, sådd grundig tvil om sin generelle holdning til spørsmålet om likestilling. Saken fikk oppmerksomhet ikke bare i Spania, men også i utlandet og i internasjonal presse. Flere politikere fra andre EU-land (blant annet nåværende president i EU-parlamentet, den tyske sosialdemokraten Martin Schulz) kom etterpå med uttalelser der det ble tatt avstand fra holdningene til både Arias Cañete og statsminister Mariano Rajoy. Sistnevnte havnet i samme bås som Cañete da han rett etter de tvilsomme uttalelsene uten forbehold gikk ut og støttet partifellens kandidatur.

Etter hvert kom Cañete med en beklagelse, som ble akseptert av motstanderen Valenciano samme dag. Hun bemerket riktignok at unnskyldningen kom sent og under press - og at det viktigste ikke var hva Cañete hadde sagt, men hva han faktisk mente.

IKKE ET KVINNEFIENDTLIG PARTI

Selv om PP er kjent for sitt konservative syn på ekteskap, homofili og abort, vil det nok de færreste betegne partiet som kvinnefiendtlig. Flere av lederne i partiet er kvinner, inkludert landets visestatsminister.

Den overraskende vendingen valgkampen fikk som følge av hendelsen kan imidlertid ha motivert flere velgere til å avgi stemme ved valget - både i sympati med PP, for det som forhåpentligvis var en uttalelse

uten videre mening og innhold. Men også for PSOE, for å markere avstand til diskriminerende holdninger og samtidig gi støtte til Valenciano (Hendelsen skjedde etter Metroscopias undersøkelse og kan derfor ikke leses inn i prognosene).

POSITIV EFFEKT

Jevn kamp og lav valgdeltakelse Når det gjelder de to partienes politiske offensiv for å få velgere til urnene, ser den ikke ut til å hatt noen positiv effekt på målingene - kanskje snarer tvert om. Prognosen fra Metroscopia på rundt førti prosent tyder på at man søndag 25. mai står i fare for å få den laveste valgdeltakelsen i spanske demokratis historie.

Undersøkelsen, som grunnet valgreglene er den siste før valgdagen, vitner også om en svært jevn kamp mellom Partido Popular og PSOE. I følge meningsmålingene vil PP få 32,6 prosent av stemmene, mens PSOE vil få 31,1 prosent. Det gir i så fall 19 plasser til hvert av partiene, mens de resterende 16 fordeles mellom mindre politiske partier i Spania.

EUROPA-PARLAMENTET

Det totale antallet representanter som skal velges til EU-parlamentet er 751 (redusert fra dagens 766). Spania er tildelt 54 seter, det samme som ved forrige valg, mens Tyskland har den største representasjonen med 96 representanter. De minste landene i EU (Estland, Luxemburg, Malta og Kypros) har kun seks representanter.

Europaparlamentet er EUs lovgivende forsamling, et ansvar de deler med Ministerrådet som består av ministre fra de enkelte medlemslandenes regjeringer.

Europaparlamentet har også makt til å avsette EUs utøvende organ, EU-kommisjonen.



MOTKANDIDAT: Elena Valenciano fra PSOE er motkandidaten til PPs Cañete.

NY UTGAVE I LØSSALG NÅ!

I denne utgaven beskriver vi hvordan du løser alle formaliteter når du flytter eller kjøper bolig i Spania: NIE, "residencia", padron, spansk helsekort og mye mer!

HER KAN DU KJØPE DITT EKSEMPLAR:

Villajoyosa: Solgården · Benidorm: Papeleria Enrique, Plaza Torreon · Benidorm, La Cala: Prensa Kiosco Cristina, Avd. Mont. Edif. Coblanca 27. Benidorm: Prensa Kiosco Antonio, c/Emilio Ortuno 15 · **La Nucia:** Super La Nucia · **Alfz del Pi:** Super Mendoza · Supermercado Costa Blanca · Papeleria Yoely · Den Norske Bokhandelen · Alfaz del Sol · Reuma Sol · Albir: Tema 2000 · Bokcafen · Super Mendoza · S.G.E.L Alfaz Playa · S.G.E.L Albir · Altea: Papeleria Sevilla, Conde de Altea 26 · **Alicanten flyplass:** S.G.E.L kiosk (Nær Burgerking) · **Gran Alacant:** Kiosco Opeople, C/ Monte de Santa Pola 15, Santa Pola Life Resort, Supermercado Gran Vista, Urb.Gran Vista **Santa Pola:** Prensa Poseidon, c/Gonzales Vicens 5 · La Marina, **San Fulgencio:** News 4U, Avd. Londres · **Guardamar:** Casa Tre Toppar · La Mata, Torrevieja: Prensa Hollywood, c/Mayor 67. Balcon de Lomas: Prensa Mercadona, Centro Comercial. Torre Marina, **Torrevieja:** Supermercado Bernardo, c/Dr. Waskman 28 · Torrevieja: Papeleria Baeza, c/ Maria Parodi 1 · Skandinavisk Center "Landhandleren" · Scandigo · Kiosco La Siesta · **Quesada, Rojales:** Costa Service, C/ Sol · Prensa Internacional, C/Costa Azul · Jumerca Supermercado, **urb Dona Pepa** · Jumerca Supermercado, C/Costa Azul · Rocio del Mar, Torrevieja: Prensa Internacional Alison, Avd. De las Olas · San Miguel de Salinas: La Parada · La Florida, Torrevieja: Supermercado La Florida, C.C La Florida (C/Satelite). Mimosas, **Orihuela Costa:** Supermercado BRICO, C/ de la Garza · Playa Flamenca, Mercadona Los Dolses/Villamartin, Super Valu · Los Alcazares, **Urb Oasis:** Bar/Kiosco Oasis, C/Penelope · La Manga: Legal Office, C.C Darsena Cero

**ABONNERE? MAIL OSS ADRESSEN DIN PÅ:
INFO@SPANIAJOURNALEN.NO**

Kun 299NOK pr år

ALBIR COLONIAL

Møbler og Interiør



Sofa



Eiketre møbler



Teak møbler

SOVEROM, STUE, UTENDØRSMØBLER OG PYNTEGJENSTANDER ETC.

Mosaikk
flisebelagte bord

Teakmøbler



Rottingmøbler

Flettede vær-
bestandige utemøbler

GATA DE GORGOS

Plaza de España 20,
Tel 96 575 77 54
Mandag til lørdag
09.30 til 20.30



ALTEA

Carretera N 332 - Km 155,
Partida El Planet 183
Tel 96 688 56 89
Mandag til lørdag -
09.30 til 20.30



Benidorm

60 veteranbiler deltar i rallyløp

Fra den 25. til 31. mai arrangeres Classic Car Rally L'Alfas del Pi - Castilla La Mancha. Arrangementet er i regi av "European Car Club Los Antiguos" og er et samarbeidsprosjekt med Alfaz del Pi kommune.

Den offisielle presentasjonen av billøpet ble foretatt mandag 19.mai ved Casa de Cultura i Alfaz del Pi av arrangørkomiteen

sammen med reiselivsbyrået Paola Segura, og byrå for sport, Oscar Perez, og trafikkbyrået Genoveva Tent.

Veteranbilene vil starte billøpet fra samme sted, Casa de Cultura, og på grunn av den store interessen vil det dagen før (lørdag 24.mai) avholdes et uformelt billøp, også dette ved Casa de Cultura.



WWW.SPANIABOX.TV

Abonnement

Totalpris
per år
€ 200

Du må ha Internett
forbindelse
ADSL
3 mbps



Spaniabox.tv gir deg alle de Norske & Svenska TV-Kanalene

149€ FRI INSTALLASJON

VISIT US (SHOWROOM)
JAC ELECTRODOMESTICOS
CALLE 19 DE ABRIL 64
SAN MIGUEL DE SALINAS 03193
Tlf 608-154-556

Torrevieja

«Hold sammen» - broderkjeden 2014!

Den Norske Skolen i Rojales tok oppfordringen om å markere den norske Grunnlovens 200 årsjubileum og dannet en broderkjede. Både elever og lærere stilte opp tirsdag 20. mai og kjeden ble på hele 110 meter.



HOLD SAMMEN: Elevene ved Den Norske Skolen i Rojales markerte grunnlovens 200 års jubileum og dannet en 110 meter lang broderkjede.

LILL VIVIAN HANSEN
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Grunnlovens 200 år markeres i disse dager i hele Norge.

På initiativ fra «Eidsvoll 1814» og NRK P1 har arbeidsplasser, skoler og institusjoner dannet broderkjeder under eden «Evig og tro til Dovre faller» – akkurat slik Eidsvollsmennene gjorde for 200 år siden.

Utfordringen var å danne en kjede som strakte seg fra Eids-

voll til Dovre, eller nesten 300 kilometer, tirsdag 20. mai. Den Norske Skolen i Rojales tok

selvfølgelig også dette på strak arm! Elever, lærere og ansatte fra skolen bidro med 155 perso-

ner, eller ca. 110 meter til broderkjeden. Med broderkjeden viser vi med klar tydelighet at

vi står sammen for demokratiet i nye 200 år.

Lowcostparking.es
www.lowcostparking.es

1 Week 25,95 €	1 Year 279,95 € Unlimited Transfers	2 Years 499,95 € Unlimited Transfers
--------------------------	---	--

The Smartest way to park in Alicante Airport **BOOK NOW!**

Lowcostparking.es
Tel 96 644 28 83
663 395 339 24h
Ctra. Airport-Torrevieja CV802, km 0,5

- ✓ 24hrs Real service
- ✓ Free transfers
- ✓ Basic wash included
- ✓ Help w. battery & tyres

VOUCHER / GUTSCHEIN
Try us! Bring this add & get 1 day for free.

ETABLERT I 1990
ambifuego.com
Los Montesinos 966721001 Orihuela Costa C.C La Fuente 966775570
info@ambifuego.net

GASS, ELEKTRISK, VED og PELLET SOVNER

SOMMERPEISER - GRATIS INSTALLASJON!!

GLASSGARDINER - ALUMINIUMSARBEIDER

KUNSTGRESS

**CASA DE MADERA
HOLANDESA SL**

**Vi leverer håndlagde
rustikke hagemøbler, fra lager.**

**Vi leverer også møbler for
kontor og catering.**

Vi gjør alt du ønsker.

KOM OG SE VÅRT SHOWROOM!

Calle la Mar 193 local 3
N332 in ALTEA
tel: 603315613

Torrevieja

Ulovlige hus og påbygg skal rives

Torrevieja kommune har vedtatt at to hundre ulovlig oppførte hus og påbygg skal rives. Mange av konstruksjonene har tross den ulovlige oppføringen fått lov til å stå i flere år, noe Partido Populares kommuneledelse er blitt kritisert for av både opposisjonen og irriterte naboer.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Etter press fra den spanske ombudsinstitusjonen Defensor del Pueblo har PP nå bestemt at byggene skal fjernes. Prosessen med å rive skal skje over en periode på fire år og vil koste det offentlige til sammen rundt én million euro, skriver avisen Información.

I utgangspunktet er det huseier selv som skal stå for riving når bygg er oppført ulovlig. Normalt gis det en tidsfrist for når bygget må være fjernet. Dersom fristen ikke overholdes ilegges det bøter.

I følge Torrevieja kommunes representant for urbanisme er dette som regel en effektiv fremgangsmåte, men ikke i alle

tilfeller. Derfor har antallet ulovlige nybygg økt gradvis de siste årene. PPs kommuneledelse har lenge fått kritikk for ikke å ta affære, både fra opposisjonspartiene i kommunen og fra berørte naboer.

Fra PPs side har unnskyldningen for ikke å gjøre noe vært at man har manglet ressurser og at det å rive bygg er en tidkrevende og kompleks prosess. Denne forklaringen har vært møtt med skepsis av mange. Blant annet er det foreslått at man kan be regionsadministrasjonen i Valencia om ekstrabevilgninger.

Påtrykket utenfra ser nå ut til å ha hjulpet. Etter press fra den spanske ombudsinstitusjonen Defensor del Pueblo har kommuneledelsen bestemt at byggene skal rives innen en fireårsperiode. Ansvarlig for urbanisme sier til lokalavisen at det handler om rundt to hundre konstruksjoner, hovedsakelig i form

rom og nybygg i tilknytning til gammel bygningsmasse samt påbygg som terrasser og verandaer. Regningen for å få fjernet de ulovlige konstruksjonene vil etter riving bli krevd inn fra enkelte huseier. Totalt sett er det

beregnet at hele operasjonen vil koste det offentlige rundt én million euro.

beregnet at hele operasjonen vil koste det offentlige rundt én million euro.



SKAL RIVES: 200 hus og påbygg i Torrevieja kommune skal rives. (Illustrasjonsfoto).



PRODUKSJON



Produsenter av Costa Blancas trolig beste sveisede buer

TOPP KVALITET

UPVC VINDUER & DØRER

BYGGET ETTER BRITISK STANDARD MED TYSKE PROFILER

Internt monterte glass • Produsert etter dine mål • Svært sikkert låsesystem • 28mm dobbelt glasskammer • Hele sveisede rammer

Persienner og myggnetting • Stor katalog med dører for boliger

Fullt utvalg av farget • Omfattende garanti




For mer info om våre tilbud og for å be om konkret **GRATIS** tilbud ring oss på

966 764 730 eller 667689587

Fax: 966 764 158 eller E-post: enquiries@candgfabrications.com

LOVLIG REGISTRERT SPANSK SELSKAP MED PRODUKSJON OG INNSTALLASJON PÅ COSTA BLANCA

C.C. Los Dolses 104 • Urb. Villamartin

FORHANDLERE SØKES

VÅR- OG SOMMER-KOLLEKSJONEN ER HER - MASSE FLOTTE NYHETER!

Størrelser fra S til svært store.

Vi har også herreklaer i str. S - 6XL (62).

VI HJELPER DEG GJERNE Å FINNE DET PERFEKTE ANTREKKET!

MODA LA FINCA, OUTLET & BOUTIQUE, Campo de Golf la Finca, Algorfa.
www.modalafinca.com • Tel: 966 729 544. Åpent: Hver dag 10-20, helligdager 10-14.



GA Advokater og skatterådgivere DURAN

- Avgifter av resident og ikke-resident
- Spesialisert i Arverett, Testamenter og Donasjoner
- Lave Arveavgifter
- Advokat spesialisert i Eiendomsrett og Aksjeselskaper
- Forretningsførsel for Sameier
- Sette i gang og følge opp et selskap/regnskap
- Spesialister i Boligsalg
- Innførsel av kjøretøy

15 ÅRS ERFARING

Kontakt: 966 867 097 eller 966 866 317 - Jenny (Norsk)
Ald. Alder 35, Alder • duranjenny@movistar.es

Den Beste • Support • Service • Teknologi

WIPZONA

Internett med høy hastighet fra 29,90 euro pr. mnd. Ingen bindingstid

Fasttelefon med 200 min. gratis tellerskritt fra 9,99 euro pr. mnd.

Ring utlandet med mobilen fra 3 cent pr. min.

Betaler du for mye? Internett / Telefon / TV Midlertidig abonnement Kontakt oss for løsninger, vi kan hjelpe deg!

Wipzona Network S.L.
C/ Pau Casals, 5
03581 El Albu 965013000
www.wipzona.es

Alicante

Byggebransjen tilbake i vekst

Investeringer fra utlandet har gjort at bygge- og anleggsbransjen i Alicante-provinsen igjen ser ut til å være tilbake i vekst. I følge bransjeorganisasjonen Fecia er det gjenopprettet en rekke nye bedrifter og arbeidsplasser de siste fire månedene, noe som innebærer et løft sammenliknet med i fjor. Også Spania forøvrig opplever en svak oppgang innen konstruksjon, med en vekst i januar i år som var blant de høyeste innen EU.

OLE C. GLAD
OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Bransjeorganisasjonen Federación Provincial de la Construcción de Alicante (Fecia) kan vise til tall som tilsier at det på Costa Blanca og i resten av Alicante-provinsen de fire første månedene i år er opprettet 294 bedrifter og 1697 arbeidsplasser.

Hovedårsaken til denne økningen skal være internasjonale investeringer.

«Utenlandske investorer bidrar igjen med penger, og gjør det uten å nøle» sier lederen for Fecia til nyhetsbyrået Europa Press. Samtidig foregår det en omstilling i bransjen fra bygging av nye boliger til mer vedlikehold og oppussing. En dreining

vekk fra konstruksjon oppleves som helt nødvendig for sektoren som hadde en altfor stor satsing denne veien under byggeboomen fra slutten av 1990-tallet og frem til boligboblen for alvor sprakk i 2008.

Fra fagorganisasjonen UGT innrømmes det at man så langt i år har opplevd en viss bedring, spesielt innen rehabilitering og oppussing av gamle bygårder. Samtidig påpekes det at den økt sysselsettingen i provinsen kun utgjør en brøkdel av alle arbeidsplassene som er gått tapt de siste årene.

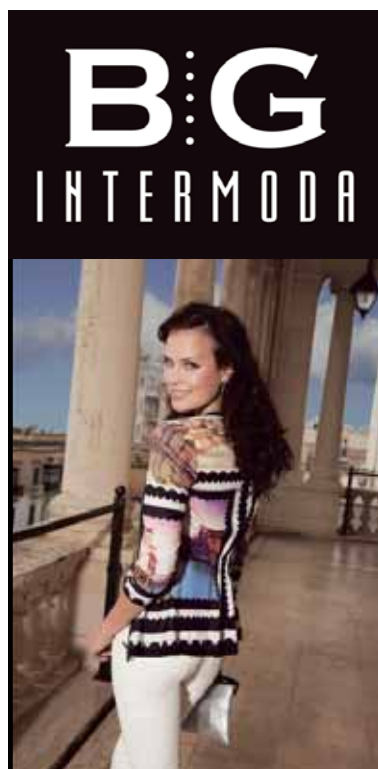
Likevel ser man nå en svak tendens til at det går oppover igjen for bygg- og anleggsbransjen. Tall fra EUs statistikkbyrå Eurostat viste at Spania var blant de fremste landene i unionen med vekst innen denne sektoren i januar i år. Tallene som ble

sammenliknet med januar for to år siden viste en økning i om-

setningen på 17,6 prosent, mens gjennomsnittet for EU i samme periode var på 8,8 prosent.



VEKST: Byggebransjen i Alicante-provinsen opplever vekst.



SOMMERTILBUD!

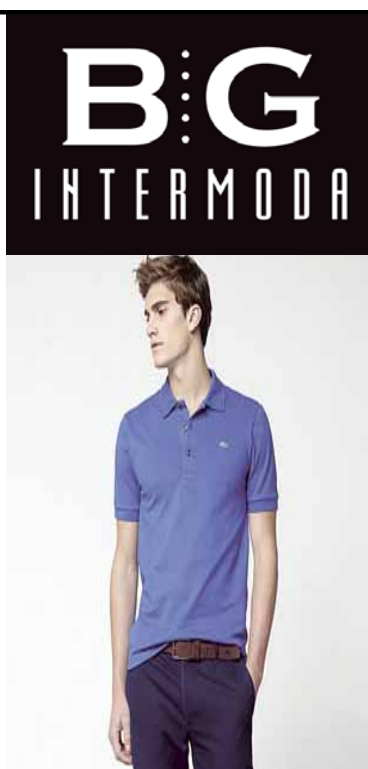
KVINNER:

Flere kolleksjoner
30-50% rabatt

MENN:

LaCoste og Polo
- 50% rabatt

BG Intermoda Altea, C/ La Mar 1
Mandag - lørdag 10.00 - 20.30
Tel. 965841846 | www.bgintermoda.es





HÅRTRANSPLANTASJON

Diagnostisering og behandling av alopecia eller hårtap

PRP kapillær av platelet-beriket plasma

Medisinsk behandling av våre hudleger

Ingen sykehusinnleggelse nødvendig

Behandling med Mesoterapi-hår

FUSS mini kapillærer innsetting

FUE teknikk for store flater

Hårimplantater ett og ett hår om gangen

Med lokalbedøvelse

Strip teknikk



**GRATIS 1.KONSULTASJON HOS LEGE/SYKEPLEIER
FOR INFORMASJON OG RÅDGIVING.
NORSK SYKEPLEIER. Tlf: 966 864 934.**

ROYAL
AESTHETIC CLINIC

**I ALBIR ER SPESIALISERT
INNEN PLASTISK KIRURGI
OG ESTETISK MEDISIN.**

C/Joaquin Rodrigo 3,03581 Albir.
www.royalaesthetic.com.
info@royalaesthetic.com.

Castellón

Libertines spiller på FIB-festivalen

Gjenforente The Libertines har tegnet seg på som siste band til den anerkjente musikkfestivalen Festival Internacional de Benicàssim (FIB) i Castellón. Det engelske rockebandet er kjent for sin frontfigur, gitarist og vokalist Pete Doherty (bilde) som sammen med Carl Barât tidligere i år skal ha blitt enige om en gjenforening.

Andre store navn ved årets festival er Tinie Tempah, Kasabian, Paolo Nutini, Lily Allen og Paul Weller. Festivalen er den 20. i rekken og holdes fra 17. til 20. juli.

For mer informasjon se fiberfib.com



Klinikken for din munnhygiene

**TANNLEGE JAQUELIEN
JANSEN**

Diplom fra Nederland

- Rengjøring (tannsten og plakk)
- Forebyggende tannkjøttproblem
- Tannbleking
- Mer enn 30 års erfaring
- Åpent også på kvelder og helger



Avd. Carbonera 2 / Calle l'Hort 12
03580 ALFAZ DEL PI
96 686 04 86

mond201145@hotmail.com



**HOSPITAL VETERINARIO
MARINA BAIXA**
Veterinærklinikk i Alfaz del Pi

Akutthjelp 24 timer • Computertomografi
Indremedisin • kirurgi • hjemmebesøk
Ortopedisk kirurgi • Nevrokirurgi • Fysioterapi
Klipping • Alt i hundepleie



ØYEBLIKKELIG HJELP: 966 860 669

Hjelp til innførsel av kjæledyr fra skandinaviske land. Vi ordner papirene!

Centro Comercial Arabi
Passeig de la Mitja Lluqua 17-18, Alfaz del Pi

Man - fre: 09.00 - 21.00. Lør: 10.00 - 14.00
www.veterinariamarinabaixa.com

Alfaz del Pi

Har du en euro til overs?

Kreftforeningen i Alfaz del Pi arrangerer den 1. juni en innsamlingsaksjon sammen med frivillighetsforeningen Voluntariado Social hvor ideen er å danne en sammenhengende linje med euromynter som strekker seg langs hele strandpromenaden i Albir.

FREDRIK KRUSE

FREDRIK@SPANIAPOSTEN.ES

Disse tider er det ikke alltid like lett å støtte veldedige organisasjoner uansett hvor mye du vil, men kreftforeningen i Alfaz del Pi og frivillighetsforeningen Voluntariado Social de Alfaz tror at de fleste av oss kan avse én euro.

Med dette i tankene har den spanske kreftforeningen (AECC) sin avdeling i Alfaz del Pi inngått et samarbeid med Giving4Giving og Voluntariado Social de Alfaz om en veldedighetsaksjon.

Det interessante prosjektet, eller myntinnsamling, kalles "Eurothon" og ideen er å danne en linje med sammenhengende euromynter langs strandpromenaden i Albir. Myntlinjen vil starte ved ankeret og følg den brune steinstripen mellom pyramidelysene så langt som donasjoner vil ta den.

Beboere og besøkende på strandpromenaden på den dagen vil bli oppfordret til å plassere sine egne euromynt i køen. Innsamlingsbøsser vil også bli plassert i ulike barer, klubber, butikker cirka tre uker før den datoen, slik at de som ønsker å donere en euro før selve dagen kan plassere

den i boksen. Søndag den 1. juni vil disse bøssene bli åpnet og myntene lagt til myntlinjen.

Myntlinjen vil bli overvåket av ungdommer fra Alfaz del Pi. Organisasjonene sier i en pressemelding at de "anser det som svært viktig at byens ungdommer lærer om behovet for veldedighet og forstår hvordan de kan hjelpe til i sin egen by."

Pengene som samles inn under den Eurothon vil bli delt likt mellom kreftforeningen AECC og Voluntariado Social i Alfaz del Pi for umiddelbar bistand til de trengende familiene i byen.

Enhver leser som ønsker å hjelpe på med å plassere plakater, samle

bokser eller gi ut løpesedler om dagen kan ringe Pamela Dawson Tasker i kreftforeningen på 96 686 0735 eller sende en melding til pdaws-on802t@cv.gva.es, eller alternativt kontakte Mari-bel Torres ved å ringe 607 151 878.

Klubber eller foreninger i nærmiljøet som ønsker å bidra ved å ha en innsamlingsbøsse eller gi en donasjon er også hjertelig velkomne til det.

Datoen for dette arrangementet er søndag den 1. juni fra klokka 12:00-14:30.



FYSI AKOS

FYSIOTERAPI

Dyktige fysioterapeuter med spansk og norsk godkjenning - Refusjon fra HELFO
Vi hjelper deg med skjemmer
Klassisk kinesisk akupunktur og triggerpunkt akupunktur
Bassengtrening i oppvarmet basseng
Pilates i treningssal
Trening i treningssal
Turer og treningsgrupper



OMSORGSTJENESTER

Trygghet og omsorg i hverdagen:
Hjemmesykepleie og hjemmehjelp
Daglig oppfølging og tilsyn i hjemmet
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege
Tolketjenester etc.
Nært samarbeid med norsktalende lege

VELKOMMEN SOM MEDLEM



VELVÆRE

Aromaterapi - Terapeutisk massasje
Koppingmassasje
Fotterapi - Pedikyr
Manikyr - Gelenegler
Voksing - Ansiktsbehandlinger
Algeinnpakning - Peeling
Refleksologi
Napping og farging av bryn
Farging av vipper



FYSIAKOSREISER

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for den enkelte, lag og organisasjoner til Albir.
Ukentlig aktivitets- og utfluktsprogram.
Det legges stor vekt på din trygghet, og at du trives på våre turer.

Bestill dine turer gjennom oss.



TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER - VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER

Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir

www.fysiakos.com - post@fysiakos.com - Tlf: +34 966 865 686

Spania

Større boligsalg i Spania - boligkrisen over?

For første gang på 10 måneder kunne det spanske statistikkbyrået (INE) tirsdag 13. mai 2014 melde at salget av boliger i Spania igjen øker. På landsgjennomsnitt økte boligsalget med hele 22,8 prosent i april sammenliknet med samme måned i 2013.



KRISEN OVER?: Større boligsalg og økt byggeaktivitet i Spania. Kanskje er krisen over?

FREDRIK KRUSE
FREDRIK@SPANIAPOSTEN.ES

De nylig presenterte tallene viser at det var de største selvstyrte regionene som leder an i veksten i boligsalg. Det var Balearene som hadde den største økningen med hele 71 prosent, mens boligsalget i Cataluna steg med 42,8 prosent.

NYE TALL FRA BOLIGSEKTOREN I SPANIA

På nasjonalt nivå ble det til sammen gjennomført 27.047 eiendomstransaksjoner i april måned. Dette tilsier en økning i boligsalget i Spania på imponerende 22,8 prosent sammenliknet med samme måned i 2013. I Valencia-regionen på Costa Blanca hvor det bor flest nordmenn steg boligsalget med 20,2 prosent.

Totalt 3.529 eiendomstransaksjoner ble gjennomført i Valencia-regionen rapporterer det spanske statistikkbyrået. Av de 3.529 salgstransaksjonene som er registrert i årets fjerde måned var 3.194 privatboliger, mens 335 var sosialboliger.

Når transaksjonen brytes ned på boligtype viser tallene at 1.455 av salgsobjektene var nye boliger, mens 2.074 var bruktboliger. Valencia har dermed et snitt på 86 eiendomstransaksjoner per 100.000 innbyggere i den fjerde måneden i 2014. Dette er noe høyere enn det nasjonale gjennomsnittet, som ligger på 72 registrerte boligkjøp per 100.000 innbyggere.

ER BOLIGKRISEN OVER?

Når det nasjonale statistikkbyrået presenterer bedringer i boligsalget på over tjue prosent på landsbasis er det naturlig at mange derfor spør seg selv om krisen i det spanske boligmarkedet endelig er over. Men, man må huske på at de siste analysene står i sterk kontrast til tallene det samme byrået presenterte for kun 30 dager siden. Da kunne det INE (Instituto Nacional de Estadística) informere om at salget av boliger hadde falt 27,6 prosent i første kvartal 2014. Men, denne sprikende informasjonen fra byrået har sin forklaring.

Den store prosentvise oppgangen skyldes i all hovedsak en bråstopp i eiendomssalget i Spania i april måned i 2013.

Vi tar hånd om deg på hele Costa Blanca: **BENIDORM · TEULADA · ELCHE**










Vi bryr oss om din helse

IMED Hospitales sikter høyt på alle medisinske tjenester. De er på nivå med de beste sykehus i Europa med et høyt kvalifisert team av medisinske fagfolk, moderne fasiliteter og det siste av teknologiske fremskritt. Vi samarbeider med alle utenlandske forsikrings selskap, og de fleste spanske forsikringer. Vi hjelper deg på ditt eget språk. Vi hjelper deg også å fylle ut nødvendige papirer. Alle tjenester blir utført fortløpende, vi har IKKE ventelister.

Intensivavdeling · Røntgenavdeling · Akutthjelp 24 timer · Ambulansetjeneste · Hemodynamisk avdeling
Klinisk kjemisk og mikrobiologisk laboratorium · Alle medisinsk-kirurgiske spesialiteter: Fire operasjonstuer/Endoskopi-seksjon/Fødestuer
Hjerte-kirurgi · Fysioterapi · Hjemmebesøk ved behov · Poliklinikk · Avdeling for forebyggende medisin

SYKEHUS IMED ELCHE
C/ Max Planck 3. Elche Parque Empresarial
GPS: 38.2885808, -0.6159102
966 91 51 51 · AKUTTHJELP: 900 20 40 30
elche@imedhospitales.com | www.imedelche.com

SYKEHUS IMED LEVANTE
C/ Ramón y Cajal 7. BENIDORM
GPS: 38.541261, -0.105968
966 87 87 87 · AKUTTHJELP: 900 22 33 44
levante@imedhospitales.com | www.imedlevante.com

POLIKLINIKK IMED TEULADA
Ctra. Moraira-Teulada, 2. Camí del Calvari. TEULADA
GPS: 38.7263127, 0.1082693
902 17 87 87 · 965 74 15 31
teulada@imedhospitales.com | www.imedteulada.com

Som igjen skyldtes avviklingen av en stimulerings- og fradragsordning for private boligkjøpere som den konservative regjeringen til Mariano Rajoy hadde innført. Ironisk nok ble denne ordningen kansellert den samme regjeringen på grunn av at den hadde for liten effekt på boligsalget.

HISTORISK FÅ EIENDOMSTRANSAKSJONER OG BOLIGPRISER SOM FORTSETTER Å GÅ NED

Den store prosentvise økningen til tross, det ble faktisk gjennomført historisk få eiendomstransaksjoner i Spania i april måned. Og, boligprisene fortsetter å synke. De siste offentliggjorte tallene fra boligsektoren viser en markant prisnedgang på 4,7 prosent i april. Prisnedgangen på boliger i april 2013 var på 10,5 prosent. Siden krisen satte inn for fullt i Spania har boligprisene gått ned med rundt 40 prosent.

Det vil si at i flere områder i Spania, spesielt langs Middelhavskysten, har prisen på eiendommer blitt halvert i forhold til hva de kostet mot slutten av 2007. Boligeiere med kyst- og strandeieendommer langs Middelhavet har måttet akseptere en verdiavskrivning på 48,9 prosent.

Det er også stor forskjell mellom de ulike selvstyrte regionene i



ØKT SALG: Salget av boliger i Spania øker igjen. Landsgjennomsnittet viser en økning på 22,8 prosent i april.

Spania. For mens boligsalget på Balearene hadde en økningen i forrige måned på hele 71 prosent, falt faktisk boligsalget i La Rioja med 53 prosent. For de fleste regionene registrerte statistikkbyrået positive tendenser, men regioner som Asturias,

Castilla y Leon, Galicia og Aragón fortsetter å se røde tall.

LYS I DEN ANDRE ENDE AV TUNNELEN?

Det positive man kan si om det spanske boligmarkedet for tiden at det ser ut til å stabilisere seg.

Det har dessuten vært en faktisk økning i boligsalget på 5,7 prosent fra mars til april i år. I tillegg registreres det en økning i salget av bruktboliger både når man sammenlikner med forrige måned og samme måned i 2013, en økning som er på henholds-

vis 11 og 35 prosent. Sist, men ikke minst, det er også verdt å nevne at den høyeste veksten i salg av boliger er registrert i de største regionene Catalonia (42,8 prosent), Andalucía (37,4 prosent), Madrid (20,9 prosent) og Valencia (20,2 prosent).

C/ La Mar, 195, 03590 Altea
(rett for Galp-stasjonen i Altea)

Tlf: 966 880 612 (vakt 617 544 396)

DIN veterinær som setter deg og din venn i fokus.

Vi gjør alt slik som:

- Kirurgi • Diagnoser • Røntgen
- Dyrehospital • Analyser
- Vaksiner og pass for reise til Norge

Åpent: Man. - Fre. 10.00-13.30 + 17.00-20.30
Lør. 10.00-13.30

Vi vasker og klipper ditt kjæledyr!



El Port
Clínica Veterinaria

vañó Vidal
odontologia integral

DIN TANNLEGE I BENIDORM!

Avda. Mediterraneo 3, Edif. Illice a-b 1 b, 03500 Benidorm | Tlf: 966 831 853

LEGESENTERET
Costa Blanca Klinikken

- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante

Tlf: (0034)966 86 88 86 / 966 86 86 86
Leghjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252
Norsk talende

Åpent:
Mandag-fredag: 09.30 - 13.30
Adresse: Calle Joaquín Turina 4, ALBIR

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vaktelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

smile
DENTAL CLINIC

Velkommen!

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

966 70 50 83
www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON:
650 570 444

Spania

Spanske strender best i Europa

Spanske strender er de beste i Europa og den nordlige halvkule. Det er konklusjonen etter at nærmere seks hundre forskjellige steder langs kysten i år har oppnådd den internasjonale miljø- og kvalitetsgarantien Blått flagg.

OLE C. GLAD

OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Hver femte spanske badestrand har nå det prestisjetunge flagget, en anerkjennelse som kun gis til strender og båthavner som oppfyller strenge krav til miljø, universal utforming, service og informasjon til publikum.

BLÅTT FLAGG

Blått flagg er en type miljøsertifisering av strender og marinaer som gjøres av Foundation for Environmental Education (FEE) og er ett av flere programmer organisasjonen har for å promotere bærekraftig utvikling på verdensbasis.

SERTIFISERING

For å få flagget må man søke om sertifisering og oppfylle en rekke krav som å ha et godt vern av naturen i området, god vann-

kvalitet, gode servicetilbud, samt opplysning om forhold av betydning for publikum og universal utforming av tilgangen til strendene slik at alle som vil kan bruke dem.

34 FLAGG MER

For 2014 er Spania tildelt «Bandera Azul» på 573 strender og 108 havner. Det er 34 flagg mer enn i fjor og gjør landet til det mest «dekorerte» på den nordlige halvkule. Når det gjelder kun strendene har Spania flere flagg enn både Hellas (407), Tyrkia (397), Frankrike (379) og Portugal (298).

"BLÅ" HAVNER

Spania ligger også for første gang foran de andre landene med flest «blå» havner, 108 til sammen. Til sammenlikning har Tyskland (103), Nederland (101), Frankrike (90) og Italia (62). Også Norge er med blant landene i FEE, men har for 2014 kun fått Blått flagg-godkjenning for 10 strender og 3 havner.



BEST: Spanske strender er blant de beste i Europa og nærmere 600 forskjellige strender i Spania har oppnådd kvalitetsgarantien Blått flagg.



**NORSK KVALITET
BESTIPRIS**

apple dental

Tannlegene i La Zenia - Cabo Roig

c/ Maestro Torralba 17, 03189 La Zenia -966 76 11 49, 692 748 105

**TANNREGULERING
OG IMPLANTAT**

**GRATIS
UNDERSØKELSE**



Ctr. del Torrejón, Urb. Lomas Playa III nr 112
La Mata -Torrevieja (ved siden av Saga Travel)

TANNBEHANDLING

Lang erfaring innen:

Komplisert
rotbehandling,
kirurgi og implantat

**Botox - Hyaluronsyre
(av lege)**

**GRATIS
UNDERSØKELSE**

**VI HAR FLYTTET!
Tel: 966 704 277
saludent@hotmail.com**



Denne måneden gir vår skjønnhetspleier deg 50% rabatt
på alle ansikts, og kroppsbehandlinger

Flere kampanjer finner du på våre nettsider: www.albirmedical.com

PLASTISK KIRURGI

ESTETISK MEDISIN

SKØNNHETSLEIE

C/ Vivaldi, 7 - El Albir

info@albirmedical.com

www.albirmedical.com

Tlf.: 966 86 86 98



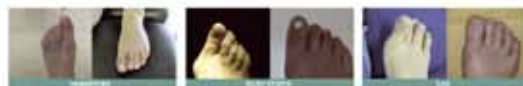
FOTKIRURGI
Martí Llorca

**HOSPITALCLINICA
BENIDORM**

DET ER VIKTIG FOR HELSEN MED FRISKE FØTTER
MED FOTKIRURGI LØSER DU DINE PROBLEMER MED FØTTENE

ETTER DET
POLIKLINISKE
INNGREPET MED
LOKALBEDØVELSE
KAN DU SPASERE HJEM
RASK OG SMERTEFRI
REHABILITERING

Ruben Llorca og Luis Miguel Martí
KIRURGER(PODOLOGOS) SOM ER
SPESIALISTER PÅ SMÅ KIRURGISKE
INNGREP I FØTTER



**HOSPITALCLINICA
BENIDORM**
www.clinicabenidorm.com

Hospital Clinica Benidorm
Telefon: 96 583 34 38

Salva Albir (Albir)
Telefon: 96 583 34 38
info@clinicabenidorm.com

Alicante

Rekordtørke på Costa Blanca

De siste dagens nedbør over store deler av Spania ser ikke ut til å kunne sette en slutt på den dramatiske tørken som i månedsvis har plaget de sørøstlige delene av landet. Mellom september og mai har det blitt registrert den tørreste perioden de siste 150 årene.

Spesielt Alicante og Valencia har blitt hardt rammet. Tørken har forårsaket tap på over 320 millioner euro for landbrukssektoren i Valencia-regionen. I denne regionen har det mellom september og mai blitt registrert den tørreste perioden siden regnmålingene startet, for 150 år siden. Tørken har også rammet jordbrukssektoren i Murcia, østlige deler av Andalucía, Sør-Aragon, Castilla - La Mancha og enkelte områder av Castilla y León.

SVÆRT LITEN SJANSE

Prognosene fra det spanske meteorologiske institutt AEMET for de neste dagene er nedslående for de fleste av de berørte områdene og indikerer en svært liten sjanse for nedbør. Talskvinnen for AEMET, Ana Casals, karakteriserer tørken som "historisk," men legger til at tørken kun er historisk når det gjelder nedbørsmengden – ikke når det gjelder varigheten av tørken.

AEMET erkjenner at det i de siste månedenes nedbørsmengde har vært "godt under gjennomsnittet" i østlige og sørøstlige deler av den spanske halvøya og at underskuddet spesielt rammer Valencia og Murcia, siden disse selvstyrte regionene ikke engang når 50 prosent av middelverdien i datasettene i perioden fra 1971 til 2000. I enkelte områder når ikke nedbørsmengden engang 25 prosent av middelverdien.

Uansett, tallene for vannreservene er ikke spesielt ille. I henhold til opplysninger utgitt av landbruksdepartementet er de total vannreservene i Spania 45.748 kubikkhektometer. Dette er 82,7 prosent av kapasiteten og faktisk over gjennomsnittet for de siste ti årene.

Forskningsrapport advarte mot intense og lengre tørkeperioder

Forskningsinstituttet CSIC analysert i 2013 utviklingen av vann underskudd i den iberiske halvøya mellom siden 1945 og 2005, og advarte i en rapport utgitt samme år om at Spania vil komme til å lide av mer intense og lengre tørkeperioder.

Rapporten viser også at varigheten av tørkeperiodene i det sentrale og sørlige Spania har økt fra 15 måneder med kontinuerlig vannunderskudd i de første årene som ble analysert, og har siden økt til 60 måneder med vannunderskudd for den tørreste perioden som fant sted på 90-tallet.

STORE ØKONOMISKE TAP

Landbruksdepartementet ser endelig ut til å ha erkjent alvorlet av tørken i Valencia, i Murcia, østlige deler av Andalucía, Sør-Aragon, Castilla - La Mancha og enkelte områder av Castilla y León. Landbruksdepartementet og jordbruksorganisasjonene startet mandag 19.mai arbeidet med å vurdere tiltak for å redusere skadevirkningene av den dramatiske tørken i Valencia-regionen.

Ifølge tall lagt fram av La Unio, anslår interesseorganisasjonen inntektstap i Valencia-regionen alene på over 320 millioner euro. Tiltakene den regionale regjeringen planlegger sammen med andre berørte statlige og lokale myndigheter har til hensikt å begrense bruken av vann og innføre skattefritak for gårdbrukere og husdyrholdere som er direkte berørt av vannunderskuddet.

FLERE MØTER

Statssekretær i Landbruksdepartementet Jaime Haddad, forteller i en pressemelding at departementet og representanter for interesseorganisasjonene innen jordbruksindustrien er enige om å møtes regelmessig, hver tiende dag, for å følge utviklingen den nærmeste tiden.

Clínica San Román ble åpnet i 1979, og har siden vært engasjert i arbeidet for bedre fothelse og behandlinger mot fotproblemer. Vårt faglige team består av dr. J.M. San Román Pérez og dr. I. San Roman Sirvent, far og sønn, som begge er spesialister på små kirurgiske inngrep i foten.

Ved Clínica San Román har vi mer enn 35 års erfaring med små kirurgiske inngrep i foten. Vi har topp moderne teknologisk medisinsk utstyr, som bidrar til vellykkede kirurgiske inngrep i foten som for eksempel skjev storetå (hallux valgus), misdannede tær (klo-/hammertær), inngrodde negler, hælspor og Mortons nevrom – med gode langsiktige resultater.

Vårt spesialiserte personale ved Clínica San Román, vil blant annet undersøke graden av misdannelse eller skade basert på studier av røntgenbilder, alder og det fysiske aktivitetsnivået til pasienten. Dette for å kunne gi en optimal og tilpasset behandling til hver pasient.

I det du legger merke til misdannelser, er det viktig å kontakte en fotspesialist. Husk at når man får en bunion eller hammertær, vil den eneste behandlingen for å fjerne smerten og deformeringen av foten være ved kirurgiske inngrep. Uten behandling vil deformeringen fortsette, og føre til store plager.

Hvis ditt problem ikke trenger kirurgisk behandling, men du har smerter i føttene, ankler, knær eller rygg, utfører Clínica San Román en biomekanisk datautstyrt undersøkelse av foten, samt en egen skanning av bevegelsen i foten for å kunne vurdere ditt problem nøyaktig rette opp i problemet på en mest mulig effektiv måte.



Jeg oversetter til norsk: Erik Vibo - 699 036 576

Clínica SAN ROMÁN

Telf: 965 922 105

Avda. Ramón y Cajal, 1 - 03001 Alicante

www.clinicasanroman.com



FORDELER VED KIRURGISKE BEHANDLINGER GJORT VED CLÍNICA SAN ROMÁN:

- Poliklinisk behandling, slik at pasienten kan gå fra klinikken uten hjelp.
- Pasienten unngår komplikasjoner som kan oppstå ved generell anestesi.
- Pasienten kan etter operasjonen på en moderat måte fortsette med sine daglige aktiviteter.
- Et minimalt innsnitt gir raskere heling og lite smerter etter operasjonen, fordi denne typen operasjoner er skånsomme mot vev og ledd.
- Det kreves ingen skruer eller andre implantater som andre teknikker forutsetter.
- Redusert risiko for infeksjoner og bedre arrheling.
- Meget gode resultater på lang sikt.

HVIS DU HAR SMERTER I FØTTENE, BØR DU IKKE VENTE LENER - DET BLIR BARE VERRE MED TIDEN

San
Roman
CLÍNICA DEL PIE



REKORD: Flyplassen i Alicante opplevde ny passasjer-rekord i april.

Alicante

Ny passasjerrekord for flyplassen

Alicante-Elche Airport mottok 9,6 prosent flere passasjerer i april enn i samme måned i 2013. Dersom trenden fortsetter vil lufthavnen sette ny rekord med 10 millioner passasjerer i 2014. Det viser nye tall fra de spanske luftfartsmyndighetene.

FREDRIK KRUSE
FREDRIK@SPANIAPOSTEN.ES

Alicante-Elche Airport registrerte i april måned det største antall passasjerer i denne måneden i flyplassen sin historie. April-tallene viser at til sammen 907.495 passasjerer har reist til eller fra fly-

plassen denne måneden. Dette tilsier en økning på intet mindre enn 9,6 prosent sammenliknet med samme periode i fjor. Alicante - Elche flyplassen håndterte 6.420 flyvninger i april, en økning på seks prosent i forhold til samme måned i 2013.

FLEST BRITER, TYSKERE OG NORDMENN
Når det gjelder utenlandspassa-

sjerer er det som vanlig Storbritannia som genererer den største passasjertrafikken, med 400.921 reisende, etterfulgt av Tyskland (67.780), Norge (60.266) og Nederland (54.520).

ØKNING

I tråd med disse tallene er landene med flest flyvninger til flyplassen i Alicante - Elche i løpet av april Storbritannia (2.604), Tyskland (450), Norge (399) og Holland (359).

Etter at årets fire første måneder er unnagjort, har totalt 2.504.818 reisende passerte gjennom Alicante-Elche Airport, noe som representerer en økning på 7,7 prosent sammenliknet med første kvartal 2013.

Antall avganger fra januar til april økte med 8,4 prosent, noe som totalt utgjør 18.527 avganger.

MAGISK BARRIERE

Dersom den positive trenden fortsetter for flyplassen i Alicante vil over 10 millioner passasjerer ha benyttet seg av lufthavnen innen utgangen av 2014.

Det vil i så fall være en ny historisk rekord siden flyplassen aldri har klart å bryte denne barrieren.

POSITIV SOMMER

Uansett, den positive trenden bekrefter at ting er på bedringens vei innen turistsektoren i Alicante-provinsen.

Både hotellet på Costa Blanca-kysten og flyselskapene som flyr til Alicante-Elche Airport melder om god salgsinngang for sommeren 2014, så det ser altså meget lyst ut for turistnæringen.

Har du spørsmål vedrørende din hørsel?

Bestill en time og få gratis hørselstest og informasjon om det minste høreapparatet med kunstlig intelligens som klarer å skille mellom støy og tale.



Ring Robert Vanderbeek på:
965 140 413
og få en gratis konsultasjon hos

Centro Médico Internacional: Zona Carrefour, TORREVIEJA
Euro Clinica Albir: Avda. Oscar Espla, PLAYA DEL ALBIR
Clinica Britannia: Avda. Ejércitos Españoles, CALPE
Euro Clinica Javea: Avda. de Estrasburgo, JAVEA

Hjemmevisitt er også gratis og uten forpliktelser. Full service av de fleste høreapparater.

AIDA LUND LEGEKONTOR



Ring telefon:
(0034) 610041473

- * Lege med over 20 års erfaring.
- * Norsk, spansk og cubansk tale.
- * Allmennmedisin, basisk Gynekologi, Pediatri og Kirurgi.
- * God erfaring med ungdomsproblematiske.
- * Grundig undersøkelse ved første konsultasjon (90 min).
- * Pronokal og Diapokal doktor (effektive slankemetoder).
- * Antiaging doktor (Forebyggende medisin).
- * Laboratorie-prøver / Matintolleranse-test / Genetisk test
- * Røntgen
- * Puste-prøver og benskjørhetstest på mindre enn 5 min.
- * Akutt legebesøk
- * Ozonterapi



Åpningstider:

Mandag til Fredag 09:30 - 16:00

Avenida del Albir 78, 03581 Albir, Alicante, Spania

info@doctoralund.com www.doctoralund.com Facebook
Aida Lund Legekonsultasjon

Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46
Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

Naprapat

Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati
Manuell ortopedisk behandling av rygg og ledd
Idretts- og belastningsskader
Akupunktur- og laserterapi

609 80 36 95 | 96 687 84 00 www.inscolver.com
FORUM MARE NOSTRUM - C/ CAMINO DEL PINO, 2 03580 ALFAZ DEL PI (ALICANTE)

Fysioterapi i Altea

- Godkjent fysioterapeut & podolog
Behandling, trening & rehabilitering
- Ryggproblemer, brudd og muskel-skader, rehabilitering etter operasjoner, revmatisme, graviditet
- Fysioterapi, akupunktur, fotterapi (podologi), elektroterapi, massasje, spesialist på behandling & trening av barn
- Moderne klinikk ved gamlebyen i Altea.
- Også hjemmebesøk / behandling i Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.
- Pilates, Tai Chi og Yoga m. norsk instruktør hver uke.

Altea Salut
Heather Janssens
Fysioterapeut
Podologia

Ring oss i dag for avtale!
Tlf: 649 670 743
Calle Vents Vius no 6, Altea
www.alteasalut.com

HELFO
Godkjent for refusjon via HELFO i Norge

Bilbao

Spansk hederspris til Guggenheim-arkitekt

Arkitekten bak det berømte Guggenheim-museet i Bilbao, Frank Gehry, er tildelt den ærefulle spanske prisen Fyrsten av Asturias' pris for kunst 2014. Gehry får prisen for sine kreative bygninger som i følge juryen har vært med på å definere og fremme moderne arkitektur de siste femti årene. Det spektakulære kunstmuseet i Bilbao har siden åpningen i 1997 vært et attraktivt reisemål for så vel spanjoler som utenlandske turister og regnes som helt sentral for byens kulturelle og økonomiske utvikling.

OLE C. GLAD

OLE@SPANIAPOSTEN.ES

Kanadisk-amerikanske Frank Owen Gehry har også tidligere vært nominert til Príncipe de Asturias-prisen for kunst men uten å nå helt til topps. Når han nå tildeles

prisen er begrunnelsen at han har tegnet viktige bygg i en rekke forskjellige land som skal ha fått stor betydning for stedene der de er oppført.

UVANLIGE MATERIALER

Gehry berømmes for bruk av komplekse former og uvanlige materialer og for hans «teknologiske innovasjon» som i følge juryen også har hatt en innvirk-

ning på andre kunstarter. Som et eksempel på vellykkede bygg nevnes Guggenheim-museet i Bilbao, som i tillegg til å være en kritikerrost bygning, regnes for å ha hatt en enorm økonomisk, sosial og urban innvirkning på sine omgivelser.

Museo Guggenheim Bilbao som ble bygget mellom 1993 og 1997 har en helt særegen form, bekledd med plater av titan - et materiale som tradisjonelt har vært lite brukt innen arkitektur. Etter åpningen av museet i 1997 har Bilbao opplevd en fornyet interesse for byen.

EN MILLION BESØKENDE

Bygningen er en av de mest sette i Spania og har i dag rundt en million besøkende i året. Byggets betydning for den gamle industribyen har gjort at kritikere snakker om «Bilbao-effekten» som betegnelsen på fenomenet der økonomisk og kulturell revitalisering av byer skjer gjennom nyskapende og prangende arkitektur.

Den 85 år gamle Gehry er fra tidligere en prisbelønnet arkitekt og har blant annet vunnet Pritzker-prisen, regnet som den kanskje viktigste prisen innen arkitektur.

Gehry har tegnet flere store bygg både i Europa og i USA, blant annet det kjente Walt Disney Concert Hall i Los Angeles som er bygget i samme stil som Guggenheim-museet i Bilbao og skyskraperen 8 Spruce Street i New York.

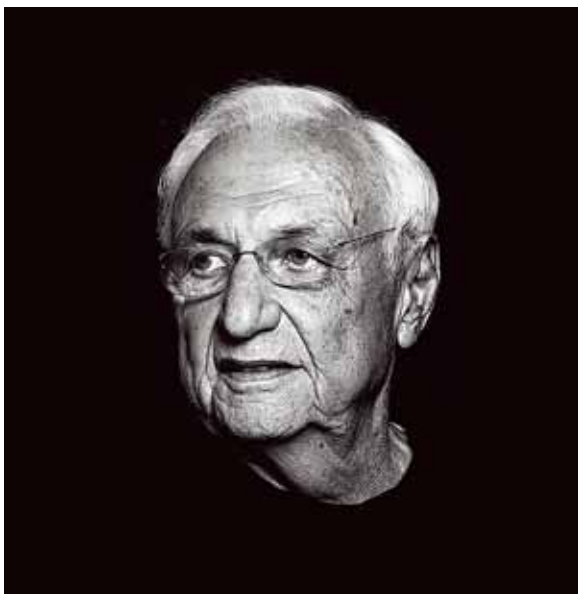
PRESTISJETUNG

De siste arkitektene til å vinne den prestisjetunge prisen var engelske Norman Foster i 2009 og spanske Rafael Moneo i 2012. Blant kjente kunstnere

som de siste årene har mottatt prisen kan nevnes Woddy Allan (2002), Paco de Lucía (2004), Pedro Almodóvar og Bob Dylan (2007).

SEREMONI

Premios Príncipe de Asturias vil bli overrakt i en seremoni ledet av Kronprins Felipe de Borbon og Prinsesse Letizia som skal holdes i oktober i Teatro Camoamor i Oviedo.



HEDERSPRIS: Arkitekten bak Guggenheim-museet i Bilbao, Frank Gehry, har fått spansk hederspris.

Manuellterapi
Fysioterapi
Osteopati
Akupunktur
Kosthold

FYSIOTERAPI & OSTEOPATI

CLÍNICA

CARLOS DIGÚN SØRENSEN

REFUSJON MED HELFO

Alfaz del Sol:
966 860 294

Salus Albir:
966 868 638

Benidorm:
965 861 061

Soludent
Reguladora dentaria

TANN-KLINIKKEN SOLUDENT

- Skjønnhet smiler...

VI GIR DEG ET GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG

Ta en tur innom og oppdag alt vi kan gjøre for smilet ditt:



- Generell tannpleie
- Tannregulering
- Tann-bleking
- Rotfylling
- Røntgen
- Estetisk tannpleie
- Implantater
- Tannpleie for barn
- Protoser

RING OSS I DAG OG STOL PÅ VÅR PROFESJONELLE ERFARING • Telefon: 86-5649255
C/ Ejercitos Españoles, 40 Bajo, 03580 Alfaz del Pi • soludentalfasdelpi@gmail.com

clínica Dental centre

Edificio Zentro Zenia, Avda. Villamartin s/n

Tlf/Fax: 96 673 00 58 - Tlf 607 821 433

Dr. med. dent. Gerhard Nagel

SUNNE
tenner,
i alle aldre

UFORPLIKTENDE PRISTILBUD

- Spesialist på protoser og implantater
- Høyteknologisk tannlaboratorium med garanti!
- Alle typer behandling - siste type teknologi - de beste prisene

Centre La Zenia

Villamartin 2. etasje (OVER CAJAMURCIA)

N332

• Cartagena • Torrevieja •

ÅPNINGSTIDER
Man - fre 09.00 - 15.00
Ring for avtale
www.dentist-spain.com
Torrevieja-Orihuela Costa

ADVANCED CHIROPRACTIC
Med Fokus På Strukturell Korrigering

KIROPRAKTOR

- Norsk Autorisert Kiropraktor Aleksander Bjargo
- 10 år i Albir med over 5000 pasienter
- Nå med eget Rehabiliteringssenter hvor Norsk Fysioterapeut Ingunn Stanghelle Velarde behandler med Redcord slynger
- Refusjon via Helfo
- Reiseforsikring dekker akutt behandling

Calle Pau Casals nr 7, Albir
Tel: 9668 65432 | www.chiropractorinspain.com



CASAVERDE
omsorgsboliger



CASAVERDE
@home



LEGG DIN VELVÆRE I HENDENE TIL
CASAVERDE

Omsorgsboliger
Dagsenter
Avlastning
Ferie
Medisinsk Assistanse hele døgnet
Hjemmehjelp
Rehabilitering
Oversettelses hjelp
Servering av mat i boligene
Club Casaverde 50+



☎ 965 72 47 75 ✉ info@grupocasaverde.com

www.grupocasaverde.com

Villajoyosa

Solgården fikk hjertestarter

Overrekkelsen av hjertestarteren, eller defibrillatoren, fant sted på selveste 17.mai. Det var nestleder i styret for Solgården, Rune Baardsen som mottok hjertestarteren fra Angel Gomez, administrerende direktør ved IMED Hospitales. IMED Hospitales uttaler i en pressemelding at formålet med donasjonen er at hjertestarterens nytte for å redde liv er demonstrert. Sykehuset ønsker med denne gaven å illustrere hvor fornøyd de er med det mangeårige partnerskapet med Solgården og sier at de håper hjertestarteren vil bedre livskvaliteten for det norske samfunnet i vår region.

Hjertestans skjer plutselig og uventet, og regnes som et av de største helseutfordringene vi står overfor. Ifølge nyere data, lider en person av hjertestans hvert 20. minutt i Spania, og bare to av 10 mennesker overlever. En av de viktigste årsakene til denne lave overlevelseshøyden er mangelen på rask behandling.

Hjertestans skjer plutselig og uventet, og regnes som et av de største helseutfordringene vi står overfor. Ifølge nyere data, lider en person av hjertestans hvert 20. minutt i Spania, og bare to av 10 mennesker overlever. En av de viktigste årsakene til denne lave overlevelseshøyden er mangelen på rask behandling.

Prøv Akupunktur

TROR DU AKUPUNKTUR KUN KAN LINDRE SMERTE?

Det er sant at akupunktur er vellykket for å behandle smerte, men det kan og brukes ved behandling av mange sykdommer og plager.

Her er en liste med eksempler på hva akupunktur og Tradisjonell Kinesisk Medisin kan behandle:

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| • Avhengighet | • Lidelser |
| • Gastrointestinale lidelser | • Diabetes |
| • Immune sykdommer | • Dermatologiske plager |
| • Gynekologiske lidelser | • Strålingsbivirkninger etc. |
| • Muskel- og benplager | • Øye, øre, nese og halsproblemer |
| • Respirasjonsproblemer | |
| • Emosjonelle og psykiske | |

Din kvalifiserte akupunktur. Kontakt oss for ytterligere informasjon!

Centro Internacional de Acupuntura

Antonio Amoros, graduate in Chinese Medicine. Tel: 966 707 262. Apolo 82 1° j Torrevieja.
www.torrevieja-acupuntura.com | info@acupuntura-torrevieja.com
For skandinavisk tale, ring Lena: 629-333-602

Medcare Cosmetics

Ditt førstevalg for kosmetiske behandlinger og kirurgi på Costa Blanca.

- Rynke-midler
- Ansikts-fyllstoffer
- Sculptra-behandling
- Ansiktsbehandling med laser
- Dracula-behandling (PRP)
- All kosmetisk kirurgi

Behandlinger utføres kun av leger.

Bestill en GRATIS konsultasjon og bli forbauset over hvor flott vi kan få deg til å se ut.

Også tannbehandling, kirurgi, osteopati og fotpleie.

966 860 258

www.medcarespain.com • doctors@medcarespain.com
Benijofar & Alfaz del Pi

Albir

Turistkontoret holder stengt i helgene

Partido Popular (PP) mener bystyret i Alfaz del Pi er lite opptatt av turisme. Opposisjonspartiet mener dette er den eneste forklaringen på at det kommunale turistkontoret ved stranden i Albir holder dørene stengt under høytider, langhelger og helligdager.

FREDRIK KRUSE

FREDRIK@SPANIAPOSTEN.ES

Talskvinnen og ordfører-kandidat for PP, Maite Huerta, mener at turistkontoret i Albir er stengt "akkurat når flest besøkende kommer til byen", og har beskrevet denne situasjonen som "nok en politisk klossethet begått av en ordfører som ikke er klar over viktigheten av turisme i vår økonomi."

LENGRE ÅPENT PÅ UKEDAGER

I tillegg mener ordførerkandidaten at turistkontoret må holde åpent lengre på ukedager.

- Det er uforklarlig at en turistby som Alfaz del Pi ikke tilbyr besøkende den informasjonen de ønsker på helligdager og i

helgene," sier Maite Huerta til lokalavisen El Periodic, som bemerker at det er akkurat under disse dagene flest folk kommer til byen og at turistkontoret er det første stedet som turistene flokker til for å finne informasjon om attraksjoner, turer, restauranter, butikker og strender.

STENGT KONTOR

Hun mener dette har forårsaket at flere hundre besøkende til kommunen under påskehøytiden og langhelgen i forbindelse med 1. mai ikke har vært i stand til å innhente opplysningene de ønsket siden kontoret var stengt.

Maite Huerta minner om at Alfaz del Pi kommune bruker store ressurser på å delta i nasjonale og internasjonale messer hvert år for å fremme seg selv som turistattraksjon og mener det ville være logisk at turistkontoret på stranden hadde den

samme åpningstiden som de private bedriftene i turistsektoren; morgen, kveld, samt helger og

helligdager.

Den nåværende åpningstiden for turistkontoret i Albir er fra

kl. 08:30 til 14:30, mandag til fredag.



STENGT: Turistkontoret i Albir holder stengt under høytider, langhelger og helligdager. PP mener at bystyret i Alfaz del Pi er for lite opptatt av turisme.

TRAUME- OG ORTOPEDISK KIRURGI

ENHET FOR KNESSKADER

➤ ARTHROSKOPI AV KNEET

FØR 3.200 € • NÅ 2.500 € • RABATT 22%

➤ INJEKSJONER MED VEKSTFAKTORER, TRE GANGER, ETT KNE

FØR 900 € • NÅ 750 € • RABATT 17%

➤ INJEKSJONER MED VEKSTFAKTORER, TRE GANGER, BEGGE KNÆR

FØR 1.500 € • NÅ 1.200 € • RABATT 20%



YTTERLIGERE INFORMASJON OG AVTALE: (+34) 966 92 57 61

Finansiering tilgjengelig

Tilbudet er gyldig til 31.mai 2014



Partida de la Loma s/n. 03184 Torrevieja (Alicante) info.torrevieja@quiron.es www.quiron.es

HOSPITAL
QUIRÓN
Torrevieja

Altea

Restaurant-drømmen gikk i oppfyllelse -og nordmennene strømmer til «den blå kua»



BLÅ KU: Joachim Klemm har åpnet restaurant La Vaca Azul - «den blå ku» i Altea.

Tyskfødte Joachim Klemms drøm om å åpne en restaurant med sjøutsikt og med god mat har gått i oppfyllelse. I mars åpnet nemlig Restaurant La Vaca Azul – «den blå kua» – ved strandpromenaden i Altea. Utenfor flagrer det norske flagget i forsommerbrisen og ved bordene snakkes det norsk. Nordmennene strømmer nemlig til den nyåpnede restauranten og innehaver Joachim Klemm gnir seg i hendene.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Med bakgrunn som designer og etter mange år i markedsføringsbransjen, slo Joachim til med helsides annonser i SpaniaPosten og i flere andre publikasjoner. Det ble lagt merke til og gjestene kom i et antall som restauranteieren knapt hadde trodd var mulig.

-Vi hadde et trykk og en pågang de første dagene som var langt over det vi hadde forventet, derfor ble det lange ventetider. Vi var ett og slett ikke godt nok organisert og det beklager jeg overfor alle gjestene som måtte vente på maten, sier en ydmyk Joachim Klemm.

LIDENSKAP FOR MAT

Joachim Klemm har allerede bedt gjestene om unnskyldning.

Han tok umiddelbart tak i utfordringene og bemannet opp kjøkkenet og fikk ansatt flere servitører. Nå går det hele på skinner, men likevel glemmer ikke restauranteieren de første dagene.

Det plager ham faktisk at det gikk litt over styr og sier at det er hyggelig å ha solide summer i kassa når kvelden er omme, men det er ikke slik Joachim Klemm vil og skal drive «den blå kua».

-Jeg har en lidenskap for god mat og ønsker å formidle dette videre i restauranten. Et godt måltid og god vin skaper hyggelig stemning og flotte relasjoner mellom mennesker. Det er akkurat disse verdiene vi skal stå for, derfor skal man ikke irritere seg over at det tar lang tid før maten kommer, fastslår han.

FORANDRER LITT

Selv om eiendomsmegleren fra Benissa har drevet bar tidligere og er medeier i en annen restauran

rant ved sjøkanten i Benissa, så er han opptatt av å lære og dele erfaringer med andre. Begge de to restaurantnaboene i Altea har Joachim allerede fått et godt forhold til, og de har bidratt til at han nå ender en smule på konseptet.

-Vi vil åpne senere på dagen og vil ikke tilby frokost fra morgenen av lenger. Folk kommer for lunsj og middag, så vi endrer åpningstidene slik de andre restaurantene har, men hovedmenyen blir den samme. Vi satser på de beste råvarene og skal ha folkelige priser, sier Klemm entusiastisk.

NORSK KJØKKENSJEF?

Joachim er glad for at så mange norske gjester har funnet veien til «den blå kua». Han trives med nordmenn, for de oppfører seg ordentlige, er høflige og hyggelige.

-Jeg kunne tenke meg å ansette en norsk kjøkkensjef. Nord-

MarkiseMannen
f t e Allt inom solskjermning
Butik & utstilling är öppen månd - fred 10.00 - 14.00
Gallerian Scandinaviska Centret C/La Loma 37 - 39 Torrevieja
Tel: +34 618 911 348 e-mail: info@markiser.es www.markiser.es

markiser & screen
Kunskap och kvalitet genom erfarenhet
Vi har arbetat med utvändiga & invändiga solskydd på Costa Blanca i Spanien sedan 2005.

TRYGGFLYTTING
Østfold Transport Service AS

**SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDAG
UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!**

Norge	Sverige	Frankrike	Spania
Tlf Norge +47 69 30 10 50 Fredrikstad		Tlf Spania +34 645 295 679 Torrevieja	



COCTAILBAR: Joachim Klemm's restaurant har også en egen cocktailbar, som åpner etter at restauranten er stengt.

menn er arbeidsomme, de er kreative på kjøkkenet og vet hvordan råvarene skal bearbejdes. Finnes det noen der ute som vil gripe sjansen, så skal det ikke stå på betingelsene og rammene for jobben.

I tillegg til å satse på velsmakende mat og gode viner, så har La Vaca Azul i Altea en egen, liten cocktailbar. Her skal et serveres cocktails og andre drikkevarer etter at kjøkkenet stenger serveringen ved 23-tiden.

Håpet er at stedet kan bli den nye møteplassen i Altea på kveldstid, for den gode samtalen og ikke minst for å høre på lyttige toner fra en saksofon, piano eller spansk gitar.

DEN BLÅ KUA

-Det blir ikke noe orkester eller gruppe som vil spille, men en og en person vil traktere sine instrumenter, sier Joachim som selv spiller piano. Restauranten kan for øvrig skilte med ett av Spanias eldste pianoer av en litt spesiell karakter.

- Pianoet er fra 1928 og det kan brukes på den konvensjonelle måten, men pianoet som også er elektrisk og spiller «av seg selv». Joachim Klemm setter seg på pianokrakken og spiller til stor glede for restaurantens gjester.

Joachim Klemm måtte bare kalle sin nye restaurant for «den blå kua». Helt siden han startet sin

eiendomsmevlervirksomhet for 14 år siden har hans logo og varemærke nettopp vært en blå ku. Den er plassert utenfor foretakets bygning i Benissa. Kua har vært et slags landemerke på de trakter av Costa Blanca.

-Den blå kua er liksom meg, sier Joachim Klemm og skuer tilfreds utover Calpeklippen.



MAT: La Vaca Azul serverer både store og små retter. Man legger vekt på gode råvarer.



UTSIKT: Flott utsikt fra restaurant La Vaca Azul.



BILINTERESSERT: Restauranteier Joachim Klemm er særdeles bilinteressert og viser ofte frem spektakulære biler for sine gjester.

Costa Blanca Bygg Service

-alt innen bygg og renovering

Vi gjør profesjonelt arbeid innen:

- Muring, støping og utgraving
- Flis- og steinlegging
- Vegg- og takplater i PLADUR®
- Gips (tak, fasader, møbler, støp etc.)
- Snekring
- Maling
- Aluminium og PVC
- Vinduer, dører og porter
- VVS (bad, kjøkken, basseng etc.)
- Elektrisk installasjon
- Utsmykning m.m.

Har du hus? Vi har håndverkerne.

Bygg, installasjon, reparasjon eller full renovering...

-CBBS er alt du trenger.

-Vi snakker norsk!

• Komplette alt-i-ett-service

• Profesjonelle faglærte

• Garantert kvalitetsarbeid

• Lave spanske priser

• Gratis prisoverslag

• Norsk kundeservice

costablancabygg.com • Tlf.: 693 80 22 50 • E-mail: kontakt@costablancabygg.com

LM Assessoria

Lola Mengual (Lisens no. 2114)

Din rådgiver & problemløser i juridiske og formelle tema

"Jeg kan løse det meste av papirarbeid næringsdrivende og arbeidstakere kan måtte utføre i Spania. Alt utføres profesjonelt. Du sparer tid, penger og unngår potensielle problemer i fremtiden."

- Firmaetablering (Aksjeselskaper, enkeltmannsforetak [autonomo])
- Arbeidskontrakt, oppsigelse, trygderettigheter
- Skatter / avgift / selvangivelse / IVA etc
- Regnskap for aksjeselskaper / autonomos
- Åpningslisens (Licencia de apertura)
- NIE / Residencia / arbeidstillatelse for EØS-borgere og ikke EU/EØS borgere

Kom innom i Alfaz del Pi for en uforpliktende prat.

Tlf. 619 290 085 Ring i dag for avtale!

Avenida. Pais Valencia, No 2, 1B

03580 Alfaz del Pi

Kundeservice på ditt eget språk! Vi hjelper deg, før, etter og mens du leier bil i Spania.

- Når du leier du bil fra SpaniaGuiden får du den beste kundeservice i markedet.
- Du kan ringe oss i Norge eller vårt kontor i Spania.
- Du kan kontakte oss på e-post. Og alle henvendelser blir besvart i løpet av en arbeidsdag.
- Alt på ditt eget språk av erfarne saksbehandlere med lang fartstid i Spania og god lokalkunnskap.

Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: **966 882 501**

Tlf i Norge: **210 50 888**

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00

Vi hjelper deg om du trenger hjelp eller tips til å reservere, endre eller kansellere. Har du problemer mens du leier eller bare ønsker å forlenge leieperioden order vi det for deg. Har du spørsmål eller et problem du vil ta opp etter å ha levert bilen bistår vi deg fortsatt.

NEWSLETTER MAI 2014

*albir confort

PLAYA DEL ALBIR, ALFAZ DEL PI (SPANIA)

UTVALGTE POPULÆRE EIENDOMMER



STUDIOLEILIGHET I VILLAJOYOSA
R. 1620 973.500 kr
45 m², 1 soverom, 1 bad



LEILIGHET I EL ALBIR
R. 1341 1.355.000 kr
80 m², 2 soverom, 1 bad



LEILIGHET I EL ALBIR
R. 1310 1.858.000 kr
100 m², 2 soverom, 2 bad



LEILIGHET I EL ALBIR
R. 613 2.150.000 kr
53 m², 2 soverom, 1 bad



REKKEHUS I EL ALBIR
R. 1532 2.231.000 kr
199 m², 3 soverom, 2 bad



VILLA I EL ALBIR
R. 1631 3.245.000 kr
288 m², 3 soverom, 2 bad



VILLA I ALTEA
R. 1519 5.232.500 kr
252 m², tomt 1.085 m², 3 soverom, 3 bad

UTVALG TIL HELÅRSLEIE



LEILIGHET I ALTEA
R. 1261 5.300 kr/mnd
85 m², 2 soverom, 2 bad
Første linje til stranden



LEILIGHET I ALFAZ DEL PI
R. 1563 5.700 kr/mnd
75 m², 2 soverom, 1 bad



LEILIGHET I EL ALBIR
R. 1471 9.000 kr/mnd
100 m², 2 soverom, 2 bad

FERIEBOLIGER



LEILIGHETER AVENIDA
GOLF I EL ALBIR
63 m², 1 soverom, 1 bad



LEILIGHETER NUEVO GOLF
I EL ALBIR
63 m² og 85 m², 1 og 2
soverom, 1 og 2 bad



DESIGNERVILLA I EL ALBIR
194 m², tomt 451 m²,
3 soverom, 3 bad

DU KAN REGISTRERE DEG PÅ VÅR WEBSITE, OG
DU KAN FÅ EN FANTASTISK HELG MED GRATIS
OPPHOLD I EN AV VÅRE FERIALEILIGHETER*
www.albirconfort.es

T. (+34) 966 864 542
M. (+34) 622 090 800
salg@albirconfort.net

AKTUALITETER

FLYSELSKAPER ØKER SINE
RUTER FRA ALICANTE
FLYPLASS

Antall passasjerer til Alicante flyplass har økt de første tre månedene i år. De som skiller seg ut er lavprisselskapene som stadig utvider sine ruter fra Alicante og tilbyr konkurransedyktige priser.

Selskapet Vueling for eksempel, legger opp til sju nye ruter fra flyplassen for neste sommersesong, og vil dermed øke tilgjengelige seter med 35 %. Blant de nye destinasjonene er St. Petersburg (Russland), Roma-Fiumicino og Oran (Algeria). Dessuten øker de antall seter som tilbys med 60 % på sine vanlige ruter til Moskva, Amsterdam, Brussel og Paris-Orly blant andre.

Reisende er turister som kommer til Costa Blanca for sol og fantastiske strender. De velger ofte Alicante flyplass for den gode kommunikasjon og de mange flyvninger som tilbys. Turistene foretrekker også ofte lavpris flyselskaper, da det dermed kanskje kan gjøre flere turer i løpet av året for å nyte ferien.

Alle disse endringer i flytrafikken fra Alicante flyplass er positive for turismen i området, og gjøre det lettere for turister å velge Costa Blanca som sitt feriemål.

Torrevieja

Torrevieja på tyveritoppen

Torrevieja leder an i den triste innbrudds- og ransstatistikken i Vega Baja-provinsen. I løpet av årets tre første måneder har det lokale politiet registrert en markert økning i vinningskriminaliteten i byen og mottatt totalt 225 anmeldelser.

Ifølge tall offentliggjort av det spanske innenriksdepartementet har antallet anmeldelser i Torrevieja i perioden fra januar til mars måned vokst med 4,8 prosent sammenlignet med samme periode i 2013.

ØKNING I TYVERIER

En gruppe av utenlandske innbyggerne i Orihuela Costa har nå organisert seg med sikte på å forebygge denne typen kriminalitet i nabolaget. Den nystiftede naboversforeningen består av totalt 131 boliger både på Orihuela Costa og Laguna Verde.

Gruppen sier i en uttalelse av den har merket en sterk vekst i

antall tyverier fra privatboliger, hvor de frekke tyvene benytter seg av at beboerne har vinduer åpne, eller delvis åpne, til å stikke av med gjenstander som er synlige fra vinduer.

Naboene sier at det har gått flere år siden de har vært utsatt for denne typen tyveri, men hevder at det fra mai til oktober i 2013 er registrert hele 70 innbrudd.



Ditt norske boligborg på Costa Blanca

5.000 boliger for salg og utleie

- Søk etter mer enn 4.000 boliger som ikke ligger på finn.no
- Beregn selv en objektiv markedspris på alle boliger i området
- Studer prisutviklingen for kommunene på Costa Blanca
- Sett deg inn i din rettigheter som kjøper og selger
- Hvordan få boliglån og forsikring i Spania

www.ancita.no

ANCITA
www.ancita.com

LN SPANIA EIENDOM
LUNDQUIST & NIELSEN

ASIVEGA
AETAI

Utdannet og registrert spansk megler

Urb Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)

Tlf: +34 96670 1233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

Albir

Villsvin avlivet i sentrum av Albir

Fredag 16.mai like før kl.23:00 fikk politiet i Alfaz del Pi melding om at et villsvin hadde blitt observert i elveleiet like ved stranden i Albir. Villsvinet var både redd og forvirret, og etter å ha vurdert situasjonen nøye besluttet politiet å avlive dyret.

FREDRIK KRUSE
RED@SPANIAPOSTEN.ES

-Villsvinet hadde forvillet seg ned til sentrum av Albir via La Rambla, som er det tørre elveleiet som ved regnvær fører vannet ned fra de nærliggende fjellene og ut i havet ved den kjente badestranden i Albir, sier Bente Fossum Silsand til SpaniaPosten.

Hun var en av naboene som observerte dyret, en velvoksen hunn i elveleiet utenfor Bulevard de los Musicos nr. 8 midt i Albir sentrum.

-Det bor mange mennesker her og mange som lufter hundene sine akkurat der hvor dyret ble skutt. Villsvinet må sannsynligvis ha fulgt elveleiet helt oppe fra fjellene ved Puig Campana, og da er det små muligheter for dyret å komme ut av elveleiet før ved elveoset midt i den fineste badeplassen i Albir-bukten. Hun var sikkert på leting etter både vann og mat, forteller Bente Fossum Silsand.

ALBIR – SOL, BADESTRENDER, MAJESTETISKE FJELL OG VILLSVIN (?)

Albir har lenge vært et ettertraktet bade- og vintersted for solhungrige nordmenn og Europas jetsettere. Selv om Albir i dag er mest kjent for sine flotte strender, romerske ruiner, naturparken Serra Gelada, og fantastiske fjell og nå kan altså byen også skryte av villsvin.

-Etter min mening kunne politiet godt ha skutt suggen med bedøvelsespiler og brakt henne tilbake til naturen, men når dette altså ikke ble gjort håper jeg i det minste at noen fikk seg en god biff, ler Bente Fossum Silsand.

Det er veldig mange villsvin i Guadalest-området, og det er også vanlig å se villsvin i naturparken Serra Gelada. Villsvin er normalt ikke aggressive, men man bør utvise forsiktighet dersom man kommer ut for suggester med små unger.



MØTTE VILLSVINET: Bente Fossum Silsand møtte villsvinet da hun var ute og luftet hundene sine.



UVANLIG OPPLEVELSE: Politiet besluttet å avlive den velvoksne suggen. Foto: Bente Fossum Silsand

ALBIR-CENTER
INMOBILIARIA SOLALBIR REAL ESTATE
De beste mulighetene
Eiendomsforvaltning
www.solalbir.com / info@solalbir.com
T: +34 966 888 820 / 888 883 802

UTLEIE AV EIENDOM OG EIENDOMSFORVALTNING - ALT PÅ ETT STED!

- Langtidsleie • Nie/Recidencia søknader • Ferie/korttidsleie • Forsikring
- Registreringer etc. • Energisertifikat i kommunen • Spansk førerkort
- Skatterådgivning • Hjelp med oversettelser • Eiendomsforvaltning



VI KAN HJELPE DEG!



Calle Ferreria 16, Local 2, 03580 Alfaz del Pi, (Alicante)
Tel: 0034 966 260 877 | Fax: 0034 965 889 014
www.pmrspain.com



spanish DREAMS
2004-2014

ALFAZ DEL PI – SENTRUM. Stor, eldre leilighet med 3 soverom, 2 bad, innglasset balkong. Leiligheten ligger i 2. etasje i en blokk nær Centro de Salud. Noe modernisering behøves nok, men du kan flytte rett inn som den er. Pris redusert fra 169.000€.
Vår ref: 00469 Pris: 100.000 €

ALFAZ DEL PI – ALBIR (EL TOSSALET). Denne flotte eiendommen ligger i gangavstand til Albir og Alfaz del Pi og har en kjempeomt på hele 11.200 m2. Huset er på 342 m2 og inneholder totalt 5 soverom og 4 bad over to etasjer. En herlig eiendom med fantastisk havutsikt. Vår ref: 00803 Pris 735.000 €

10 ÅR MED FORNØYDE KUNDER!
www.spanishdreams.com
- Vi søker flere boliger!

LA NUCIA – PANORAMA. Enebolig på toppen av en bakke med en helt utrolig utsikt over Middelhavet. Bofflate på ett plan med stor garasje i underetasjen. Totalt 3 soverom, to bad, stort oppholdsrom med spiseplass. Privat basseng. Herlige terrasser for både sommer og vinter. Vår ref: 90000 Prisant.: 349.000 €

Calle Sant Juan, lokal 8, Alfaz del Pi (nær Centro de Salud)
+34 966 814 520
+34 646 421 512

De bedste køkkener til de bedste priser - køb dit nye køkken online - www.kuchentime.com



Partida El Planet 156 (N332) t: 966 88 11 29 *
www.kuchentime.com

besøg vores showroom i Altea - og se og mærk kvaliteten
Med mere end 100 butikker i Spania, garanterer vi top kvalitet til de bedste priser

kuchentime
Küchen Experten Mallorca

Vi har kunder der venter på drømmeboligen, og derfor søger vi huse og lejligheder til salg i Alfaz, Albir og omegn



Villa i La Nucia.
5 sov, 4 bad, i alt 300m² beboelse. 2 terrasser.
Beliggende i stille område
250.000€

Alfaz/Albir
3 lejligheder i ét hus (400m²) i meget attraktivt kvarter 6 sov + 5 bad, garage
629.000€

Altea 1. line leilighet
4 sov., 2 bad, garage, m/udsigt til Albir og Calpe
199.000€



Alfaz "El Cautivador"
hus på 240m², 4 sov, 4 bad, utekøkk, basseng og udsigt til havet
489.00 €

Alfaz - velholdt villa + annek 4 sov. Tomt 3.100 m² gå afstand norske skole og by
412.000€

Alfaz - Oliven olie mølle unik beliggenhed. 400m² bolig, 5 sov. Udsigt til calpe og benidorm.
200.000€

URBAN

REAL ESTATE • EIENDOMSMEGLER

Skandinavisk talende personale

Calle Gabriel Miro 17, Polop
T: +34 634 374 346
thomas.andersen@urban-polop.com
www.urban-polop.com

Casa interior forhandler køkkener fra den største producent i Europa



Gør et kup - vi har udstillingskøkkener til salg fra 1499€ - op til 60% rabat

CASA INTERIOR

DANSK KØKKEN DESIGN
WWW.CASA-INTERIOR.COM

SHOWROOM:
Altea:
Partida El Planet, Local 156 Ctra Nacional 332

Torreveja:
Skandinavisk center
Calle La Loma 37-39.
03182 Torreveja
T: 966 881 129



VELLYKKET: 17. maifeiringen i Torreveja ble vellykket og det var ekstra mange som deltok i det tradisjonelle toget.

Costa Blanca Booking DIN NORSKE MEGLER I ALBIR



Vårt multinasjonale team på Costa Blanca Booking hjelper deg med alt vedrørende kjøp, salg, leie og forsikring.

FANTASTISK EIENDOM I ALFAZ MED MANGE MULIGHETER:

Unik eiendom, passer for firma, stor familie eller som nå et lite hotell for feiring av bryllup, konfirmasjon og andre sosiale arrangementer. Panorama-utsikt til sjø og fjell. Flere salonger og stuer, flott restaurantkjøkken. Der er 10 soverom og 9 en-suite bad og flere stuer. Stor tomt med åpne terrasseområder, deriblant i 2. etasje en 100 m² terrasse med BBQ. Basseng, parkeringsmuligheter og mye mer. Modernisert 2005 til 2009.

Pris 2.800.000 euro.



www.costablancabooking.com

Avenida Albir 56, Albir • sale@costablancabooking.com

Tove: +34 620 858 617 Henning: +34 626 526 949 Javier: +34 657 857 445 Isabel: +34 663 952 933

Allianz - alle typer forsikringer

• Personlig og profesjonell service • Meget konkurransedyktige priser
For mere informasjon, kontakt Laura på Costa Blanca Booking.
tlf. +34 661 299 264 eller på mail: sale@costablancabooking.com



SALG: Ungdommen stilte opp og solgte forskjellige varer.



POTETLØP: Ulrikke var en av mange barn som deltok i potetløp.



MUSIKK: Sang og musikk sto på 17. maiprogrammet.

Torrevieja

Tradisjonell feiring med utradisjonell musikk

For oss som feiret 17. mai i Torrevieja for første gang ble korpset en gledelig overraskelse. Gammel Jegermarsj var byttet ut med svingende sambarytmer og kjente Abba-låter fra et korps som danset mer enn de marsjerte gjennom gatene. Herlig! Litt skeptisk i starten, og med et kjapt blick på sidemann – var det bare å hive seg med og få løsnet på stive, norske hofter.



XXXXE: XXXX



SKOLEELEVER: Elevene fra Den Norske Skolen i Rojales var godt representert i 17. maioget.

LILL VIVIAN HANSEN
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Toget har fulgt samme rute i mange år – fra strandpromenaden, «Hombre del Mar» til «Europaparken» – en tur som tok en drøy halv time.

Arrangørene av 17. mai-feiringa i Torrevieja, Kgl. Norsk Konsulat, Sjømannskirken, Den Norske Skolen i Rojales og Den Norske Klubben, har lang erfaring og god rutine i å arrangere nasjonaldagen.

I anledning 200-års jubileet for grunnloven, var det en liten vri på den tradisjonelle talen. I år var det tre unge talere, Malin Ullebø, Marie Nygård og Eline

Hjelle fra Den Norske Skolen i Rojales samt Eli Marie Farstad Johnsen fra Sjømannskirken, som hadde fått utfordringen. Stolte og litt nervøse i forkant av et slikt høytidelig oppdrag, fikk vi høre hva 17. mai betyr – og har betydd – for dem. Deretter fikk vi et flott potpuri av kjente 17. mai-sanger framført av elevene i 1.–7. klasse.

Is, pølser og ballonger hører med i barnas 17. mai-feiring. Det gjør også de tradisjonelle barnelekene og disse var det mange av i år, ifølge «leke-sjefen» Nancy Øvrehus. Barna storkoste seg og små premier vanket på alle som gjennomførte. Vel blåst til FAU ved Den Norske Skolen i Rojales som hadde et stort ansvar for salg av mat og drikke både i parken og i Sjømannskirken, og til Sjømannskirken som var

vertskap for første og siste del av feiringen.

Både i «Europaparken» og i Sjømannskirken var det godt oppmøte med mange glade, festpyntede mennesker – og jeg kommer ikke til å glemme det fantastiske korpset!



SANGKOR: De aller yngste bidro med hyggelig sang.

	TIL UTELEIE	
La Nucia, Villa 299.000 € 4 sov 2 bad 175m ² i 1 plan ref. MV128V		Altea lejl. 700 € pr. mnd. 2 sov 1 bad 90m ² ref. MV119R
	TIL UTELEIE	
Alfab, Villa 199.000 € 2 sov 2 bad 89m ² ref. MV137A		Alfab, 1100 € pr. mnd. 4 sov 2 bad 175m ² ref. MV110R
Polop, Attico 139.000 € 2 sov 2 bad 74m ² + terr. ref. MV123A		

Kom til oss, vi har et stort utvalg av eiendommer til riktig pris. Vi veileder deg gjennom hele prosessen.

Trenger du NIE, bankkonto, forsikring eller ombygging ordner vi også dette for deg.

MARISOLVILLAS

865 67 34 77 / 634 333 318
Avenida del Albir 80 - Albir
www.marisolvillas.com



Takst av eiendom i Spania
"Alia Tasaciones" utfører godkjent takst i hele Spania, på vegne av spanske skattemyndigheter, banker, utbyggere, advokater, eiendomsmeglere og privatpersoner.

Godkjent takst for:

- Bank / finans (Iht ECO/805/2003)
- Skilsmisse, takst av eiendom, løsøre etc
- Arv, takst av boet (Eiendom & løsøre)
- Energisertifisering

Tlf: 965 845 792 / 902 122 400
Pda. Cap Negret 11, 03590 Altea, Alicante
www.aliatasaciones.com alicante@aliatasaciones.com

Vi kombinerer ekspertise med lang erfaring fra over 20 år i salg og utleie av eiendom i Albir og omegn, og har et internasjonalt team som yter personlig og profesjonell service av høy kvalitet.

Gratis konsultasjon:
✉ raadgivning@albirconfort.es

Avenida del Albir, 36.
Playa del Albir.
0034 96 686 45 42
salg@albirconfort.com

FORVALTNING TRYGGHET INVESTERING
www.albirconfort.es

€128.500
El Albir | R.1571
En sørvendt terrasse med sol hele dagen!

€228.900
El Albir | R.1280
Populært anlegg midt i Albir Sentrum

€375.000
El Albir | R.1209
Fantastiske villaen med 4 soverom

BESTE INVESTERING, kjøp, ferier selv, og vi leier ut resten

Alfaz del Pi

Rekordstor 17.mai deltakelse

Det var en historisk stor deltakelse på 17.mai arrangementet i Alfaz del Pi på Costa Blanca. Flere hundre nordmenn hadde møtt opp i sentrum av byen for å overvære det som sies å ha vært det mest folksomme barne- og borgertoget i de nesten førti årene som man har feiret 17.mai i kommunen.

FREDRIK KRUSE
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Det var en historisk stor deltakelse på 17.mai arrangementet i Alfaz del Pi på Costa Blanca. Mange hundre nordmenn hadde møtt opp i sentrum av byen for å overvære

det som sies å ha vært det mest folksomme barne- og borgertoget i de nesten førti årene som man har feiret den norske grunnlovsdagen i den spanske kommunen.

Rekordlangt tog i Alfaz del Pi Årets 17.mai tog gikk fra Hotel Moli, via Benvinguts-rundkjøringen, til Casa Cultura. Det var all grunn til å være fornøyde

mange hundre som hadde møtt opp for å se barne- og borgertoget, og de fremmøte fikk se ordfører i Alfaz del Pi, Vicente Arques, konsul Jan Arild Nilsen og medlemmer av 17.maikomiteen gå i spissen for det som antas å være det største 17.mai toget i Alfaz del Pi noen gang.

STOLT TRADISJON

Feiringen av 17.mai i Alfaz del Pi ble en dag fylt med tradisjoner, og tradisjonen tro deltok samtlige norske skoler og barnehager, samt en rekke norske foreninger i regionen. Det var Costa Blanca barnehage som fikk æren av å gå aller først i barnetoget og som slo an tonen for feiringen av 17.mai i Alfaz del Pi.

- Dette var stort for barna og alle sammen var svært stolte over å få gå først i barnetoget,

sier barnehagebestyrer Wenche Hartweg Kaspersen til SpaniaPosten.

Det var også en rekke foreldre og besteforeldre som deltok i barnetoget.

- 17. mai feirer vi med å delta i den norske barnehagen i Costa Blanca sitt barnetog. Vi har feiret 17.mai i Spania i en rekke år, og jeg er veldig imponert over det veldig bra oppmøtet nå i jubileumsåret, sier Rolf Otto Skavland (49).

Costa Blanca barnehage ble etterfulgt av den norske skolen i Albir, og deretter kom Kompletterende undervisning – Alfaz, Den norske skole Costa Blanca, Costa Blanca Ballklubb, Den norske klubben, Costa Trimmen og Reuma Sol Senter i tur og rekke.

TALER OG UNDERHOLDNING VED CASA CULTURA

Leder i 17.maikomiteen Bjørge T. Svedbergh ønsket alle fremmøte velkommen til 17.mai arrangementet ved Casa Cultura i strålende spansk solskinn, før en ordnapp konsul Jan Arild Nilsen leste opp hilsninger og taketelegram fra kong Harald. Så var det duket for hilsningstale ved ordføreren i Alfaz del Pi. Ordfører Vicente Arques gratulerte alle nordmenn med dagen og understreket i sin tale til den norske kolonien i Alfaz del Pi at 17.mai også er en viktig dag for resten av innbyggerne i Alfaz del Pi.

- I dag er det også en viktig dag for alle alfasinere, det er Norges nasjonaldag og 200 års jubileum for den norske grunnloven av 1814, da Norge ble et selvstendig rike med egen grunnlov og den frieste forfatningen i verden på dette tidspunktet.

Ordføreren i Alfaz del Pi fremhevet også at noen av grunnlovens hovedprinsipper er folkesuverenitet, maktfordeling og



FESTSTEMTE: På bildet ser vi feststemte 5.-7.klassinger ved DNSCB.

Bio Shop

Alt i økoprodukter - Kvalitet til lav pris

Utvalg som på supermarkedet

Glutenfritt • Vegetar • Vitamintilskudd • Urter

Profesjonell personlig rådgivning & leveringservice

ALHAMA

Tlf: 965 847 010

www.alhama.eu

Ctra. Callosa, 21

Altea la Vella

Åpningstid:

Man-fre 09.00-13.30 & 17.00-20.00

Lørdag 10.00-14.00



FESTTALE: Hypnotisør Torgrim Holte til å stå for dagens festtale.



VELKOMMEN: Leder i 17.maikomiteen Bjørge T. Svedbergh ønsket alle velkommen til arrangementet ved Casa Cultura.

MAI-TILBUD

HAIR EXTENSIONS 50€ rabatt

HERREKLIPP 15€

GELENEGLER 25€

SALON 5

LOOK GOOD FEEL GOOD

HAIR, NAILS & BEAUTY

Cami Vell de Altea s/n, local 2, 03581 Playa del Amor (Altea)

Tel: (+34) 96 696 03 88

www.salon5.es - salon_5@ctiud.com

facebook.com/salon5alfaz

Salon Claire's

HAIR • BEAUTY • NAILS

VI HAR FLYTTET TIL NYE LOKALER

Fullt sett (inkludert) 18 euro

Skredder (inkludert) 18 euro

Herreklipp 15 euro

Farge & blynd 25 euro

Manikyr med farge 15 euro

Nytt farge- og blynd 15 euro

Åpent man-fre 10-18, lør 10-16. C/Cami Vell d'Altea 26, Albir. Rett nedenfor Mendoza Tel: 965 053 144

cosmo

Hair & Beauty

VI HAR FORTSATT NORSK KVALITET TIL SPANSKE PRISER

MASSASJE 1 TIME

MASSASJE MED VARME STEINER

FARGING AV VIPPER & BRYN

HERREKLIPP

FARGE & FØN

PEDICURE

Vi har gavekort!

Forbered huden din for sommeren med en "Body Scrub". Vi har kremer som passer din hud f.eks. Deep Moisturizing, Golden Glow m.m.

Adr. Calle San Lorenzo 2

Nær rundkjøringen v. Mendoza, Albir.

Tel 966 86 57 67

individets frihet. I sin hilsmings-tale sa han at den norske befolkningen i kommunen utpeker seg spesielt.

-Alfaz del Pi er en smeltedigel av kulturer og en referanse for samhørighet mellom de mange forskjellige nasjonalitetene som er integrert her. I vår kommune har vi over 20.000 innbyggere, hvor halvparten kommer fra andre land og representerer mer enn 100 nasjonaliteter. Denne realiteten gjør oss til en åpen og gjestfri by og en kommune som har et fremtidsrettet, globalt og europeisk perspektiv. I dette konglomeratet av særegenheter utpeker den norske kolonien seg i Alfaz del Pi. De norske innbyggerne i kommunen er representert med to skoler, kirkesenter, frivillighetssenter, tre seniorsentre og den norske klubben.

FLERE OVERRASKENDE INNSLAG

17.mai komiteen i Alfaz del Pi hadde satset på en litt spesiell hovedtaler på nasjonaldagen i år. De hadde valgt seg ut magiker og hypnotisør Torgrim Holte til å stå for dagens fest-tale. Holte viste seg å være et humoristisk innslag på festdagen. Publikummet som hadde møtt opp ved Casa Cultura ble også imponert med sang og dans av elever ved den norske skolen i Costa Blanca. Elevene

hadde blant annet forberedt en danseoppvisning som inneholdt både moderne hip-hop dans og tradisjonell norsk folkedans. Til publikums store overraskelse og begeistring slengte ordføreren i Alfaz del Pi, Vicente Arques, seg med i folkedansen. Ordføreren imponerte stort og det var tydelig at han hadde ligget i hardtrening forut for den norske nasjonaldagen og grunnlovens 200 års jubileum.

FRILUFTSMARKERING I FREDSPARKEN JOHAN GALTUNG OG VED DEN NORSKE KLUBBEN

Etter taler og underholdning ved Casa Cultura gikk ferden videre ned til friluftsmarkering i Fredsparken Johan Galtung og klubblokalet til Den norske klubben. Her stod foreningen for salg av bløtkaker, marsipankaker, lapskaus, pølse med lompe, is og brus. I Fredsparken Johan Galtung ble det arrangert en lang rekke med leker og aktiviteter for de aller minste, hvor det vanket premier til alle som deltok i for eksempel potetløp, sett halen på grisen, fiskedam og tautrekkning. På kvelds-programmet var det duket for festmiddag for de som hadde meldt seg på arrangementet til den norske klubben i Alfaz del Pi.



RUSS: Russen var godt representert under årets 17.mai-feiring i Alfaz del Pi.



TALE: Ordfører Vicente Arques understreket i sin tale at 17.mai er en viktig dag for alle Alfasinere.



IS: De norske barna satte rekord i iskrem-spising under 17.mai feiringen i Alfaz del Pi.

Alfaz del Pi

Feststemte nordmenn

Spaniaposten snakket med noen av de feststemte deltakerne på 17.mai arrangementet i Alfaz del Pi. Et arrangement som var vellykket.

Jo Inge Bolstad, prest ved Sjømannskirken i Albir – Villajoyosa

Vi har hatt minnegudstjeneste i Villajoyosa og deretter friluftsgudstjeneste. I år feirer vi dagen med å ha familiemiddag med grilling. Ungene har allerede fått seg en is. Etter flaggheisingen ved den norske skolen dro vi hjem for å spise frokost og når ungene hadde spist ferdig fikk de seg en liten is. Prekenen i dag blir i all hovedsak apolitisk, men jeg kommer nok innpå at grunnloven som vi feirer ikke innebar frihet for alle. Samenes rettigheter var ikke ivarettatt og grunnloven av 1814 ekskluderte dessuten jesuitter og jøder fra det norske riket.



Thomas "Hulken" Hansen (5)

Jeg er veldig glad i 17.mai. Det er den eneste dagen i året jeg kan spise is hele dagen. Jeg synes det er artig å gå i tog også. Også, har vi øvd masse på Ja, vi elsker i barnehagen, sier Tomas mens han stolt viser fram dagens tredje is. I år er Thomas barnehageruss og har fått russe-navnet "Hulken." Han trives godt i barnehagen, men gleder seg også til å starte på skolen til høsten.



Tonje Bjørnø (19)

Dette er første gang jeg feirer 17.mai i Spania. Det er kjekkere her. Jeg liker varmen, og i Norge er det alt for kaldt fortsatt. Jeg er her på besøk til noen venner og etter planen skal vi innom Sjømannskirken og spise middag ute på restaurant.



Kristin Gjelsten (21)

Jeg har også bodd i Spania hele livet, og har aldri feiret 17.mai i Norge. Det er veldig koselig å feire 17.mai i Spania og opplegget for årets feiring er likedan som tidligere år. Oppmøtet i år er også veldig bra. Det er viktig for meg som norsk å delta i 17.mai feiringen og ta del i en av våre viktigste tradisjoner.



Emil Fiske (74)

Tiden går fort, og jeg har allerede feiret 17.mai tolv ganger i Spania. Det har aldri vært så bra oppmøte og programmet for feiringen av grunnlovsjubileet er strøket. Jeg er nyinnmeldt medlem i den norske klubben og skal delta på klubbens arrangement i ettermiddag. Vi startet faktisk dagen med å spise is, men det har bare blitt med den ene isen så langt i dag. Nå ser jeg egentlig mest fram til å spise litt lapskaus.



Michael Skogheim (18)

Jeg har deltatt i skoletoget, men ellers har vært en rolig dag så langt. Feiringen i går merkes fortsatt godt på kroppen, kan man si. Jeg elsker grillmat og senere i dag skal vi grille pølser og koteletter hjemme, før turen går til et utested for å fortsette feiringen litt til. Dette er syvende gangen jeg feirer 17. mai i Spania, og jeg synes det er like bra hvert år. Men, det er ille å gå med dress i denne varmen.



Vennesla Irgens (8)

Jeg har akkurat fått min første is. Jeg fikk ikke is til frokost i år, for vi hadde ikke hjemme. Men mamma sa jeg kunne få litt godteri i stedet for. Vi skal ha rømmegrøt til middag i dag, men jeg liker det ikke noe særlig.

Sanna Løtvedt (4)

I dag skal vi spise pølser til middag. Jeg synes det er artig med 17.mai og det er fint å gå i bunad. Mamma har bare gitt meg en is i dag, men jeg har også fått en kjempfin hakkespetteleke.



Erik Gjelsten (17)

Jeg går på spansk skole og det var morsomt å gå i 17.mai tog også i år. Jeg har akkurat startet på dagens aller første is, og jeg tenker det blir to eller tre til i løpet av dagen. Først skal vi ned til den norske klubben og senere på dagen skal vi ha familiemiddag. Vi har reservert bord på restaurant. Jeg vet ikke hva vi skal spise, men det blir helt sikkert pølser å få.

Mark Ollvius (16)

Jeg er svensk og feirer 17.mai sammen med min norske familie. Det har vært en fin feiring så langt. Det er første gang jeg deltar på en 17.mai markering og jeg synes dere nordmenn feirer mye bedre enn spanjolene.

Johan Nielsen (13)

Det har vært en bra dag så langt. Planen er å spise mer is senere. Jeg har bodd i Spania hele livet så jeg er vant til å feire dagen her i Alfaz del Pi. I ettermiddag skal vi delta i lekene og aktivitetene i Avenida de la Constitucion og etterpå blir det familiemiddag ute.

Villajoyosa

1.500 feiret 17. mai på Solgården



LANGT TOG: Hanne Sørvaag og Dagfinn Høybråten i spissen for 17. maitoget på Solgården.

Solgården slo på stortromma og arrangerte en feiende flott 17. maifeiring i år. Ca. 1500 mennesker møtte opp og alle koste seg dagen lang med sang, musikk, taller, is, brus og paella. Tilbakemeldingene fra de som feiret 17. mai på Solgården har vært entydig positive og nå gleder man seg allerede til neste års nasjonaldagsfeiring.

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.ES

GARNBUTIKKEN I ALBIR!

- Strikkegarn
- Heklegarn
- Broderigarn
- Strikkepinner

KJØP GARN PÅ NETT: WWW.CASALIS.ES

Åpningstider:

man-onsdag 10-14.30, tor 10-14.30 og 16-18
fre 10-14.30, lør 10-14



Casa Lis

Adr.: Calle Joaquin Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken
Tlf: 966 864 522 • www.casalis.es • E-mail: lis@casalis.es



CAMI DE LA CANTERA 12, LOKAL 2, ALBIR
(BAK CONSUM).

ÅPENT MAN-LØR. 09:00-19:00, SØN: 09:00-16:00.

TLF.: 0034 966 864 790

NORSK BETJENING! DU RINGER - VI BRINGER!

VI ER

STØRST PÅ NORSKE VARER!
MERKEVARER I GODT UTVALG.

NB! EKE NORSK BRØD!

VELKOMMEN!

NYE - BRUKTE BØKER / BOKBYTTE

Skinn Boutiquen
KVALITET OG DESIGN!
**FØRSTEKLASSES SKINNKLEDER
ETTER MÅL - TIL SPANSKE
PRISER! RASK SERVICE!**
Man-fre: 10 - 15 og 17 - 20. C/San Juan, s/n 03580 Alfaz del Pi - Tel: 96 588 75 33

albir confort
LEDIGE STILLINGER
Vi utvider staben, og trenger å dekke flere stillinger innen de følgende områdene:

- KUNDEMOTTAK
- RESEPSJON
- SALG
- MARKEDSFØRING
- SALGSSTØTTE
- INFORMATIKK OG PROGRAMMERING
- INVESTERINGSANALYSE
- VEDLIKEHOLD

De kreves: Utdanning og erfaring i henhold til arbeidsområdet, gründerkapasitet og initiativ. Spansk og engelsk på godt nivå, og i tillegg gjerne kunnskaper i norsk, russisk eller nederlandsk.

For å delta i utvelgesprosessen kan du sende CV til: rrhh@albirconfort.es (alle henvendelser vil bli besvart).

www.albirconfort.es

Alt gikk altså etter planen og det varierte 17. mai-programmet falt i smak hos både de voksne og barna. Direktør ved Solgården, Pablo Sbertoli oppsummerer det hele slik overfor SpaniaPosten:

FANTASTISK FEST

-Det ble en fantastisk fest og en familie kom helt fra Haugesund for å feire 17. mai hos oss, etter at datteren fortalte om fjorårets fest. Nå gleder vi oss til neste år og vi er alle takknemlige for at så mange ville feire nasjonaldagen sammen med oss her på Solgården. Takk også til våre ansatte som sterkt bidro til denne suksessen. Solgården hadde forberedt seg godt og det var da også nødvendig når så mange mennesker var invitert til lunsj. Det gikk med 1200 pølser, 1000 flasker vann, 2000 iskrem og over 60 kilo paella pluss mye annet smått og godt.

MYE Å FEIRE

Dagfinn Høybråten, generalsekretær i Norges Ministerråd,



MANGE MENNESKER: Ca. 1.500 mennesker deltok på 17. maiarrangementet på Solgårdén. De fikk blant annet høre en inspirerende tale av Dagfinn Høybråten.

holdt dagens hovedtale og Høybråten sa blant annet dette til den store forsamlingen av fremmøtte:

-På denne dagen for 200 år siden ble Norge en selvstendig stat. Folket fikk sin frihet. Året 1814 er blitt kalt et mirakel-år i norsk historie. I løpet av noen hektiske måneder ble 434 års union med Danmark oppløst. Folkets representanter underskrev en ny og moderne grunnlov. Den lovgivende, utøvende og dømmende myndighet ble fordelt mellom statsmaktene. De valgte en norsk konge. Stortinget ble etablert. Det er sannelig mye å feire på denne 200-årsdagen. Dagfinn Høybråten kom også inn på at barna er det naturlige midtpunktet for enhver 17. mai-feiring. Der andre land feirer nasjonaldagen med våpen og militærparader, er 17. mai barnas dag.

GJØR OSS TIL EN NASJON

-Det fine med 17. mai er at dagen tilhører alle. Vi feirer det som alle nordmenn har sammen,

det som gjør oss til en nasjon. Her er det ikke noen som er innenfor og noen som er utenfor. Vi feirer det som er vårt og det vi har felles. I alle norske lokalsamfunn og norske miljøer over hele verden er nettopp

dette 17.mai-feiringen noe av det vi har sammen. En felles arv vi forvalter. Derfor møtes vi til feiring og bekrefter at vi hører sammen. Alt dette er vårt, sa Dagfinn Høybråten i sin tale. Hanne Sørvågs vakre sang troll-



UNDERHOLDT: Hanne Sørvåg sang og spilte gitar til stor glede for de fremmøtte.

bandt forsamlingen, det var spansk og norsk folkedans og Anne P. Flugstad hadde fokus på Alf Prøysen, som hadde vært 100 år i år om han hadde levd. Det var stands som folk besøkte og det var naturligvis også tid til feststemt gudstjeneste i Minnekirken.

-17. mai i år ble et minne for livet, konkluderer en særdeles tilfreds direktør ved Solgårdén, Pablo Sbertoli.



HUMOR: Det var også plass til en dose humor 17. mai.

TA MED DENNE ANNONSEN OG FÅ ET GLASS VIN ELLER ØL

La Terraza

MENU DEL DIA 11,95 € (INKL. DRIKKE)

SPESIALITETER:

- Spareribs 12,95 €
- Wienerschnitzel 10,95
- Flyndre 14,95 €

FREE Wi-Fi ZONE

Restaurant La Terraza, C/Conde de Altea 66(N332) (Ved siden av Inmobiliaria Stadman)
03590 Altea. Tel.nr. 0034-965845261, la-terrazza@live.nl, www.latterrazzaaltea.com

Dagens meny

Fra 9 € inkl. drikke og dessert

Bar meny

Rett ved siden av bensinstasjonen i Alfaz Del Pi
Reservasjon 965 887 662 aliolialfaz@gmail.com



BISTRO CAPPUCCINO

Ligger på playa del Albir.
Stedet for de som elsker et hyggelig miljø.

Meny 12,95 euro.
(Forrett, hovedrett, dessert).

Frokost, velsmakende salater, biff, entrecote, ferske pannekaker, vaffer, is, med mer...

Åpent hver dag fra 09:30 til
Velkommen!

Tlf.: 634 367 798

Den norske Bok-Cafe'n

Deilig norsk mat

Velkommen til Den norske Bok-Cafe'n. Solfylt terrasse i Avenida del Albir. Frokost, lunsj, middag, tapas, kaker, nystekte vaffer og kaffe. Norske aviser & ukeblader, bøker & egne postkort etc.

Forruten a la carte, har vi følgende "dagens":

Mandag: Karbonadesmørbrød	Jazz med Jesse søndager kl.10-14
Tirsdag: Alfredos tapastallerken	
Onsdag: Hjemmelaget kjøttsuppe	
Torsdag: Lettsaltet torsk med bacon	
Fredag: Kjøttkaker i brun saus	
Lørdag: Risengrynsgrøt. Rikholdig salathuffet	
Søndag: Hjemmelaget lasagna med salat	

CLASSICA GOURMET ALFAZ - ALBIR

Velkommen til et velsmakende og hyggelig måltid i en av våre restauranter og tapasbar

Egenkomponerte menyer ved spesielle anledninger. Kjøtt, fisk, salater, pizza, pasta mm. Vi har også take away service.

Alle som bestiller to menyer og en flaske vin, får en ekstra flaske vin gratis!

Avenida del Albir 143, vis a vis Europa Sol. Tel: 966 864 063 | 630 406 413

c/ Madrid no. 2, Alfaz del Pi. Tlf. 965 887 097

Smak av Spania

Churros - ekte spansk bakverk

Churros er kanskje et av de mest ur-spanske bakverkene som finnes. Det er umulig å overse dem, vi møter på dem på markeder og i byen, i mobile churreria'er og på kaféer på hjørnet. Stekt i olje og overdrysset med sukker er de ikke spesielt sunne for kroppen, men desto mer saliggjørende for sjel og sinn. Det er lett å bli avhengig.

RIKKE JUELL PRINTZ
RIKKE@SPANIAPOSTEN.NO

Churro er egentlig navnet på en sauserase med lavt innhold av lanolin i pelsen, noe som gjør at ullen kan vaskes og renses uten for mye bruk av vann. Dette var spesi-

elt viktig i Spania i gamle dager hvor tilgangen til vann var kostbar og komplisert.

AMERIKANSK

Det sies at forløperen til churro'en, slik vi kjenner den i dag, denne latinske utgaven av en amerikansk doughnut, ble unnfanget av en churro-gjeter helt i begynnelsen av forrige millennium da han lavet en pølseformet kake av litt brøddeig,

stekte den på bålet og sjenerøst overøste den med sukker.

I dag nytes churros både til frokost og til "merienda", dette mellommåltidet som spanjolene har mellom lunch og middag.

Den skal dyppes i sterk kaffe eller flytende sjokolade (ikke noe kakaoskvip her - det skal være smeltet sjokolade, helst så tykk at en skje kan stå i herligheten i tre sekunder før den begynner å helle til en kant).

Mange spanske familier har chocolate con churros som et fast søndags-rituale, hele storfamilien samles på sin stamkafé for å nyte denne spanske delikatessen.

LEGENDARISK

Det mest legendariske stedet å innta denne kaloribomben skal være hos Chocolateria San Gínés, Pasadizo de San Gínés 5 i Madrid. Dette over hundre år

Lokal "familie-pizzeria" med fine priser i Alfaz del Pi.

Levering hjem på døra i Alfaz m/omegn!

Tirsdager og torsdager spiser man all den pizzaen man vil, for 5,50 euro! (Drikke er ikke inkl.)

PIZZERIA VIA APPIA

Åpent 13.00 - 16.00 og 19.00 - 24.00

Tel: 96 588 78 96

c/Federico Garcia Lorca, 36 Alfaz del Pi



SCANDINAVIAN HOME COOKING Norsk-Svensk Husmannskost

Åpner kl. 13:00 - Mandag stengt

Ons. + Søn: Musikk & dans med Bernie fra kl. 20:30
PRØV VÅR Á LA CARTE-MENY! VI HAR WIFI!
For reservasjoner: 966 864 432 | 690 011 209

Vi har Albirs beste schnitzler og fiskekaker!



Avd. Albir Nr. 4
supercocinera-anki@hotmail.com



ARGENTINA BEEF & WINE

ALBIR GRILL & RESTAURANT
Authentic Creole Cuisine

VI SERVERER BYENS BESTE BIFF!

PARRILLADA for to personer - 28 euro

ENTRECOTE FRA 14,90
INDREFILET FRA 16,90

ARGENTINA CREOLE PASTY 2,50 euro

NESTE SHOW 29. MAI

En smakfull og nytelsesfull meny - 29 euro p.p.
Empanada + Argentinsk Entrecote (200 gr.) + dessert + vin + show
Velkomstcava og appetizer
RESERVERING ANBEFALES

DAGENS MENY

FRA 9,90 €
KL. 13 - 16

Fredag stengt!

C/ Ruperto Chapi 4, El Albir • TEL: 966 866 462 / 659 946 983
Du finner oss vis a vis Notar

VELKOMMEN!
Tirsdag-fredag åpent fra: 16.00-22.00
Lørdag-søndag åpent fra: 15.00-22.00
Mandag stengt

Palmen Bar & Bistro

A-la-carte og barnemeny

3-retters kveldsmeny fra €11.90
Byens beste spareribs!!

Norsk og internasjonal meny.

Calle Ruperto Chapi 9, Albir (150m ned fra Bank Sabadell på venstre side). Tlf. 865 676 306

Følg Fotball VM på Palmen!

Følg tippeligaen på Palmen

Stikk innom oss for en god kopp nybrent kaffe!

D-ORIGEN
COFFEE ROASTERS

D-Origin Coffee Roasters
Blvd. dels Musics, 21 - local 6, 03581 El Albir
www.dorigencoffee.es
www.facebook.com/DOriginCoffee

PATAGONIA STEAK HOUSE
ARGENTINIAN GRILL

Klipp ut annonsen og få en gratis mugge med øl/sangria el. en flaske m/ vin når du kjøper et måltid for 2 pers.
Gyldig til 31. mai 2014

• La Marina - 965 992 144
• Quesada - 865 679 736
www.patagoniasteakhouse.com

gamle etablissementet i en drøm av hvit marmor er fylt med lidenskaplige chocolate con churros-konsumenter til alle døgnets tider.

FESTGLADE

Best besøkt er stedet rundt "madrugada", fra kl. 0400 er lokalet fullpakket med festglade mennesker som synes det er for tidlig å gå hjem, og avrunder en "kveld" på by'n med å dyppe et allerede himmelsk bakverk i en enda mer himmelsk saus!

Det finnes et utall oppskrifter på churros, og samtlige påberoper seg selvfølgelig å være "the real one". Hovedingrediensene er vann, mel og salt samt masse olje til fritering.

EKSKLUSIVT

Mer eksklusive deigvarianter inneholder i tillegg egg og margarin/smør.

Har du lyst til å prøve selv, kan du forsøke følgende oppskrift:

1 kopp vann

1/2 kopp smør/margarin

1 kopp mel

litt salt

3 egg

Vann, smør, mel og salt legges i en gryte og varmes opp til kokepunktet under kraftig omrøring, rør videre til deigen blir en ball. Avkjøl. Pisk eggene og bland dem inn i den avkjølte deigen.

PERFEKT

Deigen trykkes gjennom en "churrera", en dertil egnet ka-

kesprøyte, som gir kakene den perfekte tykkelsen.

Stekes i en stor friteringsgryte, i vegetabilsk olje. Stek ikke for mange av gangen.

Legges på rist eller et fettabsorberende papir etter steking. Overdrysses med sukker (og evt. litt kanel) og konsumeres umiddelbart!

De mest churromane spanjoler mener at churros ikke laves, de skapes!

Videre hevder de, med et smil, at hvis Picasso hadde blitt utstyrt med en "churrera" i stedet for bare en pensel, så ville han ha nydt enda større respekt og anseelse blant sine landsmenn enn det han gjør i dag.

Et vakkert maleri er kun føde for øyet, mens den perfekte churro, slik Picasso sikkert ville ha lavet den, ville gitt næring til kropp og sjel og vært en nytelse for alle våre sanser!



UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG:
965703665 - 697495468
frioycalor@outlook.es
www.frioycalor.es

INVERTER A++/A++		INVERTER A+/A	
Panasonic 2014		Panasonic 2014	
E-09QKE 2,5Kw	849€	UE-09QKE 2,5Kw	610€
E-12QKE 3,5Kw	929€	UE-12QKE 3,5Kw	640€
INVERTER A++/A+		INVERTER A/A	
MITSUBISHI ELECTRIC 2014		MITSUBISHI ELECTRIC 2014	
SF25VE 2,5Kw	780€	HJ25VA 2,5Kw	600€
SF35VE 3,5Kw	830€	HJ35VA 3,1Kw	620€
INVERTER A+/A+		INVERTER A/A	
DAIKIN 2014		LG 2014	
TX25JV 2,5Kw	660€	E09EL 2,5Kw	530€
TX35JV 3,3Kw	695€	E12EL 3,5Kw	540€

PRISEN INKLUDERER MOMS OG MONTERING
 Calle Vicente Blasco Ibáñez nº 105, CP 03182, Torrevieja - Alicante

TV med over 40 kanaler fra **23,52 €** per måned

Internett fra **15,38 €** per måned

Alt på et sted: ENKELT & RIMELIG!

TOTALLEVERANDØR
 Velg 1 eller flere av våre tjenester:

- ✓ Skandinavisk TV
- ✓ IP-TV
- ✓ HD-kvalitet
- ✓ Fastlinje/IP - telefon
- ✓ Internett
- ✓ Mobil

Spør oss så gir vi deg den beste løsningen!

VI SNAKKER SKANDINAVISK

966 927 325
www.scansat-network.net
 Avenida Delfina Viudes Nº28, 03183 Torrevieja

ALLE VARE PRISER INKLUDERER

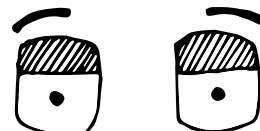
FRA 29€



INNFATNING



GLASS
RIPEBEKYTTELSE



SYNSUNDER-SØKELSE

Hos Specsavers har vi et bredt utvalg av briller. Og ikke bare det, alle våre priser fra 29€ inkluderer innfatning, standard 1.5 PENTAX énstyrkeglass med ripebeskyttelse og en fullstendig, profesjonell synsundersøkelse.

Bestil en synsundersøkelse online på specsavers.es eller ring din lokale Specsavers

Benidorm 965 859 577 · **Calpe** 965 835 367 · **Guardamar** 965 083 273

Jávea 966 463 420 · **Torrevieja** 966 927 249

Specsavers® **Opticas**

Ekstra kostnader kan tilkomme ved andre linsevalg eller ekstra tilvalg. Synsundersøkelse 15€. ©2014 Specsavers. All rights reserved.



BOBIL TIL SALGS. Adria I 700 SL. 2013 mod. 8600 km. selges. Bilen er strøken og selges med Tv, satellitt antenne, aircondition, solarpanel og gps. Totalvekt 3500 kg. og kan kjøres med førerkort kl.B Tlf: 634325420. €65 000 Telefon:634325420

7 SETERS VOLVO XC90 selges-10 900-ferdig registrert. Nyoverhalt og pen VOLVO XC90 Aut. Diesel 7 seter med skinnseter og mye ekstrastyr selges. Kun en eier. 2006 modell. 210 000 km. EU kontroll til juni 2015. Rask overtakelse. €10 900. Tel: 675224624

2007 CADILLAC STS 4.6 SPORT kun ca.20.000 km orig. som ny, utrolig pen og fullt av utstyr,navi,keyless-go,skinn,luke, head-up-disply, linguatronic,avstandsradar+++ 325 hk - nypris 80.000 Euro, ny i Spania ! Billig til salgs gr. sykdom. Ring Fred 670.202000

CORVETTE. Chevrolet Corvette c3 stingray 1979 targa automatisk € 8500. Orihuela Costa .duzajcars@yahoo.com. €85 000 Telefon:698320940

BILER SELGES. 2007 Dodge Caliber CRDI (Audi drivverk) 140 Hk Diesel. 6 Gir, Aircond, CD, 6 Airbags.Tilhengerfeste, 5

Stjerner i NCAP. Strøken, 1 eier, kjøpt ny i Norge. €6 500 Telefon:625127216

BÅTPASS ØNSKES. Ønsker å leie båt i Altea for båt daycruiser ca 8m lang og 2,5m bred. Telefon:+4741365891



BEHANDLER BRIKS. Massasjebank med aandehul, stationær og solid, sælges for kun 175€ og kan ses i Albir. €175. Tel: 600816191

HVITE KURVMØBLER 4 stoler / med blå puter og rundt bord med glass plate ikke brukt ny pris 690 euro selges 350 euro telefon 966846242

MOBLES SELGES. Komplette salong 3 seter sofa hud 2 stole gulvteppe spisestumobler med 4 stoler og stort skap sant 3 sma komoder oppvaskmaskin kjøleskap stor madrass Negosiabli €600. Telefon:674843936

SOFAER TIL SALG. 2 stk sorte lædersofaer i fin stand læder på for og bagside sælges for 125 euro pr stk. Quesada. Ring 634022397 €250. Telefon:634022397

TERRENGSYKLER 2 stk. D/H voksen, 18 gir. Selges à € 25,00 Albir tlf. 693827621

SØKER FAMILIE / PAR TIL VALP Med tungt hjerte må vi finne en familie til vår valp (tispe) 6 måneder. Fordi hun ligner en farlig rase får vi ikke ta henne med til Norge uten stamtavle, noe vi ikke får tak i. Ta kontakt! Telefon:683466164

NORSK BRØMASKIN, kjøkkenmaskiner dev serviser nye høyhelte sko med mer. Ring for mer info. 628402242

NYE LUFT/VANN VARMEPUMPER for hus og basseng,, 16 kw ,3 fase , til salgs. Pris 2000 E. Tlf 004791515034



HJØRNEBUNGALOW TIL LEIE I ALFAZ DEL PI. Ligger i nærheten av Den Norske Skolen i Belmonte. 3 sov., 2 bad (in-suite), toalett, stue og romslig kjøkken, to etasjer, privat hage og fellesbasseng. Meget velholdt og solrikt! 700 / € måned for langtidsleie. Tlf: 607 31 68 15 www.principal-properties.com

LEILIGHET TIL LEIE I BENIDORM BENIDORM: Fin leilighet langtidsleie, 1 soverom, fullt møblert,

sat-tv, aircon, solrikt terrasse med utsikt mot havet, parkering, svømmebasseng. Nær hotel princessa. 425 €/mnd Tel:635538233 /966806472

HEMTREVLIG LÄGENHET I ALTEA Modern lägenhet nära kyrktorget i Altea, 2 sovrum, stort vardagsrum, kök, balkong m utsikt m bergen, gemensam trädgård m bassäng. Uthyses vecko- eller månadsvis.657753461. €400

ALBIR: PENTHOUSE- LEILIGHET TIL SALGS med stor innglasst terrasse. Tre soverom, to bad, 1 gjestetoelett. Gulvvarme og AC (varmt-kaldt) Bygningen har en vakker hage, stort basseng.Stor og lys stue med to terrasser. (en innglasst)Førsteklasses kvalitet. €455 000 Telefon:966867224

HUS TIL LEIE. Rekkehus til leie 100 m. fra den Norske skolen i Alfaz del Pi. Komplet utstyrt med internet og norsk TV og 7 seter bil for €600,- pr uke. Ledig fra 9 juli til 1 august. Kontakt pr.tel.647 229 648.

COUNTRY HUS TIL LEIE nær Alfaz del Pi og Villajoyosa. Huset ligger i et naturområde rett ved flott turterreng, fisk/klare og sykkelmuligheter. Eiendommen er på 1650 kvm, med 8x4 m svømmebasseng, garasje, 120 kvm boareal m/2 soverom.Ledig omgående. €500. Telefon:98999729

LEILIGHET TIL LEIE I ALFAZ Leies ut 3-roms leilighet i Alfaz. 3 soverom, 2 bad, separat kjøkken, innglasst balkong og stor takterasse. Ledig 1/05. Pris: 600€/mnd. Kun langsiktig leie. Telefon:694416578

FIN RADHUSLÄGENHET TIL LEIE. Fin radhuslägenhet nära Alfaz del Pie 2 sovrum, vardagsrum och kök. Stora terrasser med underbar utsikt mot Altea och Calpe. I området finns fina pooler. Tel +4630218221 efter 5/4 tel 600881628. €350

ALTEA: KONTORLOKALE FOR LEIE Lite men praktisk og moderne kontorlokale i Altea. God plass for 5-6 personer. Internet. Telefon, AC m.m. Tlf: 966 882 561

TIL LEIE I QUESADA. Leilighet 1: på bakkenivå 1 sov, 1 bad, stue m.kjøkken og sovealkove 500€/mnd Leilighet 2: 2.etg.2 sov, 2 bad, stue og kjøkken. 3 verandaer.600€/mnd. Strøm,vann og internett. Telefon:966717574

BOLIGSALG. Chalet i attraktive Urb.Santa Clara,Altea la Vella,Alicante.3km fra sjøen. Tomt1000m2,Hus 240m2 på2 plan.1.etg.garasje og egen liten leilighet.Hovedetg.med direkte utgang til hage og svømmebasseng. €390 000. Tel: 626657004

LEILIGHET TIL LEIE I ALFAZ DEL PI Leiligheten har 2 soverom, 2 bad og garasje. Passer godt til langtidsleie og for pensjonister. Tlf: 607 813 544

LEDIG Plass hos VERTSFAMILIE for 1 skoleelev midt mellom skolen og Alfaz del Pi. Hos oss bor du som vårt "bonusbarn" og har det trygt og godt. Lang erfaring og gode referanser. Tlf: 695774742. Mail: steinar@storsteinnett.no



LEILIGHETER I QUESADA. To leiligheter til leie. 1:ett sov,bad og stue m.sovealkove og kjøkken 500€ 2:to sov,to bad,stue,kjøkken og tre verandaer. 600€, begge:strøm,vann,Tv og nett 6Mb inkludert.Basseng og grillplass. €500. Telefon:90957707

VINTERUDLEJNING. Mbl hus m 360 graders vue hav og bjerge udl. 1.10 - 1.5. 4 vær, 3 bad. 200 m2 + terrasse. Pool. Ud for Busot, 15 min fra El Campello/

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAGER:
Callosa d'en Sarrià, San Pedro del Pinatar, Santa Pola, Elche, La Nucia, San Pedro

TIRSDAGER:
Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalon, Benidorm, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Orihuela, Mil Palmeras (17-20), Cala de Finestrat

ONSDAGER:
Callosa de Segura, Benidorm
La Mata, Guardamar, Torrevieja / La Mata, Polop, San Miguel de Salinas, Teulada

TORSDAGER:
Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Plaza de Toros)
Rojales, Villajoyosa, Urb. Marina (San Fulgencio)

FREDAGER:
Alfaz del Pi, Finestrat, Gata de Gorgos, Los Montesinos (kveld/natt), Moraira, Pilar de Horadada Torrevieja

BRUKT, ANTIKK OG LOPPEMARKED (RASTROS)

Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked "El Cisne", Calpe onsdager, Dénia fredager, Jalon lørdager, La Nucia søndager, Polop søndager og Villajoyosa lørdager. Alle steder ca 09-14.00

EL MERCADILLO: (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca.

LØRDAGER:
Alicante, Almoradí, Torre Pacheco Elche, Benissa, Calpe, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Santa Pola, Playa Flamenca, Cala de Finestrat.

SØNDAGER:
Alicante (Plaza de Toros), Benidorm, Ciudad Quesada (Zuco), La Nucia, Campo Guardamar, Albir Benidorm El Cisne, Urb. Marina (San Fulgencio), La Manga (Cabo de Palos), Elche (Ved Estadio de Fútbol)

HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:

Scandigo Supermercado - TORREVIEJA

Mendoza

- ALFAZ DEL PI
- ALBIR

consum

- ALBIR
- LA ZENIA
- GRAN ALACANT

SUPERBRICO

- LAS MIMOSAS

Costa Blanca

- ALFAZ DEL PI
- ANNA'S SEGUNDA MANOS Y MAS - BENIJOFAR

allerian
Skandinaviske shopping Senter

- TORREVIEJA

Carrefour

- BENIDORM

Super Valu

- ALTEA (MONTANAHU/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LA MARINA (LOS MONTESINOS)

Supermercados Saura SA

- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS

SUPERMERCADOS GAMA

-URB. DONA PEPA (ROJALES)
-URB. QUESADA (ROJALES)

DERE FINNER NÅ SPANIAPOSTEN I LA NUCIA OGSÅ:

Nucia

kysten og ½ time Alicante og lufthavn. 1300 euro/md + forbr. Telefon:961803700

TORREVIEJA - FIN LÄGENHET UTHYRES. Utsøkt vakker 3-rumslägenhet nära Playa del Cura. Terrass, AC, TV, 5 bäddar. Sök bilder i Google: Flickr: spanienoasis/ Photostream. Pris enligt överenskommelse. Yngve.olsson@outlook.de +4917667789511

RIOMAR TIL LEIE (TORRE DE LA HORADADA). Til leie: 90m2 leilighet med 3 soverom, 2 bad, privat takterrasse m/grill og utedusj. Heis og trappefri adkomst. Felles svømmebasseng. 5 min å gå til nydelig sandstrand i Mil Palmeras. Sms:+4792412430. €375

NÆR I DEN NORSKE SKOLEN I ROJALES. RIMELIGE! Nydelig villa til salgs i Ciudad Quesada nær golfbanen La Marquesa, har det 156m2 på 342m2 tomt, utenfor vil du finne fine terrasser, bygget grill, 8x4 privat basseng og 4 soverom 3 bad. €189 000. Tel: 96013875

UTHYRES LITEN LÄGENHET i lugnt villaområde gångavstånd till Torrevieja centrum och hav. 1 sov, kök/salong, dusch AC, 2 stora terrasser m utsikt över saltsjön. 400E/mån + el. tel.674304604

LITET RADHUS UTHYRES. Radhus nyrustet 2 soverom kök/ vardagsrum AC dusch terrass o takter. Nära saltsjö, barer o köpcenter. lugnt område. 165-275E/veckan tel 966194772



JOBB SØKES / TILBYS TJENESTER TILBYS

VIL DU FINNE DIN INDRE STYRKE og skape store forandringer i livet? Coaching, selvutvikling, numerologisk analyse, intuitiv reading, inspirerende kurs og forretningsplan, også for bedrifter. Info: www.westrumsc.com, mobil: 0034603200080 eller 004745090145

LEDIG STILLING HOS GESTORIA. Kontormedarbeider søkes til Gestoria i Albir. Må beherske spansk, norsk og engelsk, ha god mennesketekke, og være fleksibel. Send CV til: duranjenny@movistar.es

EKSPEDITØR SØKES I ALBIR. Voksen, skandinavisk, representant kvinne søkes til deltidsjobb i veletabl. butikk i Albir. Må kunne flytende engelsk. En fordel om man kan noe spansk, men er ikke noe krav. Tlf: 966 866 178

ESTETISK KOORDINATOR SØKES til deltidsjobb hos Medcare i Benijofar. Skal arbeide med legen som leder kliniken, assistere pasienter og bygge opp Medcare's kosmetiske forretning. Ring 663 051 034 eller mail doctors@medcarespain.com

VELDREVT RESTAURANT I ALBIR SØKER KOKK. Kokk søkes til Scandinavian Home Cooking i Albir. Restauranten har både internasjonal og nordisk meny. Søknad sendes på mail til: suspercocinera-anki@hotmail.com

MARIANNE TOURS SØKER MEDARBEIDER for arbeid i reisebyrå. Må snakke skandinavisk, engelsk og spansk, ha et godt mennesketekke, være serviceinnstilt og ha erfaring fra reisebyrå/salg. Send CV til mail@mariannetours.com

FRISØR SØKES Til veletablert salong i Albir søkes frisør. Må beherske engelsk i tillegg til skandinavisk. Ring Claire på tlf: 965053144

LÆR SPANSK ved Albir Idiomas. Gruppetimer og privattimer på alle nivåer. Vi søker også språklærere m/ norsk el. svensk som morsmål. Tel: 966864726

VIKINGFLYTTING. Flytting og varetaxi på hele Costa Blanca. Ring: 0034 628 480 226

RØRLEGGER OG ELEKTRIKER. 24 timers service. Bassengtjeneste. Ring: 0034 628 480 226. Kontor i Benidorm og Torrevieja. Vikingservice SL. Vi snakker norsk.

***SHIELDAIG* HUNDE OG KATTEHOTELL I FINESTRAT.** Den perfekte plass for din katt el. hund m/ masse tilleggsaktiviteter og store luftgårder. Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat i 3 km. Ta av tvers ovenfor El Páges Restaurant. www.shieldaig-kennels.com. Ring: 965878284 / 680562745

ARBEID UTFØRES: Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppvaskemaskiner, varmtvannsbereeder, gassbrenner till vann. 24-timer service. de-monteur@hotmail.nl. +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

ER DU GLAD I DYR? Hundesenteret i La Nucia har mange hunder og katter og de trenger sårt mat eller penger å kjøpe mat for til dyrene! Mange trenger også et hjem. De trenger også donasjoner, brukt utstyr til dyr, hjelp med turgåing osv. 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

HASTER! Vi har mange hunder og katter som SNAREST trenger nye hjem. Kan du ikke adoptere, så trenger vi også beredskaps-hjem mens dyrene venter på "nye" eiere. Rita på Spaniahundene: (0034) 636 245 239.

AAS FYSIKALSKE INSTITUTT v/Fysioterapeut & Akupunktør. Egil Aas Calle Galicia 60, Ciudad Quesada. Tlf: 649 368 373

SKADEDYRBEKJEMPELSE Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timers service +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

SPANIA
JOURNALEN



SpaniaPosten
EL PERIÓDICO NORUEGO DA LA COSTA BLANCA



SpaniaForum.no
KUNNSKAP DELT OG SPØRSMÅL BESVART

SpaniaPosten SL er det ledende skandinaviske mediebedriften i Spania med lengst historie. Magasinet SpaniaJournalen har blitt publisert siden 1987 og SpaniaPosten har vært publisert regelmessig siden 2002. På nettet driver vi nettavis, online forum m.m. Vi er ambisiøse på egne vegne har nye satsninger og trenger nå flere ambisiøse medarbeidere som ønsker å bli med for å aktivt utvikle oss og seg selv videre.

Nyhetsleder / Journalist / Frilansere

Vi vil styrke vår redaksjon og søker personer som har erfaring som skribent/journalist og kunnskap om Spania. Du bør ha nyhetsteft og gjerne aktiv i nærmiljøet.

Vi kan tilby fast stilling eller tilknytning som fast freelancer. Vi tilbyr gode betingelser for rette vedkommende og svært gode personlige utviklingsmuligheter med mulighet for utvidet ansvarsområde. Arbeidssted er Torrevieja og/eller Alfaz del Pi med områdene rundt.

Account manager / Salgskonsulent

Våre annonse produkter er godt innarbeidet i markedet og vi opplever stadig økende kundemasse. Derfor søker vi etter salgskonsulenter som skal jobbe med våre annonsører.

Liker daglig kontakt med ulike mennesker. Er du ttadvent, positiv og målrettet. Liker du å se konkrete resultater. Trives du med å arbeide selvstendig men i et team som hjelper deg.

Da er du rette person for oss!

Vi tilbyr en spennende og variert arbeidsdag. Store personlige utviklingsmuligheter, og en fleksibel arbeidssituasjon. De riktige verktøyene for å lette jobben. Gode betingelser og muligheter tilpasset dine ambisjoner. Arbeidssted er Torrevieja og/eller Alfaz del Pi med områdene rundt.

Søkere forventes å bo i Spania på søketidspunktet. Vil du søke eller ønsker mer informasjon om stillingene, send oss en e-post på:

stilling@spaniaposten.no

Altea:
Kontorlokale
for leie/salg

Praktisk og moderne lokale i Altea. Ideelt for kontor etc. God arbeids plass for 4-6 personer. Internett, Telefon, Aircon/klima m.m. Mulig å leie med kjøpsopsjon.

Kontakt pr epost:
kim@spaniaposten.es

Sett inn din rubrikkannonse her **gratis** på:
www.spaniaposten.no/rubrikk



www.SpaniaPosten.no
EL PERIÓDICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

Rubrikk-annonser kan også leveres på vårt kontor i Albir.
25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

Calle Ruperto Chapi 12
Edif. Aventino, Local 7
ES-03581 Albir, Alfaz del Pi
Åpent Man-Fre 09.00 - 17.00

Mandag 26.05.2014	Mandag 26. mai	Mandag 26. mai
06.30 Solens mat 07.00 Australias villmark 07.30 NRK nyheter 09.15 Jessica Fletcher 10.00 NRK nyheter 10.10 Med hjartet på rette staden 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Spis Vietnam 12.00 NRK nyheter 12.15 Vår aktive hjerne: Kropp og sinn 12.45 Ein dag i Sverige 13.00 NRK nyheter 13.05 Jessica Fletcher 13.50 Filmavisen 1960 14.00 NRK nyheter 14.05 snap 17.55-flata: Havets gull - Makrell-storja 15.00 NRK nyheter 15.10 Hygge i Strömsö 15.50 Berulfens historiske perler: Restaurant 16.00 NRK nyheter 16.10 Billedbrev: Spania - På marked i Sevilla 16.20 Brenner - historier fra vårt land: Dagdrømmer 17.00 NRK nyheter 17.15 Glimt av Norge: Skålatårnet 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.55 Det ville Australasia: Den nye verden 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Herskapelig redningsaksjon 20.30 Mesterkokken Heston 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Intet lys i tunnelen 22.30 Kisten: Jarle Andhøy 23.00 Kveldsnytt 23.15 Inspektør Lynley 00.45 Film: The Expendables	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Globe Trekker 12.40 Hus til salgs - oppussing 13.30 Mitt drømmehjem 14.30 Pengene på bordet 15.30 Naboe 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 Deal or no deal 18.00 Oppgrader! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Hotel Casar 19.30 Hotel Casar 20.00 Norges Grillmester 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Badehotellet 22.40 Fly med oss 23.10 De utvalgte 00.10 Uskyldig dømt 01.05 Criminal Minds 01.55 Numbers 02.40 Detroit 1-8-7 03.25 Ringer 04.05 Alarm 112 - På liv og død 04.55 112 - Politiet	06.00 Tom og Jerry 06.20 Batman the Brave and the Bold 06.45 Ut på tur med Morgan og Ola-Conny 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of New Jersey 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Mom 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Ut på tur med Morgan og Ola-Conny 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 Mom 19.30 Sinnsasnekker'n 20.30 Ullared 21.30 Brille 22.30 CSI 23.00 Castle 00.25 CSI: Miami 01.20 Special Victims Unit 02.15 CSI: NY 03.05 CSI: NY 03.55 Boston Public 04.45 Rookie Blue 05.30 Man Up!

Fredag 30.05.2014	Fredag 30. mai	Fredag 30. mai
06.30 Solens mat 07.00 Australias villmark 07.30 NRK nyheter 09.15 Jessica Fletcher 10.00 NRK nyheter 10.10 Med hjartet på rette staden 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Verdens største vindmølle 12.00 NRK nyheter 12.15 Vår aktive hjerne: Hva styrer våre valg? 12.45 Danne og Bleckan 13.00 NRK nyheter 13.05 Jessica Fletcher 13.50 Filmavisen 1960 14.00 NRK nyheter 14.05 Geniet Marie Curie 15.00 NRK nyheter 15.10 Hygge i Strömsö 15.50 Berulfens historiske perler: Barberingens historie 16.00 NRK nyheter 16.10 Billedbrev: Romfolket i Spania 16.20 Brenner - historier fra vårt land: Beslutningsvegring 17.00 NRK nyheter 17.15 Glimt av Norge: Nordsjøens livsnerve 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.55 Pingvinanes hemmelege liv 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Adils hemmelige dansere 21.05 20 spørsmål 21.35 Mysteriet i Bletchley 22.20 Mysteriet i Bletchley 23.05 Kveldsnytt 23.20 Ripper Street 00.15 Pop & rock-perler fra 70-tallet 00.45 Film: Det store spranget 02.30 Mysteriet i Bletchley 03.15 Mysteriet i Bletchley	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Globe Trekker 12.40 Hus til salgs - oppussing 13.30 Hvem bor her? 14.00 Hvem bor her? 14.30 I Get That A Lot 15.30 Naboe 16.00 Sykkeltour des Fjords 3. etappe 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Karl III 19.30 Dyrepasserne 20.00 Pengene på bordet 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Mord og mysterier - Sesongpremiere! 22.40 Mord og mysterier 23.40 Eurojackpot 23.55 Golden Goal - Høydepunkter! 00.25 Film: X-Men Origins: Wolverine 02.30 Film: Aliens VS. Predator - Requiem 04.15 The X Factor	06.00 Tom og Jerry 06.20 Batman the Brave and the Bold 06.45 Morgan og Ola-Conny i USA 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of New Jersey 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Mom 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Morgan og Ola-Conny i USA 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 Mom 19.30 Top 20 Funniest 20.30 Brille 21.30 Castle 22.30 The Graham Norton Show 23.00 Castle 00.25 CSI 01.20 Special Victims Unit 02.15 CSI: NY 03.10 CSI: NY 03.55 Boston Public 04.45 Rookie Blue 05.30 Lykkelig skit

Tirsdag 27.05.2014	Tirsdag 27. mai	Tirsdag 27. mai
06.30 Solens mat 07.00 Australias villmark 07.30 NRK nyheter 09.15 Jessica Fletcher 10.00 NRK nyheter 10.10 Med hjartet på rette staden 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Spis Vietnam 12.00 NRK nyheter 12.15 Vår aktive hjerne: Ubevisst påvirkning 12.45 Ein dag i Sverige 13.00 NRK nyheter 13.05 Jessica Fletcher 13.50 Filmavisen 1960 14.00 NRK nyheter 14.05 Det ville Australasia: Den nye verden 15.00 NRK nyheter 15.10 Hygge i Strömsö 15.50 Berulfens historiske perler: Skjærbuk 16.00 NRK nyheter 16.10 Billedbrev: Tyskland - Øst og vest i Berlin 16.20 Brenner - historier fra vårt land: Sandnes 17.00 NRK nyheter 17.15 Glimt av Norge: Siste sommar i Stålheimen 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Pingvinanes hemmelege liv 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Grønn Glede 20.15 Det gode bondeliv 20.45 Extra-treking 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Whitechapel 23.00 Kveldsnytt 23.15 Veien til Brasil 23.40 Herskapelig redningsaksjon 00.25 Intet lys i tunnelen	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Globe Trekker - Sesongstart! 12.40 Hus til salgs - oppussing 13.30 Mitt drømmehjem 14.30 Norges Grillmester 15.30 Naboe 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 Deal or no deal 18.00 Oppgrader! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Hotel Casar 19.30 Hotel Casar 20.00 Eventyrlige nordmenn 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Grey's Anatomy 22.40 Fly med oss 23.10 The Good Wife 00.10 Lærkeheim 01.05 Criminal Minds 01.55 Numbers 02.40 Detroit 1-8-7 03.25 Ringer 04.05 Alarm 112 - På liv og død 04.55 112 - Politiet	06.00 Tom og Jerry 06.20 Batman the Brave and the Bold 06.45 Ut på tur med Morgan og Ola-Conny 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of New Jersey 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Mom 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Ut på tur med Morgan og Ola-Conny 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 Mom 19.30 Sinnsasnekker'n 20.30 På liv og død 21.30 Special Victims Unit 22.30 CSI 23.00 Castle 00.25 CSI: Miami 01.20 Special Victims Unit 02.15 CSI: NY 03.10 CSI: NY 03.55 Boston Public 04.45 Rookie Blue 05.30 Man Up!

Lørdag 31.05.2014	Lørdag 31. mai	Lørdag 31. mai
06.40 Camillas krydderplanter 07.10 Dyreklinikken 07.40 Spis Vietnam 08.10 Pakket og klart 08.40 Redd menig Osen 09.10 Grønn Glede 09.40 Norge Rundt 10.05 Status Norge: Eldreboomen 10.35 Pingvinanes hemmelege liv 11.30 Alt var bedre før 12.00 Ut i naturen: Drammen om det uendelige, en reise tilbake til Husøyvær 13.00 Landeplage: Neste sommer 13.30 Munter mat 14.00 Miss Marple: Liket i biblioteket 15.35 Fader Brown 16.10 Friends 17.00 Hvem tror du at du er? 18.00 Hygge i hagen 18.30 Barnas restaurant 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-treking 19.55 Eurovisjonens konkurranse for unge musikere 21.50 Age og damene 23.00 Kveldsnytt 23.20 Rådet 23.50 Nattkino: Dr. T og kvinnene 01.45 Dansefot jukeboks 04.15 20 spørsmål 04.45 Hvilket liv! 05.15 Pop & rock-perler fra 70-tallet	06.00 TV 2 Junior 06.01 Baby Looney Tunes 06.23 Babar 06.45 Bananer i pyjamas 06.57 Rosas verden 07.08 Manon 07.15 Martine 07.28 Familien Stor 07.39 Mademoiselle Zazi 07.46 Horseland 08.08 Wendy 08.32 Winx Club 08.56 Angry Birds 09.00 Nyhetsmorgnen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Gullkorn fra barnemunn 12.30 Gullkorn fra barnemunn 13.00 Korsniskelmysteriet 14.00 Fly med oss 15.00 Smartere enn en 5. klassing? 16.00 Sykkeltour des Fjords 4. etappe 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Akvariet 20.00 Sommer i Dyreparken - Premiere! 21.00 Nyhetene 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Klippkompaniet 22.40 God kveld Norge 23.15 Film: Must Love Dogs 01.20 Film: Back Roads 03.20 American Idol 04.40 American Idol 05.25 Rules of Engagement	06.00 Tom og Jerry 06.25 Batman the Brave and the Bold 06.50 Magikerne 07.50 Top 20 Funniest 08.40 No Ordinary Family 09.30 So You Think You Can Dance 10.20 Melissa & Joey 10.45 Melissa & Joey 11.10 Melissa & Joey 11.40 Friends 12.10 Friends 12.40 Friends 13.10 Friends 13.40 Friends 14.10 Two and a Half Men 14.40 Two and a Half Men 15.05 Two and a Half Men 15.30 Two and a Half Men 16.00 Two and a Half Men 16.30 Top 20 Funniest 17.30 Sinnsasnekker'n 18.30 Sinnsasnekker'n 19.30 Ullared 20.30 Morgan og Ola-Conny på opplevelsesreise 21.30 Edge of Darkness 23.35 Special Victims Unit 00.30 CSI: NY 01.30 Antatt uskyldig 03.35 Boston Public 04.25 Rookie Blue 05.10 V

Foto Imprenta
Copistería - Fotografía Digital -
Imprenta Offset - Rotulos y Carteles Luminosos

TIDLIGSE "FOTO YOEL" MED NY LEDELSE TILBYR:

- Fotokopier i farge og sort/hvitt
- Bokbinding i plast og i andre format
- Alle typer fargepatroner og toner til printere
- Opplyste reklameskilt • Logoer og dekor for biler
- Utfreste bokstaver • Digital print
- Skilt for interiør og eksteriør • Visittkort
- Brosjyrer, blader og kataloger • Stemple

Avda. del Albir, 34 03581. L'Albir. L'Alfaz del Pi. Alicante. Tlf: 965 084 542



Logoer, utfreste bokstaver og mye mer



Digital fotografering i alle størrelser og format, ID, pass og alle typer dokumenter.



Reklameskilt



Roll-up



Kontorrekvisita, skrivesaker og skolemateriell

Siden 1994

SPECIAL-TILBUD!

TeleSat Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Skandinavisk TV via internett
IP Box fra **199 €**
Abonnement pr. mnd. **35 €**
Kan parkeres i ditt fravær
Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax
Priser fra 14.99 € pr. mnd. for 6 mbps.
Vi snakker skandinavisk!

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

Ondsdag 28.05.2014	Ondsdag 28. mai	Ondsdag 28. mai
06.30 Solens mat 07.00 Australias villmark 07.30 NRK nyheter 09.15 Jessica Fletcher 10.00 Muntlig spørretime 11.00 NRK nyheter 11.05 Med hjartet på rette staden 12.00 NRK nyheter 12.15 Vår aktive hjerne: Det vi ikke ser 12.45 Ein dag i Sverige 13.00 NRK nyheter 13.05 Jessica Fletcher 13.50 Filmavisen 1960 14.00 NRK nyheter 14.05 PINGVINANES hemmelege liv 15.00 NRK nyheter 15.10 Hygge i Strömsö 15.50 Beruffens historiske perler: Teddybjørn-ens historie 16.00 NRK nyheter 16.10 Billedbrev: Brasil - VM i gatefotball 16.20 Brenner - historier fra vårt land: De eldste 17.00 NRK nyheter 17.15 Glimt av Norge: Preikestolen 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 PINGVINANES hemmelege liv 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 To grådige italienere 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 Fader Brown 22.25 Den sjenerte fiolinisten 22.35 Fotball-VM i Brasil 23.05 Kveldsnytt 23.20 Louis Theroux: Et hundeliv i LA 00.20 Luck 01.10 Førstebetjent Banks	06:00 Alarm 112 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:40 Globe Trekker 12:40 Hus til salgs - oppussing 13:30 Mitt drømmehjem 14:30 Klippkompaniet 15:30 Naboer 16:00 Sykkeltour des Fjords 1. etappe 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Hotel Cæsar 19:30 Hotel Cæsar 20:00 Pengene på bordet 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 De utvalgte - Siste episode! 22:40 Fly med oss 23:10 Elementary 00:10 NYC 22 01:05 Criminal Minds 01:55 Numbers 02:45 Detroit 1-8-7 03:30 Ringer 04:10 Alarm 112 - På liv og død 05:00 112 - Politiet	06:00 Tom og Jerry 06:20 Batman the Brave and the Bold 06:45 Ut på tur med Morgan og Ola-Conny 07:35 Happy Endings 08:00 Cougar Town 08:25 Den syvende himmel 09:15 Real Housewives of New Jersey 10:05 Millionær søker kjæreste 10:55 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:20 The Big Bang Theory 12:50 Mom 13:20 Melissa & Joey 13:45 Den syvende himmel 14:45 Morgan og Ola-Conny i USA 15:40 Cougar Town 16:10 Friends 16:40 Friends 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 Mom 19:30 Sinnerne 20:30 Morgan og Ola-Conny på opplev-elsesreise 21:30 CSI 22:30 CSI 23:25 Castle 00:25 CSI: Miami 01:20 Special Victims Unit 02:15 CSI: NY 03:05 CSI: NY 03:55 Boston Public 04:45 Rookie Blue 05:30 Man Up!

Søndag 01.06.2014	Søndag 1. juni	Søndag 01. juni
07.00 Danmarks beste kaker 07.30 Gårdshuset på Strömsö 08.00 Det gode bondeliv 08.30 Gintberg på kanten 09.00 Norskekysten 09.40 Friidrett: Diamond League fra Eugene 11.40 EM roing 14.30 Folk: Formel 1 og høye hæler 15.00 Grønn Glede 15.30 Kisten: Jarle Andhøy 16.00 20 spørsmål 16.30 Adils hemmelige dansere 17.30 Livsfarlege dyr 18.00 Danske slott 19.00 Søndagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.05 Brasils ville natur 20.55 Best i verden: Heia Norge 21.35 Mr Selfridge 22.20 Mr Selfridge 23.05 Kveldsnytt 23.20 Gutter er gutter 23.45 Adils hemmelige dansere 00.45 Eurovisjonens konkurranse for unge musikere 02.40 Brasils ville natur 03.30 Polarguiden 04.30 Livsfarlege dyr 05.00 Best i verden: Heia Norge	06:00 TV 2 Junior 06:01 Pusekatten Poppy 06:12 Byggmester Bob 06:22 Elias 06:32 Thomas Toget og vennene hans 06:43 Vennebyen 06:54 Den lille prinsen 07:18 Prinsesse Lilfe 07:29 Zou 07:40 Elefantene Ella 08:03 Full fart på flyplassen 08:11 Peter Pan 08:33 Pokemon 08:56 Angry Birds 09:00 Nyhetsmorgen 10:00 Bonanza 11:00 Bonanza 12:05 60 Minutes 13:00 Dyrepasserne - oppsummering 13:30 Dyrepasserne 14:00 Fly med oss 14:30 Fly med oss 15:00 Fly med oss 15:30 Fly med oss 16:00 Sykkeltour des Fjords 5. etappe 18:30 Nyhetene 18:50 Været 19:00 Sommer i Dyreparken 20:00 Eventyrlige nordmenn 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Fly med oss 22:45 Jakten på kjærligheten - Presentasjon 23:45 God kveld Norge 00:20 Irene Huss: Gullkalven 01:20 Irene Huss: Gullkalven 02:20 Wallander: Dogs of Riga 03:15 The Killing 04:00 The Killing 04:50 60 Minutes 05:35 Rules of Engagement	06:00 Tom og Jerry 06:25 Batman the Brave and the Bold 06:50 Magikerne 07:50 Top 20 Funnest 08:40 No Ordinary Family 09:30 So You Think You Can Dance 11:15 Friends 11:45 Friends 12:15 Friends 12:45 Friends 13:10 Friends 13:40 Two and a Half Men 14:05 Two and a Half Men 14:30 Two and a Half Men 15:00 Two and a Half Men 15:30 Two and a Half Men 16:00 America's Funniest Home Videos 16:30 En ny start 17:30 Sinnerne 18:30 Sinnerne 19:30 Endelig ferie 20:30 Castle 21:30 Åndenes makt 22:30 Resurrection 23:30 The Walking Dead 00:25 CSI 01:25 Management 03:10 CSI: NY 04:00 Boston Public 04:45 Rookie Blue 05:30 Lykkelig skilt

Torsdag 29.05.2014	Torsdag 29. mai	Torsdag 29. mai
06.30 Solens mat 07.00 Australias villmark 07.30 Glimt av Norge: Husmorliv 07.45 Folk: Nye takter på Haaheim Gaard 08.25 Polarguiden 09.25 Jessica Fletcher 10.10 Med hjartet på rette staden 11.00 Norge Rundt 11.25 Spis Vietnam 11.55 Big data - en ny tidsalder 12.50 I viljens landskap - Rondane nasjonal-park 50 år 13.30 PINGVINANES hemmelege liv 14.25 Film: The Wedding Planner 16.05 Europas beste 16.50 Slottsvakten 1945 18.00 Dora på Lamholm 19.00 Dagsrevyen 19.30 Menneskets første krig 20.25 Geniet Marie Curie 21.20 Den unge Victoria 23.00 Kveldsnytt 23.15 Chicago Fire 00.00 Film: Uro 01.40 To grådige italienere 02.40 Fotball-VM i Brasil 03.10 Kriminalsjef Foyle 04.45 Fader Brown	06:00 TV 2 Junior 06:01 Arthur 06:26 Arthur 06:51 Barbie som Rapunzel 08:10 Elias 08:20 Rosas verden: Den store bursdagen 08:44 Piknik med kake 09:07 Vennebyen 09:17 Halloween i Vennebyen 09:48 Gjetting hvor glad jeg er i deg 10:00 Bonanza 11:00 Bonanza 12:00 Hus til salgs 12:35 Hus til salgs - oppussing 13:30 Mitt drømmehjem 14:30 De utvalgte 15:30 Sykkeltour des Fjords 2. Etappe 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Hotel Cæsar 19:30 Hotel Cæsar 20:00 Hvem bor her? 20:30 Hvem bor her? 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 The Escape Artist 22:55 Fly med oss 23:25 Hawaii Five-O 00:20 Badhotellet 01:20 Californication 01:55 Criminal Minds 02:50 Numbers 03:45 Detroit 1-8-7 04:35 Ringer 05:15 Alarm 112 - På liv og død	06:00 Tom og Jerry 06:20 Batman the Brave and the Bold 06:45 Morgan og Ola-Conny i USA 07:35 Happy Endings 08:00 Cougar Town 08:25 Den syvende himmel 09:15 Real Housewives of New Jersey 10:05 Millionær søker kjæreste 10:55 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:20 The Big Bang Theory 12:50 Mom 13:15 Melissa & Joey 13:45 Den syvende himmel 14:45 Morgan og Ola-Conny i USA 15:40 Cougar Town 16:10 Friends 16:40 Friends 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 Mom 19:30 Sinnerne 20:30 En ny start 21:30 Premiere: Resurrection 22:30 CSI 23:30 Castle 00:25 CSI: Miami 01:20 Special Victims Unit 02:15 CSI: NY 03:05 CSI: NY 03:55 Boston Public 04:45 Rookie Blue 05:30 Man Up!

Flat 500 L



€41 pr uke

Pris inkl. IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no

AirportrunsRus Alicante og Murcia flyplass

- Henting og levering- Biler med air conditioning- Opp til 8 passasjerer- 24 timers service, 7 dager i uka- Presis og pålitelig service

Vi tar med kjæledyr, sykler, og golfutstyr etter nærmere avtale.

Vi har godkjente bilstoler for babyer og barn

Pris fra **50.- €**

 (+34) 696307833  (+34) 609218920

airportrunsrus@yahoo.co.uk

www.eurocarslanucia.com

- Verksted • Service
- Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30

SPECIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clinica La Nucia. Tel: 966 873 860

Man with a Van



Ring i dag for prisoverslag!
Tlf: 633 331 677
Epost: flytting@spania.no

Flytte på Costa Blanca?
Vi bærer ut, kjører flytte-lassen og bærer inn for deg!
Trygt, raskt og rimelig!



eurotele sistemas

Nyåpning i Altea

de beste prisene

Installasjon nå kun € 99,-

Skandinaviske kanaler fra Benidorm til Denia

Partida Cap. Blanch, 70 (Ctr. Alicante-Valencia km 155) - 03590 Altea (Alicante) - Tel.: 619 227 845 - www.eurotelesistemas.com

SVT1 HD SVT2 HD SVT24 NRK 1 2 3 N MAX 4 4 2 Zebra TV2

Mandag 02.06.2014	Mandag 2. juni	Mandag 02. juni
06.30 Solens mat 07.00 Australias villmark 07.30 NRK nyheter 09.15 Jessica Fletcher 10.00 NRK nyheter 10.10 Med hjertet på rette staden 11.00 NRK nyheter 11.05 Brasil's ville natur 12.00 NRK nyheter 12.15 Vår aktive hjerne: Troverdighet 12.45 Danne og Bleckan 13.00 NRK nyheter 13.05 Jessica Fletcher 13.50 Filmapisen 1960 14.00 NRK nyheter 14.05 Folk: Svensken på Eidsvoll 14.45 Hemmelige svenske rom 15.00 NRK nyheter 15.10 Hygge i Strömsö 15.50 Beruflsens historiske perler: Se Napoli og dø 16.00 NRK nyheter 16.10 Poirot: Hagemysteriet 17.00 NRK nyheter 17.15 Glimt av Norge: Flygal 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 Havets kjemper 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Herskapelig redningsaksjon 20.30 Mesterkokken Heston 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Himmels hjerte 23.00 Kveldsnytt 23.15 Inspektør Lynley 00.45 Film: Expendables 2 02.25 Folk: Lindas flokk 02.55 Veien til Brasil 03.20 Mesterkokken Heston	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Globe Trekker 12.40 Hus til salgs - oppussing 13.30 Mitt drømmehjem 14.30 Pengene på bordet 15.30 Naboo 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 Deal or no deal 18.00 Oppgrader! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Hotel Caesar 19.30 Hotel Caesar 20.00 Norges Grillmester 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Badetellett - Siste episode! 22.40 Fly med oss 23.10 De utvalgte 00.10 Uskyldig dømt 01.05 Criminal Minds 01.55 Numbers 02.40 Detroit 1-8-7 03.25 Ringer 04.05 Alarm 112 - På liv og død 04.55 112 - Politiet	06.00 Tom og Jerry 06.20 Batman the Brave and the Bold 06.45 Morgan og Ola-Conny i USA 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of New Jersey 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Mom 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Morgan og Ola-Conny i USA 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 Mom 19.30 Sinnasnekker'n 20.30 Ullared 21.30 Brille 22.30 CSI 23.30 Castle 00.25 CSI 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI: NY 03.10 CSI: NY 04.00 Boston Public 04.45 Rookie Blue 05.35 Lykkelig skilt

Fredag 06.06.2014	Fredag 6. juni	Fredag 06. juni
06.30 Solens mat 07.00 To på reise 07.30 NRK nyheter 09.15 Jessica Fletcher 10.00 NRK nyheter 10.10 Med hjertet på rette staden 11.00 NRK nyheter 11.05 Vinn eller forsvinn 11.45 Glimt av Norge: Preikestolen 12.00 NRK nyheter 12.15 Vår aktive hjerne 12.45 Danne og Bleckan 13.00 NRK nyheter 13.05 Jessica Fletcher 13.50 Filmapisen 1960 14.00 NRK nyheter 14.05 Poirot: Vespsebolet 15.00 NRK nyheter 15.10 Afrika 16.00 NRK nyheter 16.10 Poirot: Tragedien på Marsdon Manor 17.00 NRK nyheter 17.15 Jan i naturen 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.55 Afrika 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Adils hemmelige dansere 21.05 20 spørsmål 21.35 Mysteriet i Bletchley 23.05 Kveldsnytt 23.20 Ripper Street	06.00 Alarm 112 - Luftambulansen 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Globe Trekker 12.40 Hus til salgs - oppussing 13.30 Mitt drømmehjem 14.30 I Get That A Lot 15.30 Naboo 16.00 Home and Away 16.25 Home and Away 16.55 Kollektivet - Høydepunkter 17.25 Karl & Co 17.55 Karl & Co 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Karl III 19.30 Dyrepasserne 20.00 Pengene på bordet 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Mord og mysterier 22.40 Mord og mysterier 23.40 Eurojackpot 23.55 Film: Whiteout 02.00 Film: 14 Hours 03.40 The X Factor 04.25 The X Factor	06.00 Tom og Jerry 06.20 Batman the Brave and the Bold 06.45 Morgan og Ola-Conny i USA 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of New Jersey 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Mom 13.15 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Morgan og Ola-Conny i USA 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 Mom 19.30 Top 20 Funniest 20.30 Brille 21.30 Castle 22.30 The Graham Norton Show 23.30 Castle 00.25 CSI 01.20 Special Victims Unit 02.15 CSI: NY 03.05 CSI: NY 03.55 Boston Public 04.45 48 timer 05.30 Lykkelig skilt

Scandigo
Supermercado
Etabl. 2003

Størst og best
på skandinaviske
matvarer i
Torrevieja!

Nystekte
norske og danske
brød hver dag!
Mmm!

Vi har over 2200 vareslag fra Norge,
Sverige og Danmark! Kom innom og ta
en titt på vareutvalget!

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Lørdag: 09-15
www.scandigo.es

PRENSA ELITE
Din lokale bladviosk

- Norske ukeblader,
aviser,
- SpaniaPosten,
SpaniaJournalen
- Gaveartikler

Urb. Rocio del Mar 18, Punta Prima, Torrevieja

CLINICA SAN ROMAN
Avda. Ramón y Cajal, 1
03001 Alicante

Fotklinikken i Alicante
Se annonse side 13

Tlf: + 34 965 921 156
Fax: +34 965 126 000
informacion@clincasanroman.com
www.clinicasanroman.com

Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 29 €
- Arskontrakt fra 199 €
- Skyssellkontrakt 285 €
- Vi møter deg ved avgangshallen
- Levering og bringing direkte på flyplassen" kontrakt - 325€

(+34) 965 040 315

www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com

SCAN TRAVEL

- Cruise • Flybuss • Reiseforsikring
- Pakketurer • Eskusjoner

Billetter til:
Fly | Buss | Tog | Ferge | Hotell | Bilutleie

Supermercado Costa Blanca
Cami de La Mar 30, Alfaz del Pi. Tlf: 965 888 752
Web: www.scandinavia-travel.com
Mail: spain@scandinavia-travel.com

Tirsdag 03.06.2014	Tirsdag 3. juni	Tirsdag 03. juni
06.30 Solens mat 07.00 Australias villmark 07.30 NRK nyheter 09.15 Jessica Fletcher 10.00 NRK nyheter 10.10 Med hjertet på rette staden 11.00 NRK nyheter 11.05 Vinn eller forsvinn 11.45 Glimt av Norge: Løypekøyaren på Sognefjellet 12.00 NRK nyheter 12.15 Vår aktive hjerne 12.45 Danne og Bleckan 13.00 NRK nyheter 13.05 Jessica Fletcher 13.50 Filmapisen 1960 14.00 NRK nyheter 14.05 Poirot: Hagemysteriet 15.00 NRK nyheter 15.10 Havets kjemper 16.00 NRK nyheter 16.10 Poirot: Milliontyveriet 17.00 NRK nyheter 17.15 Glimt av Norge: Den forblåste sydspissen 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 Havets kjemper 18.45 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Grønn Glede 20.15 Det gode bondeliv 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Whitechapel 23.00 Kveldsnytt 23.15 Veien til Brasil 23.45 Herskapelig redningsaksjon 00.30 Downton Abbey 01.35 Poirot: Mysteriet i Mayfair 03.10 Kalde spor 04.50 Oliver Stone: USAs skjulte historie	06.00 Alarm 112 - Luftambulansen 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.40 Globe Trekker 12.40 Hus til salgs - oppussing 13.30 Mitt drømmehjem 14.30 Norges Grillmester 15.30 Naboo 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 Deal or no deal 18.00 Oppgrader! 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Hotel Caesar 19.30 Hotel Caesar 20.00 Eventyrlige nordmenn 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Grey's Anatomy 22.40 Fly med oss 23.10 The Good Wife 00.10 Lærkeveje 01.05 Criminal Minds 01.55 Numbers 02.40 Detroit 1-8-7 03.25 Ringer 04.05 Alarm 112 - På liv og død 04.55 112 - Politiet	06.00 Tom og Jerry 06.20 Batman the Brave and the Bold 06.45 Morgan og Ola-Conny i USA 07.35 Happy Endings 08.00 Cougar Town 08.25 Den syvende himmel 09.15 Real Housewives of New Jersey 10.05 Millionær søker kjæreste 10.55 Millionær søker kjæreste 11.55 The Big Bang Theory 12.20 The Big Bang Theory 12.50 Mom 13.20 Melissa & Joey 13.45 Den syvende himmel 14.45 Morgan og Ola-Conny i USA 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 Mom 19.30 Sinnasnekker'n 20.30 På liv og død 21.30 Special Victims Unit 22.30 CSI 23.30 Castle 00.25 CSI 01.20 Special Victims Unit 02.15 CSI: NY 03.10 CSI: NY 03.55 Boston Public 04.45 48 timer 05.30 Lykkelig skilt
Lørdag 07.06.2014	Lørdag 7. juni	Lørdag 07. juni
06.50 Camilla Plum: Mat som holder 07.20 Dyreklinikken 07.50 Spis Vietnam 08.20 Pakket og klart 08.50 Redd menig Osen 09.20 Grønn Glede 09.50 Norge Rundt 10.15 Status Norge: Eldreboomen 10.45 Afrika 11.35 Alt var bedre før 12.05 Poirot: Tragedien på Marsdon Manor 13.00 Landeplage: Kjærlighet 13.30 Munter mat 14.00 Miss Marple: Mord i prestegården 15.35 Fader Brown 16.20 Optimistene 17.00 Hvem tror du at du er? 18.00 Hygge i hagen 18.30 Barnas restaurant 19.00 Lørdagsrevyen 19.10 Lotto-trekning 19.40 Hele Norges matmor 20.25 Takk for maten, Ingrid 21.30 Mamma Mia! 23.15 Kveldsnytt 23.25 Rådet 23.55 Nattkino: Kvinnelige agenter 01.50 20 spørsmål 02.20 Dansesotfotukeboks 04.50 Hvilket liv! 05.15 Studio 1: Marion Ravn	06.00 TV 2 Junior 06.01 Baby Looney Tunes 06.23 Babar 06.45 Bananer i pyjamas 06.57 Rossas verden 07.08 Manon 07.15 Martine 07.28 Familien Stor 07.39 Mademoiselle Zazi 07.46 Horseland 08.08 Wendy 08.32 Wixx Club 08.56 Angry Birds 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Gullkorn fra barnemunn 12.30 Gullkorn fra barnemunn 13.00 Korsirkelmysteriet 14.00 Fly med oss 15.00 En reise i den siste villmark 15.30 Pengene på bordet 16.30 Smartere enn en 5. klassing? 17.30 Klippkompaniet 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Akvariet 20.00 Sommer i Dyreparken 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Welcome to Sweden - Premiere! 22.10 Welcome to Sweden 22.40 Film: Numb 00.40 Film: Bord til fem 03.05 American Idol 04.35 American Idol	06.00 Tom og Jerry 06.25 Batman the Brave and the Bold 06.50 Magikerne 07.50 Top 20 Funniest 08.40 No Ordinary Family 09.30 So You Think You Can Dance 11.10 America's Funniest Home Videos 11.40 Friends 12.10 Friends 12.40 Friends 13.10 Friends 13.40 Friends 14.10 Two and a Half Men 14.35 Two and a Half Men 15.05 Two and a Half Men 15.30 Two and a Half Men 16.00 Two and a Half Men 16.30 Top 20 Funniest 17.30 Sinnasnekker'n 18.30 Sinnasnekker'n 19.30 Ullared 20.30 Morgan og Ola-Conny på opplev-elseseise 21.30 Gran Torino 23.40 Special Victims Unit 00.40 CSI: NY 01.35 Crocodile Dundee 03.15 Boston Public 04.00 48 timer 04.45 V 05.35 Lykkelig skilt

Onsdag 04.06.2014			Torsdag 05.06.2014		
Onsdag 4. juni			Torsdag 05. juni		
06:30 Solens mat 07:00 To på reise 07:30 NRK nyheter 09:15 Jessica Fletcher 10:00 Muntlig spørretime 11:00 NRK nyheter 11:05 Med hjartet på rette staden 12:00 NRK nyheter 12:15 Vår aktive hjerne 12:45 Danne og Bleckan 13:00 NRK nyheter 13:05 Jessica Fletcher 13:50 Filmavisen 1960 14:00 NRK nyheter 14:05 Poirot: Milliontyveriet 15:00 NRK nyheter 15:10 Havets kjemper 16:00 NRK nyheter 16:10 Poirot: Mordet på seiersballet 17:00 NRK nyheter 17:15 Jan i naturen 17:30 Oddasat - nyheter på samisk 17:45 Tegnspråknytt 17:55 Havets kjemper 18:45 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:45 To grådige italienere 20:45 Vikinglotto 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:35 Fader Brown 22:20 Veien til Ullevaal: NM fotball 3. runde 23:00 Kveldsnytt 23:15 Veien til Brasil 23:40 Luck 00:30 Film: Soul Kitchen 02:05 Grønn Glede 02:35 Veien til Brasil 03:00 Whitechapel 04:30 Livets mange sider	06:00 Alarm 112 - Luftambulansen 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:40 Globe Trekker 12:40 Hus til salgs - oppussing 13:30 Mitt drømmehjem 14:30 Sommer i Dyreparken 15:30 Naboo 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 Deal or no deal 18:00 Oppgrader 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Hotel Casar 19:30 Hotel Casar 20:00 Norges Grillmester 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 På hjul med Dag Otto 22:40 Fly med oss 23:10 Elementary 00:10 NYC 22 01:05 Criminal Minds 01:55 Numbers 02:40 Detroit 1-8-7 03:25 Ringer 04:05 Alarm 112 - På liv og død 04:55 112 - Politiet	06:00 Tom og Jerry 06:20 Batman the Brave and the Bold 06:45 Morgan og Ola-Conny i USA 07:35 Happy Endings 08:00 Cougar Town 08:25 Den syvende himmel 09:15 Real Housewives of New Jersey 10:05 Millionær søker kjæreste 10:55 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:20 The Big Bang Theory 12:50 Mom 13:20 Melissa & Joey 13:45 Den syvende himmel 14:45 Morgan og Ola-Conny i USA 15:40 Cougar Town 16:10 Friends 16:40 Friends 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 Mom 19:30 Sinnsnekker'n 20:30 Morgan og Ola-Conny på opplevelsesreise 21:30 CSI 22:30 CSI 23:25 Castle 00:20 CSI 01:20 Special Victims Unit 02:15 CSI: NY 03:05 CSI: NY 03:50 Boston Public 04:40 48 timer 05:30 Lykkelig skilt	06:30 Solens mat 07:00 To på reise 07:30 NRK nyheter 09:15 Jessica Fletcher 10:00 NRK nyheter 10:10 Med hjartet på rette staden 11:00 NRK nyheter 11:05 Vinn eller forsvinn 11:45 Glimt av Norge: Nordsjøens livsnerve 12:00 NRK nyheter 12:15 Vår aktive hjerne 12:45 Danne og Bleckan 13:00 NRK nyheter 13:05 Jessica Fletcher 13:50 Filmavisen 1960 14:00 NRK nyheter 14:05 Poirot: Mordet på seiersballet 15:00 NRK nyheter 15:10 Havets kjemper 16:00 NRK nyheter 16:10 Poirot: Vepsebolet 17:00 NRK nyheter 17:15 Jan i naturen 17:30 Oddasat - nyheter på samisk 17:45 Tegnspråknytt 17:55 Afrika 18:45 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:45 Glimt av Norge: Øyperla i Rogaland 20:00 Fridrett: Diamond League fra Roma 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:30 Debatten 22:30 Veien til Brasil 23:00 Kveldsnytt 23:15 Chicago Fire 23:55 Film: Sykt lykkelig 01:20 To grådige italienere 02:20 Veien til Brasil 02:50 Kriminalsejef Foyle 04:20 Fader Brown 05:05 Debatten	06:00 Alarm 112 - Luftambulansen 06:30 Nyhetene 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:40 Globe Trekker 12:40 Hus til salgs - oppussing 13:30 Mitt drømmehjem 14:30 Norges Grillmester 15:30 Naboo 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 Deal or no deal 18:00 Oppgrader! 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Hotel Casar 19:30 Hotel Casar 20:00 Program ikke fastsatt 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 The Escape Artist 22:55 Fly med oss 23:25 Hawaii Five-0 00:20 Hawaii Five-0 - Sesongavslutning! 01:20 Badhotellet 02:10 Californication 02:40 Criminal Minds 03:25 Numbers 04:05 Detroit 1-8-7 04:50 Ringer 05:30 Alarm 112	06:00 Tom og Jerry 06:20 Batman the Brave and the Bold 06:45 Morgan og Ola-Conny i USA 07:35 Happy Endings 08:00 Cougar Town 08:25 Den syvende himmel 09:15 Real Housewives of New Jersey 10:05 Millionær søker kjæreste 10:55 Millionær søker kjæreste 11:55 The Big Bang Theory 12:20 The Big Bang Theory 12:50 Mom 13:15 Melissa & Joey 13:45 Den syvende himmel 14:45 Morgan og Ola-Conny i USA 15:40 Cougar Town 16:10 Friends 16:40 Friends 17:10 Two and a Half Men 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 Mom 19:30 Sinnsnekker'n 20:30 En ny start 21:30 Resurrection 02:15 CSI: NY 03:05 CSI: NY 03:55 Boston Public 04:45 48 timer 05:30 Lykkelig skilt

Søndag 08.06.2014	Søndag 8. juni	Søndag 08. juni
06.50 Danmarks beste kaker 07.20 Gårdshuset på Strömsö 07.50 Det gode bondeliv 08.20 Gintberg på kanten 08.50 Norskekysten 09.30 Krøll på hjernen 10.00 Det hendte her 11.00 Pinsesudeneste fra Seim kyrkje 12.00 Program ikke fastsatt 14.00 Det gode bondeliv 14.30 Grønn Glede 15.00 Mamma Mia! 16.40 Adils hemmelige dansere 17.40 Tettere på: Monna Tandberg 18.00 Danske slott 19.00 Søndagsrevyen 19.30 Brasils ville natur 20.20 Til topps i Trollheimen 20.50 Best i verden: Nå er det VM 21.30 Heimkomsten 23.00 Kveldsnytt 23.15 Gutter er gutter 23.40 Monroe 00.25 Adils hemmelige dansere 01.25 Brasils ville natur 02.15 Heimkomsten 03.45 Best i verden: Nå er det VM 04.25 Danske slott	06:00 TV 2 Junior 06:01 Pussekatten Poppy 06:12 Byggmester Bob 06:22 Elias 06:32 Thomas Toget og vennene hans 06:43 Vernebyen 06:54 Den lille prinsen 07:18 Prinsesse Lillife 07:29 Zou 07:40 Elefantene Ella 08:03 Full fart på flyplassen 08:11 Peter Pan 08:33 Pokemon 08:56 Angry Birds 09:00 Nyhetsmorgen 10:00 Bonanza 11:00 Bonanza 12:00 60 Minutes 12:50 Trofébarna 13:55 Trofébarna 15:00 Fly med oss 17:00 Dyrepasserne 17:30 Norges Grillmester 18:30 Nyhetene 18:50 Været 19:00 Sommer i Dyreparken 20:00 Klippkompaniet 21:00 Nyhetene	06:00 Tom og Jerry 06:20 Tom og Jerry 06:40 Batman the Brave and the Bold 07:05 Magikerne 08:00 Top 20 Funniest 08:50 No Ordinary Family 09:40 So You Think You Can Dance 11:20 America's Funniest Home Videos 11:50 Friends 12:15 Friends 12:40 Friends 13:05 Friends 13:30 Friends 14:00 Two and a Half Men 14:25 Two and a Half Men 14:50 Two and a Half Men 15:15 Two and a Half Men 15:40 Two and a Half Men 16:05 Top 20 Funniest 16:55 En ny start 17:50 Sinnsnekker'n 18:40 Sinnsnekker'n 19:35 Endelig ferie 20:30 Castle 21:20 Mystic River 23:30 The Walking Dead 00:20 CSI 01:10 CSI: NY



Alt innen byggarbeid på Costa Blanca

Byggmester • Elektriker • Maler • Rørlegger

Alt innen bygging • Egen arkitekt

Har alle spanske byggetillatelser

Ring 628 480 226 - Viking service SL

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.

Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask



Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi

Tlf: 96 588 85 08

Åpningstider:
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 21.00

Alarmer for hjem og bedrifter



PROSEGUR
PROVIEW

jose.bernalte@prosegur.com

676 912 110

Den Norske Bokhandelen ved kirkeplassen i Alfaz del Pi



Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...

Man-Lor 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmil.net

IberTech

NETTVERK | DATA SALG | DATA STØTTE
NETWORKING | COMPUTER SALES | SUPPORT

Telefon: 966 718 705 | Mail: info@iber-tech.com
Avda De Las Naciones 1ª Local Comercial 27, Ciudad Quesada, Alicante, 03170



JUAN NARRO
Skredder siden 1997

Herre- og damemote i din størrelse.
Konfeksjon i tøy, strikk og skinn.
Arbeidsuniformer.
Reparasjoner og omsyinger.

Pda, Cap Blanc, 64 03590 ALTEA. TLF. 965843671 www.juannarro.com



MAXI-CAR PARKING
Alicante

Parkering Kort och långtidsparkering
Även för husbil, bagage, släpvagn (vid förfrågan)

3 dagar 15€ - 1 vecka 26€
1 år kun 296€

- Gratis buss till och från flygplatsen (ca: 3 min.)
- Gratis bilvärt för varje upphämtning
- Gratis kontroll: lys, däck, batteri, vindrutertorkare
- 24 tim. Bevakning och försäkring

KONTAKTA OSS PÅ:
www.maxicarparking.com Tel.: 686 429 057

Vi har även **BILUTHYRNING** på flygplatsen



Spania

Spanjolene begeistret for verdens fattigste president

Det er sjelden at politikere mottar ros på den sosiale mediesiden Twitter, men i Spania har det plutselig kommet en strøm av kjærlighetserklæringer til Uruguays president Jose Mujica.

Uruguays president er kjent for å kjøre en gammel folkevogn, leve et ydmykt liv og gir 90 prosent av lønnen sin til veldedighet. Han blir ofte kalt verdens "fattigste president".

Det er ikke rart da at Spanias ultrakonservative statsminister Mariano Rajoy, til sammenligning kan virke både kjedelig og traust.

Men å sammenligne de to lederne er nøyaktig hva spanjolene på Twitter har gjort siden søndag kveld, da Mujica ga et in-

tervju på en spansk TV-stasjon. Programleder for debattprogrammet, Jordi Evole, har over én million tilhengere på Twitter og skal ha mye av æren for at temaet har blitt så populært.

"Ydmyk, oppriktig, hederlig. Hvor mange spanske politikere ville du være i stand til å si det samme om?" er en typisk tweet. "Det er utrolig at et land som er 'mindre' utviklet enn vårt har mer effektive og engasjerte politikere enn oss," sier en annen. Mange har også delt bilder av de to lederne på den sosiale mediesiden og klaget over Rajoy sin lite beskjedne livsstil.

Twitter er selvsagt langt fra å være en nøyaktig representasjon av folkeopinionen, men Twitter ser ut til å kanalisere frustrasjon eller apati mange sitter inne med

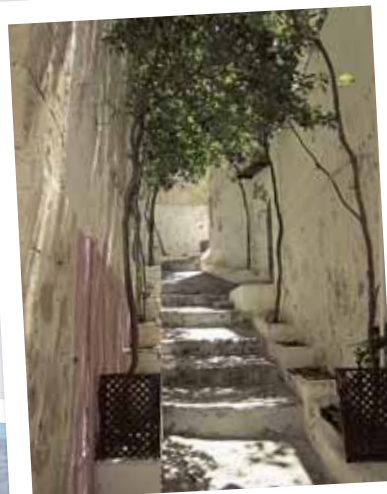
i spansk politikk. Meningsmålingene før det nært forestående europavalget tyder også på at både den statsminister Mariano Rajoy sitt konservative folkeparti og sosialistene i Spania stadig mister støtte.

Statsministeren og hans partirystes for tiden av en lang rekke korrupsjonsskandaler, blant annet "Barcenasskandalen," som involverer påståtte hemmelige utbetalinger knyttet til medlemmer av regjeringspartiet og "Gurtel-skandalen," hvor det er bevist at det konservative partiet har brutt valgloven og mottatt ulovlige bidrag til valgkamper, private bryllup, bursdagsfeiringer og oppusning av partiets hovedsete i Madrid.

Lesernes blinkskudd:

Har du tatt ett foto i Spania som du synes er spesielt morsomt eller flott? Send det til oss i Spaniaposten, per epost til red@spaniaposten.no, så publiserer vi det. Kanskje vanker det en liten premie også!

PÅ TUR: Hilde Bekken i Alfaz del Pi har vært på reisefot til Ibiza og Formentera, og har tatt disse bildene.



SKAL DU GÅ PÅ SKOLE I SPANIA I HØST OG TRENGER ET STED Å BO?

Erfaren VERTSFAMILIE i Alfaz del Pi har ledig plass til 1 elev. Bo trygt i et godt hjem sammen med noen som bryr seg om deg. Be gjerne om referanser.

Mail: steinar@storsteinnett.no Tlf: 0034 695 774 742



Eduardo's Pets
veterinary consultants



"VI UTFØRER FULL VETERINÆR-UNDERSØKELSE, OG TAR VARE PÅ DINE DYR PÅ EN PROFESJONELL MÅTE".



Tel: 966 764 109
Utenom åpningstid: 663 726 474



c.c. Rioja local 1 Villamartin - Orihuela Costa

VIL DU BO I ET NYTT OG MODERNE HUS?

Selg din gamle spanske leilighet og bygg et komfortabelt, moderne og energikøkonomisk trehus istedenfor.

bygg.es

Ta en titt på: www.bygg.es Avda. Oscar Espla 12, El Albir

DANISH DESIGN

Tilbud på Cane-Line og Sika Design Utemøbler i høy kvalitet

• GRATIS
LEVERING
• GRATIS
MONTERING

Danish Design, Torrevieja • Poligono Industrial Casa Grande. Calle Acacio Rebagliato Pamies 7 - 0034 965 711 667
Danish Design Albir - Avda. del Albir 162 - 0034 634 332 876. Mail: info@danishdesign.es - Web: www.danishdesign.es



Leiebil til lavpris!

Enkelt, raskt og billig leiebil i hele Spania!

- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER

Laveste priser på leiebil noensinne?

Mye å spare om du henter ut leiebilen nå i mai måned, i juni går prisen opp!

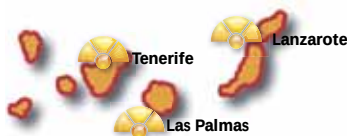
Kundeservice på norsk!

E-Post: kundeservice@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



Fiat 500 L



Fiat Panda Plus



Ford Fiesta



Ford Focus



Seat Ibiza



Audi A3



Fiat Fiorino TDI



Ford Focus Gmax



Ford Focus stv



VW Beetle Cab



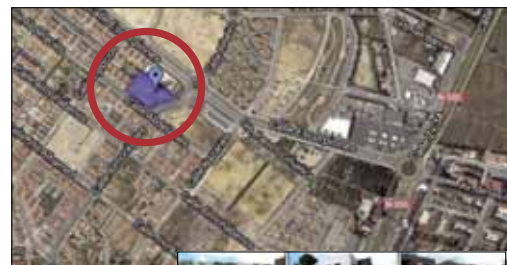
Prisene er alt inklusive. Det vil si forsikring, moms, flyplass-avgift, fri km*. osv. Bensin & eventuelt depositum kommer i tillegg. Pris eksempelet i annonsen gjelder for bil reservert på vår webside ca. 24. Mai, utlevert på Alicante flyplass senest 30. Mai. Merk at prisene endrer seg over tid og hvilke biler som er tilgjengelig varierer fra destinasjon til destinasjon. Du kan bestille på vår webside eller på telefon. Bestillinger gjort på telefon belastes med et servicegebyr på €5 Euro. Fri km fra de fleste hentesteder langs kysten, inkludert Alicante og Malaga flyplass. Enkelte andre hentesteder som Madrid kan ha km. begrensninger, se vår webside for detaljer.



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

FASTLANDET · ALICANTE · BARCELONA · BENIDORM · MURCIA · MALAGA · TORREVIEJA
KANARIØYENE · LANZAROTE · LAS PALMAS · TENERIFE
BALEARENE · IBIZA · MALLORCA · MENORCA



NYHET! PUNTA MARINA

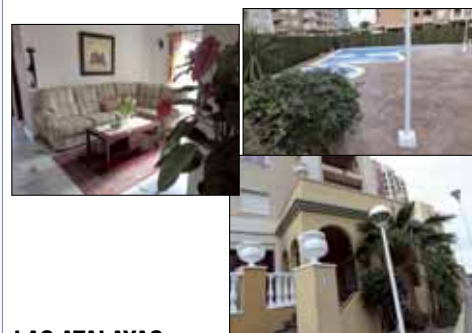
Eneboliger, Quads og leiligheter.

Vertikaldelte eneboliger m/takterr og 3 sov, 2 bad, 124,39 m² bfl - fra **199.000 €***

Quads m/takterr og 3 sov, 2 bad, 103,22 m² bfl, 110 m² tomt fra **180.000 €***

Bungalow-leiligheter oppe eller nede med 2 sov og 2 bad 81m² bfl fra **129.000 €***

Kontakt oss for visning, plantegninger, levering og detaljer.



NEDSATT!

LOS ALTOS

Ref: B-Z539 - Solrikt sydvestvendt 2 soveroms pent Cuatro-hus foran felles basseng. Selges møblert og med hvitevarer.

Pris: 82.260 €*

LOS ALTOS

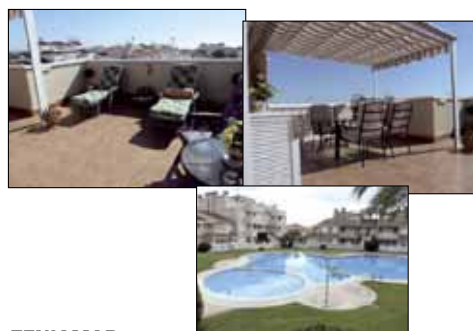
Ref: CH-Z374 - Nyoppusset enebolig med 3 soverom, 2 bad, 2 kjøkken, stue/spisestue med utgang mot privat basseng, veranda og 15 m² terrasse.

Pris: 184.000 €*

LAS ATALAYAS

Ref: AP-267 - Luksus 300 meter fra havet. Sydvendt, lys og attraktiv med 3 soverom og 2 bad. 24 t portnerservice og alt du trenger i nærområdet.

Før 220.000 - Nå 179.000 €*



SOLGT!

ZENIAMAR

Ref: AT-133 - Strøken sydvendt velholdt toppetasje på to plan med 3 soverom, 2 bad, åpent kjøkken, vaskerom, spisestue, havutsikt, terrasse og takterasse.

Pris: 149.000 €*

FRUTALES

Ref: B-Z541 - Sydvendt pent oppusset to etasjers hjørne-rekkehus 200 meter fra havet. Balkong, terrasse og takterasse med havutsikt. Stor tomt med direkte utgang til fellesbasseng.

Pris: 149.000 €*



LOS ALTOS

Ref: B-Z552 - Hjørnehus i firedelt rekke type Cuatro, 4 soverom, 2 bad, kjøkken og grovkjøkken, glasset terrasse ved inngangen samt takterasse. Romslig sydvendt tomt. Åpen og luftig utsikt foran.

Kun: 119.000 €*

Urb. Mirador de los Altos 205, Londres 8, inngang C/Panticosa, 03189 Orihuela Costa (Alicante)

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com • tlf: +34 966 701 233/+34 609 407 567

Åpningstider: man.-tor. 09:00-17:00 - fred. 09:00-15:00